# Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 389

Volume 32

30 December 1989

English edition

# Legislation

Contents	I Acts whose publication is obligatory
	★ Council Regulation (EEC) No 4047/89 of 19 December 1989 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, the total allowable catches for 1990 and certain conditions under which they may be fished
	★ Council Regulation (EEC) No 4048/89 of 19 December 1989 laying down for 1990 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Norway
	★ Council Regulation (EEC) No 4049/89 of 19 December 1989 allocating, for 1990, certain catch quotas between Member States for vessels fishing in the Norwegian exclusive economic zone and the fishing zone around Jan Mayen
	★ Council Regulation (EEC) No 4050/89 of 19 December 1989 laying down for 1990 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Sweden
	★ Council Regulation (EEC) No 4051/89 of 19 December 1989 allocating, for 1990 catch quotas between Member States for vessels fishing in Swedish waters
	★ Council Regulation (EEC) No 4052/89 of 19 December 1989 laying down for 1990 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels registered in the Faroe Islands
	★ Council Regulation (EEC) No 4053/89 of 19 December 1989 allocating for 1990 certain catch quotas between the Member States for vessels fishing in Faroese waters 63
	★ Council Regulation (EEC) No 4054/89 of 19 December 1989 allocating, for 1990,

Price: ECU 10,50

(Continued overleaf)

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

Community catch quotas in Greenland waters .....

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)	★ Council Regulation (EEC) No 4055/89 of 19 December 1989 fixing catch possibilities for 1990 for certain fish stocks and groups of fish stocks in the Regulatory Area as defined in the NAFO Convention	67
	★ Council Regulation (EEC) No 4056/89 of 19 December 1989 amending for the ninth time Regulation (EEC) No 3094/86 laying down certain technical measures for the conservation of fishery resources	75
	★ Council Regulation (EEC) No 4057/89 of 19 December 1989 amending, for the second time, Regulation (EEC) No 4198/88 allocating, for 1989, catch quotas between Member States for vessels fishing in Swedish waters	78
	II Acts whose publication is not obligatory	
	Council	
	89/650/EEC:	
	★ Council Decision of 19 December 1989 on the conclusion of the Agreement in the form of an Exchange of Letters concerning the provisional application of the Protocol laying down the conditions relating to fishing provided for in the Agreement on fisheries between the European Economic Community, on the one hand, and the Government of Denmark and the Home Rule Government of Greenland, on the other hand, for the period from 1 January 1990 to 31 December 1994	80
	Agreement in the form of an Exchange of Letters concerning the provisional application of the Protocol laying down the conditions relating to fishing provided for in the Agreement on fisheries between the European Economic Community, on the one hand, and the Government of Denmark and the Home Rule Government of Greenland, on the other hand, for the period from 1 January 1990 to 31 December 1994	81
	Protocol laying down the conditions relating to fishing provided for in the Agreement on fisheries between the European Economic Community, on the one hand, and the Government of Denmark and the Home Rule Government of Greenland, on the other	83

I

(Acts whose publication is obligatory)

# **COUNCIL REGULATION (EEC) No 4047/89**

of 19 December 1989

fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, the total allowable catches for 1990 and certain conditions under which they may be fished

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 170/83 of 25 January 1983 establishing a Community system for the conservation and management of fishery resources (1), as amended by the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 11 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, pursuant to the terms of Article 2 of Regulation (EEC) No 170/83, it is incumbent upon the Council to formulate, in the light of the available scientific advice and, in particular, of the report prepared by the Scientific and Technical Committee on Fisheries, the conservation measures necessary to achieve the aims set out in Article 1 of the abovementioned Regulation;

Whereas, pursuant to the terms of Article 3 of Regulation (EEC) No 170/83, it is incumbent on the Council to establish the total allowable catches (TAC) by stock or group of stocks, the share available for the Community and also the specific conditions under which the catches must be made; whereas, in order to ensure effective management, the share available for the Community in 1990 should be allocated among the Member States in accordance with Article 4 of the abovementioned Regulation;

Whereas, in order to ensure the protection of fishing grounds and fish stocks and the balanced exploitation of the resources of the sea, in the interests of both fishermen and consumers, there should be fixed, each year for the different species of which the catches must be restricted, a TAC per stock or group of stocks and the share of these catches available to the Community taking into account its commitments to third countries;

Whereas Article 161 of the Act of Accession fixes the share of the TACs to be allocated to Spain for certain stocks in certain zones;

Whereas, in accordance with the procedure provided for in Article 2 of the Agreement on fisheries between the European Economic Community and the Kingdom of Norway (2), Article 2 of the Agreement on fisheries between European Economic Community and the Government of Sweden (3), and Article 2 of the Agreement on fisheries between the European Economic Community, of the one part, and the Government of Denmark and the Home Government of the Faroe Islands of the other part (4), the parties have consulted on their reciprocal fishing rights for 1990;

Whereas these bilateral consultations have been successfully concluded and whereas, as a result, it is possible to fix the TACs, the Community shares and the quotas for certain joint and autonomous stocks, of which part is allocated to Norway, Sweden and the Faroe Islands;

Whereas trilateral consultations with Norway and Sweden concerning reciprocal fishing rights in the Skagerrak and the Kattegat have taken place; whereas an agreement has not yet been reached and it is therefore necessary to establish Community shares for the stocks in these areas in order to allow fishing activities to continue;

Whereas the Community has signed the United Nations Convention on the Law of the Sea, which contains principles and rules relating to the conservation and management of the living resources of the sea;

<sup>(2)</sup> OJ No L 226, 29. 8. 1980, p. 48.

<sup>(3)</sup> OJ No L 226, 29. 8. 1980, p. 2.

<sup>(4)</sup> OJ No L 226, 29. 8. 1980, p. 12.

<sup>(1)</sup> OJ No L 24, 27. 1. 1983, p. 1.

Whereas, in the framework of its wider international obligations, the Community participates in efforts to conserve fish stocks arising in international waters; whereas the extent to which such stocks are fished by vessels of the Community should be viewed in the light of overall fishing activity and the contribution made hitherto by the Community towards their conservation should be taken into account;

Whereas the International Baltic Sea Fishery Commission has recommended TACs for the stocks of cod, herring and sprat occurring in the waters of the Baltic Sea and the shares thereof for each contracting party;

Whereas, in order to ensure effective management, the TACs available for the Community in 1990 should be distributed among the Member States in a manner which assures relative stability of fishing activities;

Whereas, in the case of certain stocks fished mainly for reduction to meal and oil, it does not appear necessary to make quota allocations;

Whereas, pursuant to Article 161 of the Act of Accession, flat-rate amounts of horse-mackerel and blue whiting are allocated to Spain;

Whereas those flat-rate amounts of horse-mackerel and blue whiting must be distributed among ICES sub-areas and divisions Vb (EC zone), VI, VII and VIIIa, b and d;

Whereas, pursuant to Article 158 of the Act of Accession, a distinction must be made between fishing for demersal species and fishing for species other than demersal and whereas the group to which blue whiting and horse-mackerel belong must therefore be defined;

Whereas, in order to ensure effective management of these TACs, the specific conditions under which fishing operations occur should be established;

Whereas, taking account of the latest scientific advice, it is necessary to establish seasonal limitations on certain fishing activities in the North Sea and to increase the minimum mesh size in order to limit catches of juvenile cod;

Whereas, it is necessary to prohibit the use of nets with a mesh size of less than 32 millimetres for sprat fishing in the Skagerrak and Kattegat in order to limit fishing of juvenile herring;

Whereas, in order to ensure a better exploitation of the quotas of herring, hake and mackerel, transfers of quotas from the zones IV c and VII d to ICES division IV b should be allowed for herring, transfers from the zones V b (EC zone), VI, VII, and XIV and from zones VIII a, b and d to zone II a (EC zone) and IV (EC zone) should be permitted for hake, and transfers from zones II a (EC zone) and IV and zones II (except EC zone), V b (EC zone), VI, VII, VIII a, b, d and e, XII, XIV to zone IV a (EC zone) should be permitted for mackerel;

Whereas, in order to ensure a better exploitation of the haddock stocks in zones V b (EC zone), VI, XII and XIV, catches in zone VI a should be limited;

Whereas, in the light of the most recent scientific advice, the definition of sole fishing should be amended for large vessels,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

# Article 1

This Regulation fixes for 1990, for certain fish stocks and groups of fish stocks, TACs per stock or group of stocks, the share of these catches available to the Community, the allocation of that share among Member States and the specific conditions under which these stocks may be fished (1).

For the purposes of this Regulation, the Skagerrak is bounded on the west by a line drawn from the Hanstholm lighthouse to the Lindesnes lighthouse and on the south by a line drawn from the Skagen lighthouse to the Tistlarna lighthouse and from this point to the nearest point on the Swedish coast.

For the purposes of this Regulation, the Kattegat is bounded on the north by a line drawn from the Skagen lighthouse to the Tistlarna lighthouse and from this point to the nearest point on the Swedish coast and on the south by a line drawn from Hasenøre to Gniben Spids, from Korshage to Spodsbjerg and from Gilbjerg Hoved to Kullen.

For the purposes of this Regulation, the North Sea shall comprise ICES sub-area IV and that part of ICES division IIIa which is not covered by the definition of the Skagerrak given in this Article.

# Article 2

TACs for stocks or groups of stocks to which Community rules apply and the share of these catches available to the Community are hereby fixed for 1990 as set out in the Annex.

# Article 3

The allocation among the Member States of the share available to the Community of the TACs mentioned in Article 2 is fixed in the Annex.

<sup>(1)</sup> The definition of the ICES and CECAF areas referred to in this Regulation are given in Commission communications 85/C 347/05 (OJ No C 347, 31. 12. 1985, p. 14) and 85/C 335/02 (OJ No C 335, 24. 12. 1985, p. 2) respectively.

This allocation shall be without prejudice to exchanges made pursuant to Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 170/83 and re-allocations made pursuant to Article 11 (4) of Council Regulation (EEC) No 2241/87 (1).

# Article 4

As regards the herring stock of the North Sea and of the eastern English Channel, transfers to up to 50 % of the quotas may be effected from ICES divisions IV c and VII d to ICES division IV b.

As regards the hake stock in zones II a (EC zone), IV (EC zone), Member States having a quota in this zone, may on exhaustion of this quota, make transfers from the zones V b (EC zone), VI, VII, XII and XIV and from the zones VII a, b and d to the zone II a (EC zone), IV (EC zone).

However, the transfers referred to in this Article must be notified in advance to the Commission.

# Article 5

- 1. It shall be prohibited to retain on board or to land catches from stocks for which TACs or quotas are fixed unless:
- (i) the catches have been taken by vessels of a Member State having a quota and that quota is not exhausted; or
- (ii) the share of the TAC available to the Community (Community share) has not been allocated by quota among Member States and the Community share has not been exhausted; or
- (iii) for all species other than herring and mackerel, they are mixed with other species and have been taken with nets whose mesh size is 32 millimetres or less in regions 1 and 2 or 40 millimetres or less in region 3 in accordance with Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 3094/86 (2), as last amended by Regulation (EEC) No 2220/89 (3), and are not sorted either on board or on landing; or
- (iv) for herring, they are within the limits of paragraph 2; or
- (v) for mackerel, they are mixed with horse-mackerel or pilchard and the mackerel does not exceed 10 % of the total weight of mackerel, horse-mackerel and pilchard on board and the catches are not sorted; or
- (vi) they are caught during the course of scientific investigations carried out under Regulation (EEC) No 3094/86.

All landings shall count against the quota, or, if the Community share has not been allocated between Member States by quotas, against the Community share, except for catches made under the provisions of (iii), (iv), (v) and (vi).

2. When fishing with nets whose mesh size is less than 32 millimetres in regions 1 and 2 other than the Skagerrak and the Kattegat and with nets whose mesh size is less than 40 millimetres in region 3, it shall be prohibited to retain on board catches of herring mixed with other species unless such catches are not sorted and unless the herring, if mixed with sprat only, does not exceed 10 % by weight of the total weight of herring and sprat combined.

When fishing with nets whose mesh size is less than 32 millimetres in regions 1 and 2 and with nets whose mesh size is less than 40 millimetres in region 3, it shall be prohibited to retain on board catches of herring mixed with other species unless such catches are not sorted and unless the herring, if mixed with other species whether or not including sprat, does not exceed 5 % by weight of the total weight of the herring and other species combined.

3. The determination of the percentage of by-catches and their disposal shall be made in accordance with Article 2 of Regulation (EEC) No 3094/86.

# Article 6

- 1. Fishing for herring shall be prohibited from 1 July to 31 October 1990 within the area bounded by the following coordinates:
- the west coast of Denmark 55°30' N,
- latitude 55°30' N longitude 07°00' E,
- latitude 57°00' N longitude 07°00' E,
- the west coast of Denmark at 57°00' N.
- 2. Fishing for herring shall be prohibited in the zone extending from six to 12 miles off the east coast of the United Kingdom as measured from the baselines between latitudes 54°10′N and 54°45′N for the period 15 August to 30 September 1990 and between latitudes 55°30′N and paste 55°45′N for the period 15 August to 15 September 1990.
- 3. Fishing for herring shall be prohibited throughout the year in the Irish Sea (ICES division VIIa) in the maritime area between the west coasts of Scotland, England and Wales and a line drawn 12 miles from the baselines of these coasts bounded to the south by latitude 53°20' N and to the north-west by a line drawn between the Mull of Galloway (Scotland) and the Point of Ayre (Isle of Man).

<sup>(1)</sup> OJ No L 207, 29. 7. 1987, p. 1.

<sup>(&</sup>lt;sup>2</sup>) OJ No L 288, 11. 10. 1986, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 211, 22. 7. 1989, p. 6.

- 4. Fishing for herring shall be prohibited from 21 September to 31 December 1990 in the parts of the Irish Sea (ICES division VIIa) bounded by the following coordinates:
- (a) the east coast of the Isle of Man at latitude 54°20′ N,
  - latitude 54°20′ N, longitude 3°40′ W,
  - latitude 53°50' N, longitude 3°50' W,
  - latitude 53°50' N, longitude 4°50' W,
  - the south-west coast of the Isle of Man at longitude 4°50′ W;
- (b) the east coast of Northern Ireland at latitude 54°15′ N,
  - latitude 54°15′ N, longitude 5°15′ W,
  - latitude 53°50' N, longitude 5°50' W,
  - the east coast of Ireland at latitude 53° 50' N.

Fishing for herring shall be prohibited throughout 1990 in Logan Bay, defined as being the waters east of a line drawn from the Mull of Logan situated at latitude 54°44′ N and longitude 4°59′ W, to Laggantalluch Head, situated at latitude 54°41′ N and longitude 4°58′ W.

- 5. Notwithstanding paragraph 4, vessels with a length not exceeding 12,2 metres based in ports situated on the east coast of Ireland and Northern Ireland between latitudes 53°00′N and 55°00′N may fish for herring in the prohibited area described in paragraph 4 (b). The only method of fishing authorized shall be drift netting with nets of a minimum mesh size of 54 millimetres.
- 6. Fishing for herring shall be prohibited in the maritime area situated to the north-east of a line drawn between Mull of Kintyre and Corsewall Point from 1 January to 15 April 1990.
- 7. The areas and periods described in this Article may be altered in accordance with the procedure laid down in Article 14 of Regulation (EEC) No 170/83.

# Article 7

- 1. Fishing for sprat with trawls with a mesh size of less than 32 millimetres shall be prohibited throughout the year in the Skagerrak and Kattegat.
- 2. Fishing for sprat shall be prohibited:
- (a) from 1 July to 31 October 1990 within the area bounded by the following coordinates:

- the west coast of Denmark at 55°30' N,
- latitude 55°30' N longitude 07°00' E,
- latitude 57°00' N longitude 07°00' E,
- the west coast of Denmark at 57°00' N;
- (b) in ICES statistical rectangle 39 E8 from 1 January to 31 March 1990 and from 1 October to 31 December 1990. For the purposes of this Regulation this ICES rectangle is bounded by a line running due east from the east coast of England along latitude 55°00′ N to longitude 1°00′ W, due north to latitude 55°30′ N and due west to the English coast;
- (c) in the inner waters of the Moray Firth west of longitude 3°30′ W and in the inner waters of the Firth of Forth west of longitude 3°00′ W from 1 January to 31 March 1990 and from 1 October to 31 December 1990.
- 3. The areas and periods described in this Article may be altered in accordance with the procedure laid down in Article 14 of Regulation (EEC) No 170/83.

# Article 8

Trawling and purse seining for mackerel, sprat and herring shall be prohibited in the Skagerrak from Saturday midnight to Sunday midnight and in the Kattegat from Friday midnight to Sunday midnight.

# Article 9

- 1. It shall be prohibited to use any trawl, Danish seine or similar towed net from 1 January to 31 March 1990 and from 1 October to 31 December 1990 in the geographical areas bounded by a line joining the following coordinates:
- a point on the west coast of Denmark at latitude 55°00′ N,
- latitude 55°00′ N, longitude 7°00′ E,
- latitude 54°30′ N, longitude 7°00′ E,
- latitude 54°30′ N, longitude 6°00′ E,
- latitude 53°30' N, longitude 6°00' E,
- latitude 53°30′ N, longitude 4°00′ E,
- a point on the coast of the Netherlands at longitude 4°00′ E.

- 2. Notwithstanding paragraph 1 it shall be permitted to use any trawl, Danish seine or similar towed net in the areas described in paragraph 1 provided that the mesh size is equal to or greater than 100 millimetres.
- 3. Notwithstanding paragraph 1 it shall be permitted to fish for shrimps (Crangon crangon) in the areas described in paragraph 1 provided a separator trawl is used so that the by-catch of fish is not retained in the trawl.
- 4. Notwithstanding paragraph 1 it shall be permitted to fish for adult eel (Anguilla anguilla) in the zones indicated in that paragraph.

# Article 10

Blue whiting and horse-mackerel shall be considered to be species other than demersal.

# Article 11

Notwithstanding Article 2 of Regulation (EEC) No 3094/86 and Annex I thereto, fishing in the North Sea between 1 April and 31 December 1990 by vessels of

- 221 kW or more using beam trawls with a mesh size of 80 millimetres and above but less than 90 millimetres shall be confined to the area south of latitude 55°N. For the fishery in question:
- the minimum percentage of 15 % for sole as the target species shall not apply,
- the maximum percentage of cod, haddock, whiting and saithe shall be 15 %.

It shall be prohibited for the abovementioned vessels fishing in the abovementioned zone to have on board any trawl or piece of netting with a mesh size smaller than the net which is being used for fishing.

# Article 12

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the Official Journal of the European Communities.

It shall apply with effect from 1 January 1990.

This regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1989.

For the Council
The President
J. MELLICK

# ANEXO / BILAG / ANHANG / ITAPAPTHMA / ANNEX / ANNEXE / ALLEGATO / BIJLAGE / ANEXO

TAC en 1990 por especie y zona y la distribución, entre los Estados miembros, de la parte asignada a la Comunidad (en toneladas peso vivo)

TAC for 1990 pr. bestand og pr. område og fordelingen blandt medlemsstaterne af Fællesskabets andel (tons levende vægt)

TAC für 1990 je Bestand und Bereich und die Aufteilung des für die Gemeinschaft verfügbaren Anteils auf die Mitgliedstaaten (in Tonnen Lebendgewicht)

ΤΑC ανά απόθεμα και ζώνη για το 1990 καθώς και η κατανομή μεταξό των κρατών μελών του χορηγουμένου στην Κοινότητα μεριδίου (σε τόνους ζωντανού βάρους)

TACs by stock and by area for 1990 and the allocation among the Member States of the share available to the Community (in tonnes live weight)

TAC pour 1990 par stock et par zone ainsi que la répartition entre les États membres de la part attribuée à la Communauté (en tonnes poids vif)

TAC per il 1990 per popolazione e per zona e la ripartizione tra gli Stati membri della parte disponibile per la Comunità (in tonnellate peso vivo)

TAC voor 1990, per bestand en per gebied en de verdeling over de Lid-Staten van het voor de Gemeenschap beschikbare aandeel (in ton levend gewicht)

TAC para 1990, por existência e por zona e a repartição, entre os Estados-membros, da parte atribuída à Comunidade (em toneladas peso vivo)

Especie / Art / Art / Είδος / Species / Espèce / Specie / Soort / Espécie	Zona / Område / Bereich / Zώvŋ / Zone / Zone / Żona / Sector / Zona	TAC	Estado miembro / Medlemsstat / Mitgliedstaat / Κράτος μέλος / Member State / État membre / Stato membro / Lid-Staat / Estado-membro	Cuota / Kvote / Quote Ποσόστωση / Quota / Quota / Contingente / Quota / Quota
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Arenque / Sild / Hering / Ρέγγα / Herring / Hareng / Aringa / Haring / Arenque (Clupea harengus)	III a	pm	België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom	pm (5) pm (4)
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	pm
Arenque / Sild / Hering / Ρέγγα / Herring / Hareng / Aringa / Haring / Arenque (Clupea harengus)	III b, c, d (¹)	38 000	België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom	18 650 14 800
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	33 450

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Arenque / Sild / Hering / Ρέγγα /	II a (1), IV a, b	385 000	België/Belgique	
Herring / Hareng / Aringa /		1	Danmark	67 190
Haring / Arenque			Deutschland	43 190
Clupea harengus)	1		Ελλάδα	
, and the same of			España	1
	'		France	22 470
	1		Ireland	
			Italia	
			Luxembourg	1
			Nederland	66 150
	1		Portugal	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	· · · · ·		United Kingdom	61 150
				· -
				<u> </u>
			CEE /EGE/EWIC /EGY/EEG/EEG	260 450 (6)
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	260 150 (6)
Arenque / Sild / Hering / Ρέγγα /	IV c (7, VII d	30 000	België/Belgique	8 840
Herring / Hareng / Aringa /	27 5 (1), 711.0	30 000	Danmark	410
Haring / Arenque			Deutschland	410
•			Ελλάδα	710
(Clupea harengus)			España España	
			France	10 260
			Ireland	10 200
	1	1	Italia	1.
•	-		Luxembourg	[*
		4.5	Nederland	8 030
			Portugal	0.030
			United Kingdom	2.050
	-		Sinted Minguoin	2.030
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	30 000
			CLL/LDI/LWG/LOR/LLC/LLG	30 000
Arenque / Sild / Hering / Ρέγγα /	V b (1), VI a	75 000	België/Belgique	
Herring / Hareng / Aringa /	North (8), VI b		Danmark	1
Haring / Arenque	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		Deutschland	7 480
Clupea harengus)			Ελλάδα	/ .50
Ciupeu nurengus)			España	
*		*	France	1 410
			Ireland	10 110
,	. •		Italia	
		ŀ	Luxembourg	· ·
			Nederland	7 480
		į.	Portugal	
:			United Kingdom	40 430
	1000			
	*			
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	66 910 <sup>-</sup>
Arenque / Sild / Hering / Ρέγγα /	VI a South (9),	27 500	België/Belgique	
Herring / Hareng / Aringa /	VII b, c	2, 300	Danmark	
Haring / Arenque			Deutschland	
Clupea harengus)		1	Ελλάδα	
Compen nurengus)		1	España	]
			France	
			Ireland	25 000
	*	-	Italia	== ===
		1	Luxembourg	
			Nederland	2 500
			Portugal	2500
			United Kingdom	
· ·				
· ·		1		1
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	27 500

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Arenque / Sild / Hering / Ρέγγα /	VI a Clyde (10)	2 600	België/Belgique	
Herring / Hareng / Aringa /			Danmark	
Haring / Arenque			Deutschland	
Clupea harengus)			Ελλάδα	
Cinpen harengus)			España	,
· ·			France	
			Ireland	
			Italia	
			-Luxembourg	
•		1	Nederland	
			Portugal	
•			United Kingdom	2 600 (57)
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	2 600
			CEE/EDI/E WG/EOR/EEC/EEG	2 000
Arenque / Sild / Hering / Ρέγγα /	VII a (11)	7 000 (*)	België/Belgique	
Herring / Hareng / Aringa /			Danmark	
laring / Arenque			Deutschland	
Clupea harengus)			Ελλάδα	
			España	
			France	
			Ireland	1 820
	-		Italia	
·	-		Luxembourg	
		1	Nederland	
			Portugal	5.400
	- *		United Kingdom	5 180
	·			
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	7 000
Arenque / Sild / Hering / Ρέγγα /	VII e, f	== 500 (*) ·	België/Belgique	
Herring / Hareng / Aringa /			Danmark	
Haring / Arenque			Deutschland	
Clupea harengus)			Ελλάδα	
•	-		España	
	•		France	250
•	. •		Ireland	***
	•		Italia .	
		I	Luxembourg	
			Nederland	
•		1	Portugal	250
·	ı		United Kingdom	250
	•	,		
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	500
Arenque / Sild / Hering / Ρέγγα /	VII g, h, j, k ( <sup>12</sup> )	17 500	België/Belgique	
Herring / Hareng / Aringa /	· 8,, 1, K ()	1, 300	Danmark	
Haring / Arenque			Deutschland	200
-			Ελλάδα	-30
Clupea harengus)			España	
			France	1 080
			Ireland	15 120
			Italia	
			Luxembourg	
$ \cdot $			Nederland	1 080
			Portugal	
			United Kingdom	20
	·		1	
, t				
		1	CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	17 500

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Espadín / Brisling / Sprotte / Σαρδελόρεγγα / Sprat / Sprat /	III a	60 000 (*) (13)	België/Belgique Danmark	42 660 ( <sup>5</sup> ) ( <sup>14</sup> )
pratto / Sprot / Espadilha			Deutschland	90 (4) (14)
Sprattus sprattus)			Ελλάδα	
	'		España	
		<u> </u>	France	
			Ireland Italia	
			Luxembourg	
		-	Nederland	
			Portugal	
	· .		United Kingdom	
				·
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	42 750 ( <sup>14</sup> )
				.2750( )
spadín / Brisling / Sprotte /	III b, c, d (1)	17 000	België/Belgique	
αρδελόρεγγα / Sprat / Sprat /		500	Danmark	11 910
pratto / Sprot / Espadilha			Deutschland	3 090
Sprattus sprattus)			Ελλάδα	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
			España	
			France	-
• •	-		Ireland Italia	
•			Luxembourg	
	- 1		Nederland	
		•	Portugal	
		]	United Kingdom	
	M	[	<u></u>	
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	15 000
Caralla / Databas / Caralla	H - (1) 187(1)	50,000 (7)	TO Late OF Late of	4 500
Espadín / Brisling / Sprotte / Εαρδελόρεγγα / Sprat / Sprat /	II a (1), IV (1)	59 000 (*)	België/Belgique Danmark	1 500 1 500
pratto / Sprot / Espadilha			Danmark Deutschland	1 500 = 1 500 =
Sprattus sprattus)			Ελλάδα	1 300 -
op.actno opiasonoj			España	
		)	France	1 500
	<u> </u>		Ireland	
			Italia	
		'	Luxembourg Nederland	1 500
			Portugal	1 200
			United Kingdom	1 500
			`	.44 000 ( <sup>3</sup> ) ( <sup>15</sup> )
· .				
		V	CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	53 000
on allo / Daisline / Commercial	7711 .	13:000 (#)	Dalaiz/Dalaiana	(0
spadín / Brisling / Sprotte / Σαρδελόρεγγα / Sprat / Sprat /	VII d, e	12 000 (*)	België/Belgique Danmark	60 3 900
pratto / Sprot / Espadilha	,		Deutschland	60
Sprattus sprattus)			Ελλάδα	••
F			España	
	•		France	840
	- ANY		Ireland	
		* ==	Italia Luxembourg	
			Nederland	840
		-	Portugal	
			United Kingdom	6 300
			- -	
			ļ	
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	12 000
the state of the s				

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Anchoa / Ansjos / Sardelle / Αντσούγια / Anchovy / Anchois / Acciuga / Ansjovis / Biqueirão (Engraulis encrasicolus)	VIII	30 000 (*)	België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα	
(= 1/2, = 1/2)		Nach	España France Ireland	27.000 3.000
		-	Italia Luxembourg Nederland	
			Portugal United Kingdom	
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	30 000
Anchoa / Ansjos / Sardelle / Αντσούγια / Anchovy / Anchois / Acciuga / Ansjovis / Biqueirão	IX, X; COPACE 34.1.1 (1)	9 000 (*)	België/Belgique Danmark Deutschland	
(Engraulis encrasicolus)			Ελλάδα España France Ireland	4 300 (16)
			Italia Luxembourg Nederland Portugal	4 700 (16)
			United Kingdom	4 /00 (10)
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	9 000
Salmón / Laks / Lachs / Σολομός / Salmon / Saumon / Salmone / Zalm / Salmão	III b, c, d (¹)	800 (*)	België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα	723 57
(Salmo salar)			España France Ireland	
			Italia Luxembourg Nederland Portugal	
			United Kingdom	·
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	780
Capelán / Lodde / Lodde / Καπελάν / Capelin / Capelan / Mormora / Lodde / Capelim	II b		België/Belgique Danmark Deutschland	
(Mallotus villosus)	e de la companya de l		Ελλάδα España France Ireland	
			Italia Luxembourg Nederland Portugal	:
			United Kingdom	
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	0 (17)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Bacalao / Torsk / Kabeljau /	пь	5 280	België/Belgique	,
Γάδος / Cod / Cabillaud /			Danmark	
Merluzzo bianco / Kabeljauw /	, , ,		Deutschland	790
Bacalhau			Ελλάδα	
Gadus morhua)			España	2 700
			France	450
	·		Ireland	]
	,	1	Italia	,
			Luxembourg	
			Nederland Portugal	570
			United Kingdom	670
			Olitea Kingdolii	100.(3)(18)
			·	100 ( ) ( )
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	5 280 ( <sup>43</sup> )
			022, 22, 23, 220, 220, 220	3 200 ( )
Bacalao / Torsk / Kabeljau /	III a Skagerrak	21 000	België/Belgique	50 (4)
άδος / Cod / Cabillaud /		1	Danmark	16 750 (19)
Merluzzo bianco / Kabeljauw /		1	Deutschland	420·( <sup>4</sup> )
Bacalhau	<b>1</b>		Ελλάδα	
Gadus morhua)			España	
	1	1	France Ireland	
		1	Italia Italia	
	1	1	Luxembourg	
		1	Nederland -	105 (4)
		-	Portugal	103 (1)
	Į.	1	United Kingdom	
•	,		CEE /EGE /EWIG /EGV /EEG /EEG	47 225
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	17-325
Bacalao / Torsk / Kabeljau /	III a Kattegat	8 500	België/Belgique	
Γάδος / Cod / Cabillaud /	u reactogue	0000	Danmark	5 020 (20)
Merluzzo bianco / Kabeljauw /			Deutschland	105 (4)
Bacalhau		1	Ελλάδα	, , , ,
'Gadus morhua)			España	
			France	
		1:	Ireland	
			Italia :	
•			Luxembourg	
•	<b>\</b> .		Nederland	
			Portugal	
			United Kingdom	,
				-
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	5 125
Bacalao / Torsk / Kabeljau /	III b, c, d (1)	73 500	België/Belgique	
Cάδος / Cod / Cabillaud /			Danmark	52 310
Merluzzo bianco / Kabeljauw /			Deutschland	19 540
Bacalhau	1.		Ελλάδα	
Gadus morhua)			España	}
			France	}
			Ireland	
		1	Italia	
			Luxembourg Nederland	
		1	Portugal	
			United Kingdom	
			James Amguoin	
	1	1 .		1
		1	CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	71 850

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Bacalao / Torsk / Kabeljau /	II a (1), IV	105 000	België/Belgique	3 500
άδος / Cod / Cabillaud /			Danmark	20 130
Merluzzo bianco / Kabeljauw /			Deutschland	12 760
Bacalhau			Ελλάδα	-
Gadus morhua)	'	-	España	
Guans mornau,			France	4 330
			Ireland	
			Italia	
			Luxembourg	
			Nederland	11.370
			Portugal	12.07.0
			United Kingdom	46 180
		-		
	· ·	_	· '	
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	98 270
acalao / Torsk / Kabeljau /	V.b (1), VI, XII,	16 000	België/Belgique	50
άδος / Cod / Cabillaud /	XIV	. 10 000	Danmark	
Merluzzo bianco / Kabeljauw /	1	-	Deutschland	465
Bacalhau			Ελλάδα	133
			España	
Gadus morhua)			France	5 025
			Ireland	2 130
	1		Italia	2 130
	* .		Luxembourg	
			Nederland	
			Portugal	0.220
			United Kingdom	8 330
•				
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	16 000
		r., *	CDD/ DDI / E W G/ DOR/ DDG/ 2DG	10 000
Bacalao / Torsk / Kabeljau /	VII b, c, d, e, f, g,	24 000	België/Belgique	1 070 ( <sup>40</sup> )
Γάδος / Cod / Cabillaud /	h, j, k, VIII, IX,		Danmark	
Merluzzo bianco / Kabeljauw /	X; COPACE		Deutschland	Į
Bacalhau	34.1.1 ( <sup>1</sup> )		Ελλάδα: =	
Gadus morhua)			España	
			France	18 340 ( <sup>40</sup> )
1			-Ireland	2 450 ( <sup>40</sup> )
			Italia	
			Luxembourg	
			Nederland	150 ( <sup>40</sup> )
			Portugal	
			United Kingdom	1 990 (40)
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	24 000
Bacalao / Torsk / Kabeljau /	VII a	15 300	België/Belgique	410
Γάδος / Cod./ Cabillaud /			Danmark	
Merluzzo bianco / Kabeljauw /			Deutschland	
Bacalhau			Ελλάδα	
Gadus morhua)			España	l
Guuns MUITINU)			France	1 120
		İ	Ireland	7 140
			Italia	<b> </b>
			Luxembourg	
		1	Nederland	100
		1 .	Portugal	
		'	United Kingdom	6 530
	1	l .		
			1	
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	15 300

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Eglefino / Kuller / Schellfisch /	III a; III b, c, d (1)	10 000 (*)	België/Belgique	50 ( <sup>4</sup> )
Καλλαρίας / Haddock / Églefin /	III u, III o, c, u ( /	10 000 ( )	Danmark	8 060 (5)
Eglefino / Schelvis / Eglefino	,		Deutschland	510 (4)
			Ελλάδα	] 310()
Melanogrammus aeglefinus)			España	
			France	
		ļ ·	Ireland	
			Italia	
			Luxembourg	
			Nederland	10 ( <sup>4</sup> )
·		1.	Portugal	10()
			United Kingdom	
· ·	1	1		
A second			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	8 630
	·			
Eglefino / Kuller / Schellfisch /	II a (1), IV	50 000	België/Belgique	265
Καλλαρίας / Haddock / Églefin /		30 000	Danmark	1 805
Eglefino / Schelvis / Eglefino			Deutschland	1 150
-			Ελλάδα	1 130
Melanogrammus aeglefinus)		l	España España	l
			France	2 005
,		ĺ	Ireland	2 003
			Italia	
•			Luxembourg	
			Nederland	195
4			Portugal	1,73
			United Kingdom	36 280
				35 250
	"		CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	41 700 (21)
Eglefino / Kuller / Schellfisch /	V b (1), VI, XII,	24 000	België/Belgique	50 ( <del>44</del> )
Καλλαρίας / Haddock / Églefin /	XIV	27 000	Danmark	30 ( :: )
Eglefino / Schelvis / Eglefino	A. 7		Deutschland	70 ( <sup>45</sup> )
			Ελλάδα	/ (").
Melanogrammus aeglefinus)			España	
		1	France	2 650 (46)
			Ireland	1 890 ( <sup>47</sup> )
		İ	Italia	== 1 <b>0</b> 20 ( ·· ) .
			Luxembourg	
•			Nederland	
		1	Portugal	
			United Kingdom	19 340 ( <sup>48</sup> )
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	24 000
		i		2.7 000
Palatina / Mullion / Col. 110 111	1711 17111 PV V	C 000 (#)	Polois / Poloi	70 (40)
Eglefino / Kuller / Schellfisch /	VII, VIII, IX, X;	6 000 (*)	België/Belgique	70 ( <sup>40</sup> )
Καλλαρίας / Haddock / Églefin /	COPACE		Danmark Deutschland	-
Eglefino / Schelvis / Eglefino	34.1.1 ( <sup>1</sup> )		Ελλάδα	
Melanogrammus aeglefinus)				
	,	·	España France	4 000 (40)
· ·	,		Ireland	1.330 (40)
		1	Italia	1.330 (70)
	,		Luxembourg	
			Nederland	
			Portugal	
		,	United Kingdom	600 (40)
			Omica Amgaom	. 600 (19)
				<u></u>
1	}.			
1			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	6 000

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Carbonero / Sej / Seelachs /	II a (1), III a; III b,	120 000	België/Belgique	50 ( <del>4</del> )
Λαύρη πολλάκα / Saithe / Lieu	c, d (1), IV	1	Danmark -	5 910 (5)
oir / Merluzzo carbonaro /	-, - (		Deutschland	14 930 ( <sup>4</sup> )
Zwarte koolvis / Escamudo			Ελλάδα	
Pollachius virens)	•	,	España	
Foliachius virens)			France	35 120 ( <sup>4</sup> )
		1	Ireland	33 120 ( )
		l	Italia	-
			Luxembourg	
			Nederland	1.50 /4\-:
			Portugal	150 (4)
`			United Kingdom	11 440 (4)
			Ointed Kingdon	11 440 (*)
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	67 600
Carbonero / Sej / Seelachs / Μαύοη πολλάκα / Saithe / Lieu	V b (1), VI, XII, XIV	29 000	België/Belgique Danmark	
ιοίτ / Merluzzo carbonaro /	AIV	1	Deutschland	2 1 2 0
Zwarte koolvis / Escamudo	,			2 120
		1	Ελλάδα	
Pollachius virens)		<u>'</u>	España	21.050
			France	21 050
	,	1	Ireland	700
		1	Italia	
	_	1	Luxembourg	
			Nederland	
		1	Portugal	
			United Kingdom	5 130
	-			
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	29 000
Carbonero / Sej / Seelachs /	VIII VIII IV V	14 000 (*)	Dalais /Dalaiana	30 (40)
Μαύρη πολλάκα / Saithe / Lieu	VII, VIII, IX, X; COPACE	14 000 (*)	België/Belgique Danmark	30 (10)
noir / Merluzzo carbonaro /			Danmark Deutschland	
Warte koolvis / Escamudo	34.1.1 ( <sup>1</sup> )			
			Ελλάδα	
Pollachius virens)			España	= 000 (40)
			France	7 880 ( <sup>40</sup> )
			Ireland	3 940 ( <sup>40</sup> )
•		-	Italia · ·	
			Luxembourg	
			Nederland	
		,	Portugal	
			United Kingdom	2 150 ( <sup>40</sup> )
	•			
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	14 000
Abadejo / Lubbe / Pollack /	V b (1), VI, XII,	1 100 (*)	België/Belgique	1
Κίτρινη πολλάκα / Pollack / Lieu	XIV XII, XII,	1 100 ( / 1	Danmark	
aune / Merluzzo giallo / Witte			Deutschland	
oolvis / Escamudo amarelo			Ελλάδα	
			España	10 (22)
Pollachius pollachius)	:		France	530
			Ireland	160
		***	Italia	100
		1	Luxembourg	
			Nederland	
			Portugal	
				400
			United Kingdom	400
			[ *	
	. <sup>*</sup>			
,			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	1 100

Abadejo / Lubbe / Pollack / Ieu  In part (Pollack us)  Abadejo / Lubbe / Pollack / Ieu  In part (Pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollac	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Kirpum πολλάκα / Pollack / Lieu Jamark Deutschland Eλλάδα España 10 030 (12) France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom 2 1440  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu Jamark Deutschland Eλλάδα España 10 030 (12) España 10	Abadeio / Lubbe / Pollack /	VII	14 000 (*)	België/Belgique	430
Deutschland (Pollachius pollachius)  Deutschland (Pollachius pollachius)  Deutschland (Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / (Kipum nollachius)  Will a, b  Deutschland (Portugal) (United Kingdom)  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG  14 000  Abadejo / Lubbe / Pollack / (Kipum nollachius)  Will a, b  Deutschland (Portugal) (United Kingdom)  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG  14 000  Abadejo / Lubbe / Pollack / (Kipum nollachius)  Will c  Soo (*)  België/Belgique Dammark Deutschland Elalia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG  2 600  Abadejo / Lubbe / Pollack / (Kipum nollachius)  Will c  Soo (*)  België/Belgique Dammark Deutschland Elalia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG  2 600  Abadejo / Lubbe / Pollack / Kipum nollachius)  Will c  Soo (*)  België/Belgique Deutschland Elalia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG  800  Abadejo / Lubbe / Pollack / Kipum nollachius  Vill d  Soo (*)  België/Belgique Deutschland Elalia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG  800  Abadejo / Lubbe / Pollack / Kipum nollachius  Finance Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG  800  Abadejo / Lubbe / Pollack / Kipum nollachius Portugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG  800  Abadejo / Lubbe / Pollack / Kipum nollachius Portugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG  800  Abadejo / Lubbe / Pollack / Kipum nollachius Portugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG  800  Abadejo / Lubbe / Pollack / Kipum nollachius Portugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG			,		
EDAGOR   Facamudo amarelo   Pollachius pollachius pollachius pollachius pollachius pollachius   Pollachius pollachius   Pollachius pollachius   Pollachius pollachius   Pollachius pollachius   Pollachius pollachius   Pollachius pollachius   Pollachius pollachius   Pollachius pollachius   Pollachius pollachius   Pollachius   Pollachius pollachius   Pollachius pollachius   Pollac			İ		
España   30 (02)	aune / Witti / Economido com colo				1
France   Ireland   Internation   Internation   Ireland   Internation		4.4	į.		20 (22)
Ireland   Iralia   Luxembourg   Nederland   Portugal   United Kingdom   2 440	Pollachius pollachius)				
Italia   Luxembourg   Nedecland   Portugal   United Kingdom   2 440	•	**	\ .		
Italia   Luxembourg   Nederland   Portugal   United Kingdom   2 440		·		Ireland	1 070
Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom  2 440  CEE/EOF/EWG/EOK/EEC/EEG 14 000  België/Belgique Damark Deutschland E3A&60 E5paña France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom  CEE/EOF/EWG/EOK/EEC/EEG 2 600  CEE/EOF/EWG/EOK/EEC/EEG 2 600  CEE/EOF/EWG/EOK/EEC/EEG 2 600  CEE/EOF/EWG/EOK/EEC/EEG 2 600  CEE/EOF/EWG/EOK/EEC/EEG 3 720 France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom  CEE/EOF/EWG/EOK/EEC/EEG 800  CEE/EOF/EWG/EOK				Italia	
Noderland Porrugal United Kingdom 2 440  CEE/EOF/EWG/EOK/EEC/EEG 14 000  Danmark Deutschland Ebλάδα España 7 1600 Ireland Italia Luxembourg Noderland Porrugal United Kingdom  CEE/EOF/EWG/EOK/EEC/EEG 2 600  CEE/EOF/EWG/EOK/EEC/EEG 2 600  CEE/EOF/EWG/EOK/EEC/EEG 2 600  CEE/EOF/EWG/EOK/EEC/EEG 2 600  CEE/EOF/EWG/EOK/EEC/EEG 2 600  CEE/EOF/EWG/EOK/EEC/EEG 2 600  CEE/EOF/EWG/EOK/EEC/EEG 2 600  CEE/EOF/EWG/EOK/EEC/EEG 2 600  CEE/EOF/EWG/EOK/EEC/EEG 8 600  CEE/EO			,	1	
Portugal United Kingdom   2 440			ł	Luxembourg	
United Kingdom 2 440  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG 14 000  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG 14 000  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG 14 000  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG 14 000  Danmark Deutschland EAA68a España Prance Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG 2 600  VIII c 800 (*) België/Belgique Danmark Deutschland Portugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG 2 600  VIII c 800 (*) België/Belgique Danmark Deutschland EAA68a España Prance Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG 5 800  Danmark Deutschland EAA68a España Prance Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG 800  Danmark Deutschland EAA68a Portugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG 5 800  Danmark Deutschland EAA68a Portugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG 800  Danmark Deutschland EAA68a Portugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG 800  Danmark Deutschland EAA68a Portugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG 800  Pollachius pollachius) So (*) België/Belgique Danmark Deutschland EAA68a España Prance Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal Po		·			
CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG 14 000  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  VIII c  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  VIII c  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  VIII c  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius		1			
CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG 14 000  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  VIII c  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  VIII c  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  VIII c  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius				United Kingdom	2 440
Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu anne / Merhuzzo giallo / Witte roolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu anne / Merhuzzo giallo / Witte roolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu anne / Merluzzo giallo / Witte roolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu anne / Merluzzo giallo / Witte roolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu anne / Merluzzo giallo / Witte roolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu anne / Merluzzo giallo / Witte roolvis / Escamudo amarelo Pollachius poll					
Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu anne / Merhuzzo giallo / Witte roolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu anne / Merhuzzo giallo / Witte roolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu anne / Merluzzo giallo / Witte roolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu anne / Merluzzo giallo / Witte roolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu anne / Merluzzo giallo / Witte roolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu anne / Merluzzo giallo / Witte roolvis / Escamudo amarelo Pollachius poll					
Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu anne / Merhuzzo giallo / Witte roolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu anne / Merhuzzo giallo / Witte roolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu anne / Merluzzo giallo / Witte roolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu anne / Merluzzo giallo / Witte roolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu anne / Merluzzo giallo / Witte roolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu anne / Merluzzo giallo / Witte roolvis / Escamudo amarelo Pollachius poll	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				-
Citpung πολλάκα / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte aune / Merluzzo giallo / W				CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	14 000
Litpum, πολλάκα / Pollack / Lieu une / Merluzzo giallo / Witte olovis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Libadejo / Lubbe / Pollack / Lieu une / Merluzzo giallo / Witte olovis / España 4440  Litpum, πολλάκα / Pollack / Lieu une / Merluzzo giallo / Witte olovis / España   Luxembourg   Nederland   Portugal   United Kingdom    Libadejo / Lubbe / Pollack / Lieu une / Merluzzo giallo / Witte olovis / España   720   Esp					
Deutschland   Deutschland		VIII a, b	2.600 (*)		
Deutschland   Deutschland		**************************************		Danmark	1
Soolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / Kirpum πολλάκα / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte colvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / Kirpum πολλάκα / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte colvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / Kirpum πολλάκα / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte colvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / Kirpum πολλάκα / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte colvis / Escamudo amarelo Portugal United Kingdom  CEE / ΕΘΓ / ΕΨG / ΕΟΚ / ΕΕC / ΕΕG  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte colvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Finance Lieu de la del colvis / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte colvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Finance Ireland Lialia Luxembourg Nederland Portugal  So (*)  België / Belgique Dammark Deutschland Eiλλάδα España France Ireland Lialia Luxembourg Nederland Portugal				Deutschland	
Pollachius pollachius)  España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Porrugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG  2 600  Nibadejo / Lubbe / Pollack / Lieu une / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Nili c  Soo (*)  België/Belgique Danmark Deutschland Eλλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG  800  Abadejo / Lubbe / Pollack / Erpinyn πολλάκα / Pollack / Lieu une / Merluzzo giallo / Witte oolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  VIII c  Soo (*)  België/Belgique Danmark Deutschland Portugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG  800  Nabadejo / Lubbe / Pollack / Erpinyn πολλάκα / Pollack / Lieu une / Merluzzo giallo / Witte oolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal			1		
France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom  Abadejo / Lubbe / Pollack / (Κτρινη πολλάκα / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / (Κτρινη πολλάκα / Pollack / (Κτρινη πολλάκα / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / (Κτρινη πολλάκα / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / (Κτρινη πολλάκα / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  France   Soo (*)   België/Belgique   Danmark   Deutschland		·			1 440
Ireland   Italia   Luxembourg   Nederland   Portugal   United Kingdom	Pollachius pollachius)				1
Italia   Luxembourg   Nederland   Portugal   United Kingdom					2 160
Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG 2 600  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu aune / Merluzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu aune / Merluzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo Portugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG 800  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo Portugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG 800  Pollachius pollachius)  VIII d  50 (*)  België/Belgique Danmark Deutschland EXA&& España France Iceland Italia Luxembourg Nederland Portugal  Luxembourg Nederland Portugal  Luxembourg Nederland Portugal			'		1
Nederland Portugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG 2 600  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu unin / Merluzzo giallo / Witte toolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu unin / Merluzzo giallo / Witte toolvis / Escamudo amarelo Portugal United Kingdom  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu unin / Merluzzo giallo / Witte toolvis / Escamudo amarelo Portugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG 800  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu unin / Merluzzo giallo / Witte toolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Pollachius pollachius)  So (*)  België/Belgique Danmark Deutschland Eλλάδα España France Spaña France Spaña France Spaña France Spaña Prance	•		Italia		
Nederland Portugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG 2 600  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu unin / Merluzzo giallo / Witte toolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu unin / Merluzzo giallo / Witte toolvis / Escamudo amarelo Portugal United Kingdom  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu unin / Merluzzo giallo / Witte toolvis / Escamudo amarelo Portugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG 800  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu unin / Merluzzo giallo / Witte toolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Pollachius pollachius)  So (*)  België/Belgique Danmark Deutschland Eλλάδα España France Spaña France Spaña France Spaña France Spaña Prance	•		Luxembourg		
Portugal United Kingdom   CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG   2 600     C					
United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG 2 600  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo  Pollachius pollachius)  Pollachius pollachius)  United Kingdom  VIII c  800 (*)  België/Belgique Danmark Deutschland Ebλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG 800  Abadejo / Lubbe / Pollack / Litpuvn πολλάκα / Pollack / Litpuvn πολλάκα / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  VIII d  50 (*)  België/Belgique Danmark Deutschland Eλλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal Pollachius pollachius)					<b>}</b>
CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG   2 600     Comparison   Comparison   CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG   2 600     Comparison   Comparison   CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG   CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/E	*				
Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte colvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Pollachius pollachius)  VIII c  800 (*)  België/Belgique Danmark Deutschland Eλλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG  800  Abadejo / Lubbe / Pollack / Estpunη πολλάκα / Pollack / Lieu tune / Merluzzo giallo / Witte colvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  S0 (*)  België/Belgique Danmark Deutschland Eλλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal  Nederland Portugal  Luxembourg Nederland Portugal				United Kingdom	
Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / Citrpun πολλάκα / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo  Abadejo / Lubbe / Pollack / Citrpun πολλάκα / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  VIII d 50 (*)  België/Belgique Danmark Deutschland Eλλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal  Luxembourg Nederland Portugal		i .			
Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo Pollachius)  Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo Pollachius)  Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo Portugal United Kingdom  CEE / EØF / EWG / EOK / EEC / EEG 800  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo Pollachius)  Pollachius pollachius)  VIII d 50 (*)  België / Belgique Danmark Deutschland EAA&& España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal Nederland Portugal	*		i	• ,	
Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / Citrpun πολλάκα / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo  Abadejo / Lubbe / Pollack / Citrpun πολλάκα / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  VIII d  SO (*)  België/Belgique Danmark Deutschland Elahâa España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal  Nederland Portugal  Nederland Portugal			ŀ		
Citpinη πολλάκα / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo  Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo  Pollachius pollachius)  VIII d  So (*)  België/Belgique Danmark Deutschland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom  CEE / EØF / EWG / EOK / EEC / EEG  800  Abadejo / Lubbe / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Follachius pollachius)  So (*)  België/Belgique Danmark Deutschland Eλλάδα España France Iteland Italia Luxembourg Nederland Portugal			Ì.	CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	2 600
Danmark   Deutschland   Eλλάδα   España   720   France   Ireland   Italia   Luxembourg   Nederland   Portugal   United Kingdom					
Deutschland Eλλάδα (Pollachius pollachius)  Pollachius pollachius)  Abadejo / Lubbe / Pollack / Kiτρινη πολλάκα / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte koolvis / Escamudo amarelo  Pollachius pollachius)  Pollachius pollachius)  Deutschland Eλλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG  800  België/Belgique Danmark Deutschland Eλλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Italia Luxembourg Nederland Portugal		VIII c	800 (*)		
Eλλάδα   España   720   80   France   Ireland   Italia   Luxembourg   Nederland   Portugal   United Kingdom   CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG   800     Chadejo / Lubbe / Pollack / (Σίτρινη πολλάκα / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte toolvis / Escamudo amarelo   Pollachius pollachius   Pollachius   France   Fra	Κίτρινη πολλάκα / Pollack / Lieu			Danmark	
Eλλάδα   España   720   80   France   Ireland   Italia   Luxembourg   Nederland   Portugal   United Kingdom   CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG   800     Chadejo / Lubbe / Pollack / (Σίτρινη πολλάκα / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte toolvis / Escamudo amarelo   Pollachius pollachius   Pollachius   France   Fra		•		Deutschland	Ì
Pollachius pollachius)  España 720 France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG  800  Abadejo / Lubbe / Pollack / Κίτρινη πολλάκα / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Follachius pollachius  España France España France España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal		4			
France   Ireland   Italia   Luxembourg   Nederland   Portugal   United Kingdom		5			720
Ireland   Italia   Luxembourg   Nederland   Portugal   United Kingdom	Pollachius pollachius)		,		
Italia   Luxembourg   Nederland   Portugal   United Kingdom					80
Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG 800  Abadejo / Lubbe / Pollack / Citpινη πολλάκα / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte oolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Pollachius pollachius)  Luxembourg Nederland Ealad Italia Luxembourg Nederland Portugal		. •		Ireland	ļ.
Nederland Portugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG 800  Abadejo / Lubbe / Pollack / Citρινη πολλάκα / Pollack / Lieu Januark January / Merluzzo giallo / Witte January / Witte January / België/Belgique January / Deutschland Eλλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal			Ĭ	Italia	
Nederland Portugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG 800  Abadejo / Lubbe / Pollack / Ciτρινη πολλάκα / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo  Pollachius pollachius)  Pollachius pollachius)  Nederland Eλλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal				Luxembourg	
Portugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG 800  Abadejo / Lubbe / Pollack / Δίτρινη πολλάκα / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte oolvis / Escamudo amarelo  Pollachius pollachius)  België/Belgique Danmark Deutschland Eλλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal	•	'	[	1	1
United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG 800  Abadejo / Lubbe / Pollack / Κίτρινη πολλάκα / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo  Pollachius pollachius)  België/Belgique Danmark Deutschland Eλλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal			1		
CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG 800  Abadejo / Lubbe / Pollack / Ciτρινη πολλάκα / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo  Pollachius pollachius)  S0 (*)  België/Belgique Danmark Deutschland Eλλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal	*				1
Subadejo / Lubbe / Pollack /  Κίτρινη πολλάκα / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte oolvis / Escamudo amarelo  Pollachius pollachius)  France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal				United Kingdom	
Subadejo / Lubbe / Pollack /  Κίτρινη πολλάκα / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte oolvis / Escamudo amarelo  Pollachius pollachius)  France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal					
Subadejo / Lubbe / Pollack /  Κίτρινη πολλάκα / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo  Pollachius pollachius)  Sol (*)  België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal	and the second of the second of the second	2			
Abadejo / Lubbe / Pollack / Κίτρινη πολλάκα / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo Pollachius pollachius)  Sol (*)  België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal	· ·		1		
Cúτρινη πολλάκα / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo  Pollachius pollachius)  Pollachius pollachius)  España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal				CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	800
Κίτρινη πολλάκα / Pollack / Lieu aune / Merluzzo giallo / Witte toolvis / Escamudo amarelo  Pollachius pollachius)  Pollachius pollachius)  España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal	Abadaia / Tubba / Dali 1 /	VIII J	E0 /#\	Palaiz/Palaice	
aune / Merluzzo giallo / Witte coolvis / Escamudo amarelo (Pollachius pollachius)  España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal		VIII a	50 (*)		1
Pollachius pollachius)  Examudo amarelo  Pollachius pollachius)  España  France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal					
Pollachius pollachius)  Examudo amarelo  Pollachius pollachius)  España  France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal	aune / Merluzzo giallo / Witte	+		Deutschland	
Pollachius pollachius)  España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal	oolvis / Escamudo amarelo	1	-WF	Ελλάδα	
France SO Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal			1		
Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal	онастиѕ ронастиѕ)		-17		50
Italia Luxembourg Nederland Portugal			1	The state of the s	30
Luxembourg Nederland Portugal			1		
Nederland Portugal					
Nederland Portugal					
Portugal	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				
Ointed Kingdoin	İ		]		
·	1		1	Omea Kuikaom	,
	·				
<u> </u>			l	Į.	ļ
	1				
CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG 50	ļ			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	50

. (1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Abadejo / Lubbe / Pollack / Κίτρινη πολλάκα / Pollack / Lieu jaune / Merluzzo giallo / Witte koolvis / Escamudo amarelo	VIII e	100 (*)	België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα	
(Pollachius pollachius)			España France	
			Ireland Italia	
		-	Luxembourg Nederland	
			Portugal United Kingdom	100 (3)
			· ·	100 (3)
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	100
Abadejo / Lubbe / Pollack / Κίτρινη πολλάκα / Pollack / Lieu	"IX, X; COPACE "34.1.1 (¹) "	450 (*)	België/Belgique	
jaune / Merluzzo giallo / Witte koolvis / Escamudo amarelo	34.1.1 (-)		Deutschland Ελλάδα	·
(Pollachius pollachius)			España France	430
			Ireland Italia	
			Luxembourg Nederland	
,			Portugal United Kingdom	20
		_	CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	450
Faneca noruega / Sperling /	II a (¹), III a;	200 000 (*)	België/Belgique Danmark	
Stintdorsch / Μπακαλιαράκι Νορβηγίας / Norway pout / Tacaud norvégien / Gado	IV (1)		Deutschland Ελλάδα	
norvegese / Kever / Faneca da Noruega			España France	,
(Trisopterus esmarkii)			Ireland Italia	
	: .		Luxembourg Nederland	
			Portugal United Kingdom	
	·		·	171 000 (3) (15) (23)
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	171 000
Bacaladilla / Blåhvilling / Blauer Wittling / Προσφυγάκι / Blue	II a (1), IV (1)	90 000	België/Belgique Danmark	
whiting / Merlan poutassou / Melù / Blauwe wijting / Verdinho	· •		Deutschland Ελλάδα	
(Micromesistius poutassou)			España France	Ħ
			Ireland Italia	
			Luxembourg Nederland	
			Portugal United Kingdom	- 50 000 (2) (15)
				50 000 (3) (15)
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	50 000

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Bacaladilla / Blåhvilling / Blauer Wittling / Προσφυγάκι / Blue	V b (1), VI, VII	510 000 (35)	België/Belgique Danmark	
whiting / Merlan poutassou / Melù / Blauwe wijting / Verdinho			Deutschland Ελλάδα	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			España	10 000 (22) (24)
Micromesistius poutassou)			France	10 000 ( ) ( )
			Ireland	
			-Italia	
			Luxembourg	
			Nederland	
			Portugal United Kingdom	
•			Ointed Kingdom	274 500 (3) (15)
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	284 500
Bacaladilla / Blåhvilling / Blauer	VIII a, b, d,	26 500 ( <sup>35</sup> ) (*)	België/Belgique	·
Wittling / Προσφυγάκι / Blue	, -, -,		Danmark	
vhiting / Merlan poutassou /			Deutschland	
Melù / Blauwe wijting / Verdinho			Ελλάδα	
Micromesistius poutassou)			España	10 000 (24)
			France Ireland	
			Italia	
			Luxembourg	
		-	Nederland	
			Portugal	,
			United Kingdom	
		· .	'	16 500 ( <sup>3</sup> ) ( <sup>15</sup> ) ( <sup>2</sup>
	/		CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	26.500
Deceledite / Disheiling / Disease	VIII e	1.000 (*)	Dalai#/Dalaia	:
Bacaladilla / Blåhvilling / Blauer Wittling / Προσφυγάκι / Blue	VIII E	1 000 (*)	België/Belgique Danmark	
whiting / Merlan poutassou /			Deutschland	
Melù / Blauwe wijting / Verdinho			Ελλάδα	
Micromesistius poutassou)			España	
			France	
			Ireland Italia	
			Luxembourg	
			Nederland	
			Portugal	l e
		`	United Kingdom	
	·			1 000 (3)
en en en en en en en en en en en en en e			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	1 000
			GEE/ENF/EWG/EUR/EEC/EEG	1 000
Bacaladilla / Blåhvilling / Blauer	VIII c, IX, X;	50 000 (*)	België/Belgique	
Wittling / Προσφυγάκι / Blue	COPACE		Danmark	1
whiting / Merlan poutassou /	34.1.1 ( <sup>1</sup> )		Deutschland F22 4 8	1
Melù / Blauwe wijting / Verdinho			Ελλάδα	40,000 (16)
Micromesistius poutassou)	-		España France	40 000 (16)
			Ireland	
	399 399	-	Italia	
			Luxembourg	1
			Nederland	10.000:45
			Portugal United Kingdom	10 000 (16)
			Omed Kingdom	
				<u> </u>
	,	. ,	OPP (POP (PPO) POY (PPO)	50.500
		i i	CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	50 000

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Merlán / Hvilling / Wittling /	III a	17 000 (*)	België/Belgique	
Ιπακαλιάρος μερλάν / Whiting /			Danmark	15 030 ( <sup>5</sup> )
Merlan / Merlano / Wijting /	,		Deutschland	•
adejo			Ελλάδα	
Merlangius merlangus)			España	
vieriangius meriangus)			France	
			Ireland	
			Italia	
	0		Luxembourg	
				. 50 (A)
•			Nederland	50 ( <sup>4</sup> )
			Portugal	
			United Kingdom	
*	,	,		
			, ,	
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	15 080
lerlán / Hvilling / Wittling /	II a (1), IV	125 000	België/Belgique	1 700
Ιπακαλιάρος μερλάν / Whiting /			Danmark	7 340
Ierlan / Merlano / Wijting /		1	Deutschland	1 910
		ł	Ελλάδα	- 1710
adejo				
Merlangius merlangus)			España	11 020
			France	11 030
			Ireland	
		Į.	Italia	
			Luxembourg	
			Nederland	4 240
		'	Portugal	
		1	United Kingdom	29 260
8				
	ì		CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	55 480 ( <sup>26</sup> )
Merlán / Hvilling / Wittling /	V b (1), VI, XII,	11 000	België/Belgique	
Ιπακαλιάρος μερλάν / Whiting /	XIV		Danmark	35
Ierlan / Merlano / Wijting /			Deutschland	
adejo			Ελλάδα	·
			España	
Merlangius merlangus)	,	Ì	France	670
			Ireland	3 520
•			Italia	3 320.
<b>\</b>				'
		ĺ	Luxembourg	
			Nederland	
			Portugal	
•	*		United Kingdom	6 <b>7</b> 75
		· ·	CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	11 000
Aerlán / Hvilling / Wittling /	VII a	15 000	België/Belgique	75
Ιπακαλιάρος μερλάν / Whiting /	*		Danmark	
Ierlan / Merlano / Wijting /			Deutschland	
adejo	. 1	1	Ελλάδα	
Merlangius merlangus)	*		España	
nterungus merungus)		] <sup>*</sup> -	France	960
· ·			Ireland	6 570
			Italia	
			Luxembourg	
	, ,			1.5
		1	Nederland	15
•		ļ	Portugal	7.200
•	4		United Kingdom	7 380
		<b>1</b>	•	
	-		CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	15 000

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Merlán / Hvilling / Wittling / Μπακαλιάρος μερλάν / Whiting / Merlan / Merlano / Wijting /	VII b, c, d, e, f, g, h, j, k	24 000	België/Belgique Danmark Deutschland	230
Badejo			Ελλάδα	
Merlangius merlangus)			España France	14 400
. •			Ireland	6 670
-			Italia	
		]	Luxembourg	
		1	Nederland	120
		,	Portugal United Kingdom	2 580
		ļ	Omted Kingdom	2 380
		· .		
			OPP (POP (PWO (POV (PPO (PPO	
	·		CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	24 000
Ierlán / Hvilling / Wittling /	VIII	5 000 (*)	België/Belgique	
Ιπακαλιάρος μερλάν / Whiting /			Danmark	
ferlan / Merlano / Wijting /	+	ĺ	Deutschland	ļ: \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \
adejo		1	Ελλάδα Εspaña	2 000 (16)
Merlangius merlangus)			France	3 000 (16)
	,	-	Ireland	, 555( )
		ŀ	Italia	
	,	i.	Luxembourg	
			Nederland Portugal	
			United Kingdom	
•	and the second s			
		ľ		
		,	CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	5 000
Merlán / Hvilling / Wittling /	IX, X; COPACE	2 640 (*)	België/Belgique	
Μπακαλιάρος μερλάν / Whiting /	34.1.1 (1)	2010()	Danmark	
Merlan / Merlano / Wijting /	, ,		Deutschland	
adejo			Ελλάδα	
Merlangius merlangus)		,	España France	
			Ireland	*
			Italia	
	* * * * * * * * * * * * * * * * * * *		Luxembourg	
			Nederland	
	•		Portugal	2 640
			United Kingdom	
•				
ļ				
		. ,	CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	2 640
1erluza / Kulmule / Seehecht /	III a; III b, c, d (¹)	1 300 (*)	België/Belgique	
Ιερλούκιος / Hake / Merlu /			Danmark	1 300 (5)
Jasello / Heek / Pescada			Deutschland	,
Merluccius merluccius)			Ελλάδα	
	···		España France	
			Ireland	
			Italia:	
			Luxembourg	
	•		Nederland Portugal	
		. *	United Kingdom	_
	_			
	•	1	1.	

(1)	(2)	. (3)	··· (4)	(5)
Merluza / Kulmule / Seehecht /	II a (1), IV (1)	2 310	België/Belgique	40
Λερλούκιος / Hake / Merlu /			Danmark	1 320
asello / Heek / Pescada			Deutschland	150
Merluccius merluccius)			Ελλάδα	
neriaccius meriaccius;		-	España	
			France	300
			Ireland	
			Italia	ľ
			Luxembourg	
			Nederland	80
			Portugal	
			United Kingdom	420
	1		···.	}
		,		
- 1 · · ·			OPP (FOR (PWO /FOX /PFO /FFO	2 240
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	2 310
	*** /1\ *** ***	26,000	P. 1 :: (P. 1	350
Ierluza / Kulmule / Seehecht /	Vb(1), VI, VII,	36 890	België/Belgique	350
Ιερλούκιος / Hake / Merlu /	XII, XIV	,	Danmark	
lasello / Heek / Pescada	1		Deutschland	
Merluccius merluccius)			Ελλάδα	10 000 /22 /40
	1 -		España France	10 880 ( <sup>22</sup> ) ( <sup>49</sup> )
	l ·	l		16 780 2 030
			Ireland	2 030
			Italia	
	1		Luxembourg	220
	-		Nederland	220
	1:	1	Portugal	6 630
			United Kingdom	0 030
		· ·		
		i ·	The second secon	
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	36 890
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				
Merluza / Kulmule / Seehecht /	VIII a, b, d, e	24 600 (*)	België/Belgique	10 (42)
Λερλούκιος / Hake / Merlu /		ľ	Danmark	
lasello / Heek / Pescada			Deutschland	-
Merluccius merluccius)	}.		Ελλάδα	(50)
e e	*		España	7 570 ( <sup>50</sup> )
			France	17 000
		1	Ireland	ł
•	.,		Italia	:
			Luxembourg	20 (42)
	1	1.	Nederland	20 (42)
	1	I	Portugal	
		1	United Kingdom	
		,	OFF /FOF /FWO /FOY /FFO /FFO	24 600
	<u> </u>	4 44	CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	24 600
Merluza / Kulmule / Seehecht /	VIII c, IX, X;	20 000 (*)	België/Belgique	
Μερλούκιος / Hake / Merlu /	COPACE	20 000 ( :.)	Danmark	
Vasello / Heek / Pescada	34.1.1 (¹)		Deutschland	
	J-1.1.1 (-)	1.	Ελλάδα	-
Merluccius merluccius)			España	12 800 ( <sup>27</sup> )
			France	1 230 (41)
			Ireland	/
			Italia	
			Luxembourg	1
			Nederland	
			Portugal	5 970 ( <sup>28</sup> )
			United Kingdom	
		-		
	· ·	1	1	I
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	20 000

(1)	(2)	(3) -	(4)	(5)
Chicharro / Hestemakrel /	II a (1), IV (1)	40 000 (*)	België/Belgique	
Stöcker / Σαυρίδι / Horse			Danmark	
mackerel / Chinchard / Sugarello /			Deutschland	
Horsmakreel / Carapau	,		Ελλάδα	
(Trachurus spp.)			España	
			France	· ·
			Ireland	
			Italia Luxembourg	
			Nederland	
			Portugal	
			United Kingdom	
	•			40 000 (3) (15) (58)
	***			
				1
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	40 000
Chicharro / Hestemakrel /	V b (1), VI, VII,	162 500 ( <sup>35</sup> ) (*)	België/Belgique	
Stöcker / Σαυρίδι / Horse	XII, XIV	102 300 (-1)(-)	Danmark	
mackerel / Chinchard / Sugarello /	All, Alv		Deutschland	1
Horsmakreel / Carapau		` '	Ελλάδα	
. <del>-</del>			España	10 000 (22) (24)
(Trachurus spp.)			France	10 000 ( )(".)
			Ireland	
			Italia	
•			Luxembourg	
			Nederland	
			Portugal	
		,	United Kingdom	
				145 500 (3) (15) (58)
,				
			CEE /EGE/EWIC/EOV/EEC/EEC	155 500
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	155.500
Chicharro / Hestemakrel /	VIII a, b, d, e	37 500 ( <sup>35</sup> ) (*)	België/Belgique	
Stöcker / Σαυρίδι / Horse	viii a, o, u, c	37,500 ( 7( 7)	Danmark	1
mackerel / Chinchard / Sugarello /			Deutschland	
Horsmakreel / Carapau			Ελλάδα	1
(Trachurus spp.)			España	21 000 (24) (36)
(1:monarae spp.)	,		France	
			Ireland	
		1	Italia	
	,		Luxembourg	
		ļ	Nederland	
· l			Portugal	
		1	United Kingdom	4 < 500 (3) (15) (35) (59)
				16500(3)(15)(25)(58)
·		}.		
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	37 500
Chichama / III	VIII a	21.000	Poloi3/Poloio	
Chicharro / Hestemakrel / Stöcker / Σαυρίδι / Horse	VIII c	21 000	België/Belgique Danmark	
mackerel / Chinchard / Sugarello /			Deutschland	
Horsmakreel / Carapau			Ελλάδα	
(Trachurus spp.)	,		España	20 620 (16)
тиспитиз врр.)			France	380
			Ireland	
			Italia	
			Luxembourg	
		1	Nederland	\
		;		
	• .		Portugal United Kingdom	
	•		Portugal	
	•		Portugal	
	·		Portugal	21 000

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Chicharro / Hestemakrel /	IX	34 000	België/Belgique	
stöcker / Σαυρίδι / Horse			Danmark	,
nackerel / Chinchard / Sugarello /			Deutschland	
Horsmakreel / Carapau			Ελλάδα	·
Trachurus trachurus)	MAGE 1		España	9 070 (29)
Truckaras truckaras,			France	
			Ireland	
			Italia	
			Luxembourg	
			Nederland	
			Portugal	24 930 ( <sup>30</sup> )
			United Kingdom	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			•	
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	34 000
Caballa / Makrel / Makrele /	II a (1), III a; III b,	45 200	België/Belgique	340 ( <sup>4</sup> )
Σκουμπρί / Mackerel /	c, d (1), IV	1	Danmark	8 960 ( <sup>5</sup> ) ( <sup>37</sup> ) ( <sup>51</sup>
Maquereau / Sgombro / Makreel /			Deutschland	350 ( <sup>4</sup> )
Sarda			Ελλάδα	İ
(Scomber scombrus)			España	
,,			France	1 075 (4) (18)
			Ireland	ļ
			Italia	
	•		Luxembourg	
			Nederland	1 075 (4) (18)
			Portugal	4 000 (4) (39)
			United Kingdom	1 000 (4) (39)
	-			<u> </u>
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	12 800
Caballa / Makrel / Makrele /	II (2), V-b (1), VI,	349 200	België/Belgique	
Σκουμπρί / Mackerel /	VII, VIII a, b, d,		Danmark	
Maquereau / Sgombro / Makreel /	e, XII, XIV		Deutschland	= 21 170 ( <sup>42</sup> ) ( <sup>52</sup> )
Sarda		1	Ελλάδα	
(Scomber scombrus)			España	20 (31)
,	-		France	14 110 (42) (53)
			Ireland	70 550 (42) (54)
•	*		Italia	
, *.	'		Luxembourg	
		i	Nederland	30 870 ( <sup>42</sup> ) ( <sup>55</sup> )
			Portugal	404 000 (43) (50)
•			United Kingdom	194 030 ( <sup>42</sup> ) ( <sup>56</sup> )
				-
•			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	330 750
				,
Caballa / Makrel / Makrele /	VIII c, IX, X;	36 570 (*)	België/Belgique	Į
Σκουμπρί / Mackerel /	COPACE	1	Danmark	
Maquereau / Sgombro / Makreel /	34.1.1 ( <sup>1</sup> )	1	Deutschland	
Sarda			Ελλάδα	20 440 (16)
(Scomber scombrus)			España	30 140 (16)
	· ·		France	200 (40)
		1	Ireland Italia	1
			Luxembourg Nederland	
		ľ	Pörtugal	6 230 (16)
			United Kingdom	0 230 (23)
		:	Onneu-Kinguom	J
				·
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	36 570
	i	i		1

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Solla europea / Rødspætte / Scholle / Ζαγκέτα / European Polaice / Plie / Passera di mare / Schol / Solha avessa	III a Skagerrak	11 000 (*)	België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα	70 (4) 8 580 (19) 40 (4)
Pleuronectes platessa)		-	España España	į
terronecies puitessu)	·	-	France	
			Ireland Italia	ł ·
			Luxembourg	ļ
			Nederland	1 650 (4)
• 1		•	Portugal	``
A STATE OF THE STA			United Kingdom	1
		_		
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	10 340
				10010
olla europea / Rødspætte /	III a Kattegat	2 000	België/Belgique	
Scholle / Ζαγκέτα / European			Danmark	1 780 (20)
plaice / Plie / Passera di mare / Schol / Solha avessa			Deutschland Ελλάδα	20 (4)
Pleuronectes platessa)			España	
innonces puicosu)			France	
			Ireland	-
	, ·		Italia Luxembourg	-
		·	Nederland	
			Portugal	
		ļ	United Kingdom	
	·			
	* .		CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	1 800
			GLE/ LOT / L W G/ EOR/ LEC/ EEG	1 600
olla europea / Rødspætte /	III b, c, d (1)	3 000 (*)	België/Belgique	
Scholle / Ζαγκέτα / European	* 4		Danmark	2 700
olaice / Plie / Passera di mare /			Deutschland Ελλάδα	300
Pleuronectes platessa)			España España	
- 12 O.100100 primitosia)			France	
			Ireland Italia	
	•		Luxembourg	
			Nederland	
			Portugal United Kingdom	
	·		Omica Kingaom	
		*	CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	3 000
11	** (1)	400 000		
olla europea / Rødspætte / cholle / Ζαγκέτα / European	II a (¹), IV	180 000	België/Belgique Danmark	10 890 35 380
laice / Plie / Passera di mare /		• .	Deutschland	10 200
chol / Solha avessa			Ελλάδα	
Pleuronectes platessa)	í 		España France	2 040
	•		Ireland	2 070
•			Italia	
•			Luxembourg	69.040
	•	·	Nederland Portugal	68 040
		:	United Kingdom	50 350
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	176 900

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Solla europea / Rødspætte /	V b (1), VI, XII,	2 000 (*)	België/Belgique	
Scholle / Ζαγκέτα / European	XIV	2 000 (1.1)	Danmark	
plaice / Plie / Passera di mare /			Deutschland	
Schol / Solha avessa			Ελλάδα	
Pleuronectes platessa)		}	España	
rieuronectes platessa)			France	60
,		i .	Ireland	730
•		ļ ·	Italia	
			Luxembourg	-
		ļ	Nederland	
			Portugal	
the state of the s			United Kingdom	1 210
				- <del></del>
			ODE (DOD (DWG (DOV (DDG (DDG	2.000
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	2 000
Solla europea / Rødspætte /	VII a	5 100	België/Belgique	260
Scholle / Ζαγκέτα / European			Danmark	-
plaice / Plie / Passera di mare /			Deutschland	
Schol / Solha avessa	<u> </u>		Ελλάδα	
			España	_
Pleuronectes platessa)			France	110
•			Ireland	2 040
			Italia	
		-	-Luxembourg	
			Nederland	80
		1	Portugal	
			United Kingdom	2 610
• • • • • • • • • • • • • • • • • • •			Omteu Kinguoni	2 010
				***
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	5 100
C-II	VIII b	200:/#\	Relgië / Relgigue	
Solla europea / Rødspætte /	VII b, c	200 (*)	België/Belgique Danmark	
Scholle / Ζαγκέτα / European			Deutschland	
plaice / Plie / Passera di mare /				
Schol / Solha avessa		***	Ελλάδα	
(Pleuronectes platessa)	,	1	España	40
- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		,	France	40
			Ireland	160
		1	Italia	
	,		Luxembourg	
			Nederland	
		[	Portugal	
	· ·		United Kingdom	
		1	1.	
		10000	OPE /POE /PW/C /POV /PPC /PPC	200 -
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	200
Solla europea / Rødspætte /	VII d, e	10 700	België/Belgique	1 750
Scholle / Ζαγκέτα / European			- Danmark	
plaice / Plie / Passera di mare /			Deutschland	-
Schol / Solha avessa			Ελλάδα	
(Pleuronectes platessa)			España	
in the contract of the contrac		ļ.	France	5 840
	ĺ		Ireland	
	<u> </u>	,	Italia	
÷ .	1	1	Luxembourg	
	1		Nederland	
	1.		Portugal	İ
			United Kingdom	3 110
•			- Cantou Ranguom	
	•			
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	10 700

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Solla europea / Rødspætte / Scholle / Ζαγκέτα / European plaice / Plie / Passera di mare /	VII f, g	1 900	België/Belgique Danmark Deutschland	470
chol / Solha avessa			Ελλάδα	
Pleuronectes platessa)		(	España France	950
			Ireland	850 130
· ·			Italia	130
	:::		Luxembourg	'
			Nederland	
			Portugal United Kingdom	450
			Omica Ringuom	130
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	1 900
			CEE/EWF/EWG/EOR/EEC/EEG	1 900
olla europea / Rødspætte /	VII h, j, k	1 150 (*)	België/Belgique	70
holle / Ζαγκέτα / European			Danmark	
aice / Plie / Passera di mare /			Deutschland	
the state of the s	·		Ελλάδα España	
leuronectes platessa)		*	France	145
	·		Ireland	500
			Italia	
			Luxembourg Nederland	290
			Portugal	27U -
		, ·	United Kingdom	145
			-	
		,	CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	1 150
olla europea / Rødspætte /	VIII, IX, X;	700 (*)	België/Belgique	
cholle / Ζαγκέτα / European	COPACE	` `	Danmark	
aice / Plie / Passera di mare /	34.1.1 ( <sup>1</sup> )	,	Deutschland	
chol / Solha avessa	,		Ελλάδα	120
leuronectes platessa)			España France	120 460 ( <sup>40</sup> )
			Ireland	100 ( )
		•	Italia	
·			Luxembourg Nederland	
			Portugal	120
			United Kingdom	
·				
			OFF (FOR (FWO (FOR (FFO (FFO	<b>#</b> 00
		-	CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	700
nguado común / Tunge /	III a; III b, c, d (1)	500	België/Belgique	
ezunge / Γλώσσα / Common			Danmark	435 ( <sup>5</sup> )
ole / Sole commune / Sogliola /			Deutschland	25 ( <sup>4</sup> )
ong / Linguado legítimo olea vulgaris)			Ελλάδα Εspaña	
oiea vuigaris)			France	
N			Ireland	
			Italia	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	-		Luxembourg Nederland	40 ( <sup>4</sup> )
		·	Portugal	<del>10</del> (1)
	-		United Kingdom	•
· .		• ,0		
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	500

Lenguado común / Tunge / Secunge / Tixhorau / Common solo / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo / Soleta wulgaris)   II, IV   25 000   Belgie / Belgique Dammark	<b>(1)</b>	. (2)	(3)	(4)	(5)
Dammark 955 Doctor of Common of Soglola / Tong / Linguado legítimo  Solea vulgaris)  Lenguado común / Tunge / Secunge / TAñora / Common sole / Sole commune / Soglola / Tong / Linguado legítimo  Lenguado común / Tunge / Secunge / TAñora / Common sole / Sole commune / Soglola / Tong / Linguado legítimo  Solea vulgaris)  Lenguado común / Tunge / Secunge / TAñora / Common sole / Sole commune / Soglola / Tong / Linguado legítimo  Solea vulgaris)  Lenguado común / Tunge / Secunge / TAñora / Common sole / Sole commune / Soglola / Tong / Linguado legítimo  Solea vulgaris)  Lenguado común / Tunge / Secunge / TAñora / Common sole / Sole commune / Soglola / Tong / Linguado legítimo  Solea vulgaris)  Lenguado común / Tunge / Secunge / TAñora / Common sole / Sole commune / Soglola / Tong / Linguado legítimo  Solea vulgaris)  Lenguado común / Tunge / Secunge / TAñora / Common sole / Sole commune / Soglola / Tong / Linguado legítimo  Solea vulgaris)  Lenguado común / Tunge / Secunge / TAñora / Common sole / Sole commune / Soglola / Tong / Linguado legítimo  Solea vulgaris)  Lenguado común / Tunge / Secunge / TAñora / Common sole / Sole commune / Soglola / Tong / Linguado legítimo  Solea vulgaris)  VII b, c  60 (*)  Belgit/Belgique  Danmark  Deutschland  Enpaña  France  10 (Telezéf/EWG/EOK/EEC/EEG 1 050  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	Lenguado común / Tunge /	II. IV	25 000	België/Belgique	2 085
Deutschland   1665   BAΔ6α   España   France	eezunge / Γλώσσα / Common				1
EAASSe   España   France			- 1	Deutschland	1 665
España   France   Ireland   Islain				Ελλάδα	
France Ireland Italia Luxembourg Nederland Porrugal United Kingdom				España	
Italia   Luxembourg   Nederland   18 810   10 70	Soleu vulguris)		-		415
Luxembourg   Nederland   18 810   1070				Ireland	
Nederland   18 810   1070				Italia	1
Portugal United Kingdom   1 070		•		Luxembourg	1
Lenguado común / Tunge / Poerunge / Txóoora / Common olo / Solea wulgaris)  Lenguado común / Tunge / V b (¹), VI, XII, XIV, XII, XIV    Lenguado común / Tunge / Solea vulgaris)  Lenguado común / Tunge / Seezunge / Txóoora / Common olo / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo  Solea vulgaris)  VII a    1 050    Belgie / Belgique Danmark Deutschland Exaña France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom  VII a    1 050    Belgie / Belgique Danmark Deutschland Exaña España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Deutschland Exaña España France 5 Ireland Italia				Nederland	18 810
CEE /EØF/EWG/EOK/EEC/EEG 25 000  CEnguado común / Tunge / secunge / I7A600a / Common ole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legitimo Solea vulgaris)  Vi (V), VI, XII, XIV  VI (V), VI, XII, VI, XII, Dammark Deutschland EAA66a España France Ireland Intalia Luxembourg Nederland Porrugal United Kingdom  VII a 1 050  Belgie' Belgique Dammark Deutschland Porrugal United Kingdom 25  CEE /EØF/EWG/EOK/EEC/EEG 130  VII a 1 050  Belgie' Belgique Dammark Deutschland EAA66a España France Ireland Intalia Luxembourg Nederland Porrugal United Kingdom 50 cee vulgaris)  VII a 1 050  Belgie' Belgique Dammark Deutschland EAA66a España France Ireland Intalia Luxembourg Nederland Porrugal United Kingdom 230  CEE /EØF/EWG/EOK/EEC/EEG 1050  CEE /EØF/EWG/EOK/EEC/EEG 1050  CEE /EØF/EWG/EOK/EEC/EEG 1050  CEE /EØF/EWG/EOK/EEC/EEG 1050  CEE /EØF/EWG/EOK/EEC/EEG 1050  Lenguado común / Tunge / Secunge / IX660a / Common Ole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legtimo 50 lea vulgaris)					
Lenguado común / Tunge / Seezunge / I Nóo a / Common sole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo  Solea vulgaris)  Lenguado común / Tunge / Seezunge / I Nóo a / CEE / EØF / EWG / EOK / EEC / EEG / España   France   Ireland   Italia   Luxembourg   Nederland   Portugal   United Kingdom   25  Lenguado común / Tunge / Seezunge / I Nóo a / Common sole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo  Solea vulgaris)  VII a				United Kingdom	, 1 070
Lenguado común / Tunge / seezunge / l'Abora / Common ole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo  Solea vulgaris)  Lenguado común / Tunge / seezunge / l'Abora / Common ole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo  Lenguado común / Tunge / seezunge / l'Abora / Common ole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo  Solea vulgaris)  VII a  1 050  Belgié/Belgique Dammark Deutschland Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom  Linguado legítimo Solea vulgaris)  VII a  1 050  Belgié/Belgique Dammark Deutschland EDAA66a España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG  1 050  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG					
Lenguado común / Tunge / Seezunge / I Nóo a / Common sole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo  Solea vulgaris)  Lenguado común / Tunge / Seezunge / I Nóo a / CEE / EØF / EWG / EOK / EEC / EEG / España   France   Ireland   Italia   Luxembourg   Nederland   Portugal   United Kingdom   25  Lenguado común / Tunge / Seezunge / I Nóo a / Common sole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo  Solea vulgaris)  VII a					
Lenguado común / Tunge / Seezunge / I Nóo a / Common sole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo  Solea vulgaris)  Lenguado común / Tunge / Seezunge / I Nóo a / CEE / EØF / EWG / EOK / EEC / EEG / España   France   Ireland   Italia   Luxembourg   Nederland   Portugal   United Kingdom   25  Lenguado común / Tunge / Seezunge / I Nóo a / Common sole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo  Solea vulgaris)  VII a				CEE/EGE/EWG/EOV/EEC/EEG	25 000
Dammark   Deutschland   EAA66a   España   France   Iralia   Luxembourg   Práocoa / Common   Solea vulgaris				CEE/EDI/LWG/EOR/EEC/EEG	25.000
Dammark   Deutschland   EAA66a   España   France   Iralia   Luxembourg   Práocoa / Common   Solea vulgaris	enguado común / Tunge /	V b (1), VI, XII,	130 (*)	België/Belgique	
Deutschland EAA&a España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom  Solea vulgaris)  Pole Eze paña France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom  Portugal United Kingdom  Portugal United Kingdom  Solea vulgaris)  Pole Pole Pole Pole Pole Pole Pole Pole			.		
EAλ&δα España France   Ireland   Italia   Luxembourg   Nederland   Portugal   United Kingdom   Z5					[
España France   Ireland   Italia   Luxembourg   Nederland   Portugal   United Kingdom   25					
France   Ireland   Italia   Luxembourg   Nederland   Portugal   United Kingdom   25					
Italia   Luxembourg   Nederland   Portugal   United Kingdom   25	DOICE VAIGUIN)	1			1
Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom  25  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG  130  Lenguado común / Tunge / Seezunge / Txióora / Common sole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo  Solea vulgaris)  Lenguado común / Tunge / Solea vulgaris  Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG  1050  Lenguado común / Tunge / Seezunge / Txióora / Common Solea vulgaris  VII a  1 050  Belgié/Belgique Danmark Deutschland Portugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG  1 050  Lenguado común / Tunge / Seezunge / Txióora / Common Solea vulgaris)  VII b, c  60 (*)  Belgié/Belgique Danmark Deutschland Exióora / Common Solea vulgaris)  1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1				Ireland	105
Nederland   Portugal   United Kingdom   25					
Portugal United Kingdom   25					
United Kingdom 25  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG 130  Lenguado común / Tunge / Seezunge / Τλώσσα / Common solo / Sole commune / Sogliola / Tunge / Linguado legítimo Solea vulgaris)  VII a 1 050 België/Belgique Danmark Deutschland Eλλάδα España France 5 Ireland 130 Italia Luxembourg Nederland 165 Portugal United Kingdom 230  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG 1 050  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG 1 050  VII b, c 60 (*) België/Belgique Danmark Deutschland Eλλάδα España France 10 Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo (Solea vulgaris)  VII b, c 60 (*) België/Belgique Danmark Deutschland Eλλάδα España France 10 Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom	•				
CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG   130					
Lenguado común / Tunge / seezunge / Τλώσσα / Common olo / Sole commune / Sogliola / France   5   1050    Lenguado legítimo   Solea vulgaris   Solea vulgaris    Lenguado común / Tunge / seezunge / Γλώσσα / Common olo / Sole commune / Sogliola / Inguado legítimo    Lenguado común / Tunge / seezunge / Γλώσσα / Common olo / Sole commune / Sogliola / Fong / Linguado legítimo    Solea vulgaris    Lenguado común / Tunge / seezunge / Γλώσσα / Common olo / Sole commune / Sogliola / Fong / Linguado legítimo    Solea vulgaris    Lenguado común / Tunge / seezunge / Γλώσσα / Common olo / Sole commune / Sogliola / Fong / Linguado legítimo    Solea vulgaris    Luxembourg   Tunge / seezunge / Γλώσσα / Common olo / Sole commune / Sogliola / Fong / Linguado legítimo    Solea vulgaris    Luxembourg   Tunge / seezunge / Γλώσσα / Common olo / Sole commune / Sogliola / France   10    Ireland   Eλλάδα    España   France   10    Ireland   Italia    Luxembourg   Nederland    Portugal    United Kingdom    Luxembourg   Nederland    Portugal    United Kingdom    Luxembourg   Nederland    Portugal    United Kingdom    Luxembourg   Nederland    Luxembourg   Nederland    Portugal    United Kingdom    Luxembourg   Nederland    Luxembourg   Nederland    Portugal    United Kingdom    Luxembourg    Nederland    Luxembourg    Nederland    Portugal    United Kingdom    Luxembourg    Nederland    Portugal    United Kingdom    Luxembourg    Nederland    Portugal    United Kingdom    Luxembourg    Nederland    Portugal    United Kingdom    Luxembourg    Nederland    Portugal    Luxembourg    Nederland    Portugal    United Kingdom    Luxembourg    Nederland    Portugal    Luxembourg    Luxemb				United Kingdom	2.5
Lenguado común / Tunge / Seezunge / Γλώσσα / Common solo / Sole commune / Sogliola / France   5   1050    Lenguado legítimo   Sogliola / France   5   130    Lenguado común / Tunge / Solea vulgaris   1050    Lenguado común / Tunge / Solea vulgaris   1050    Lenguado común / Tunge / Solea vulgaris   1050    Lenguado común / Tunge / Solea vulgaris   1050    Lenguado común / Tunge / Sole commune / Sogliola / Fong / Linguado legítimo   1050    Solea vulgaris   1050    Lenguado común / Tunge / Sole commune / Sogliola / Fong / Linguado legítimo   1050    Solea vulgaris   10   Ireland   1050    Lenguado común / Tunge / Sole commune / Sogliola / Fong / Linguado legítimo   10   Ireland   10   Ire					
Lenguado común / Tunge / Seezunge / Γλώσσα / Common solo / Sole commune / Sogliola / France   5   1050    Lenguado legítimo   Sogliola / France   5   130    Lenguado común / Tunge / Solea vulgaris   1050    Lenguado común / Tunge / Solea vulgaris   1050    Lenguado común / Tunge / Solea vulgaris   1050    Lenguado común / Tunge / Solea vulgaris   1050    Lenguado común / Tunge / Sole commune / Sogliola / Fong / Linguado legítimo   1050    Solea vulgaris   1050    Lenguado común / Tunge / Sole commune / Sogliola / Fong / Linguado legítimo   1050    Solea vulgaris   10   Ireland   1050    Lenguado común / Tunge / Sole commune / Sogliola / Fong / Linguado legítimo   10   Ireland   10   Ire					
Lenguado común / Tunge / Seezunge / Γλώσσα / Common sole / Sole commune / Sogliola / France   5   1050   Sole commune / Sogliola / France   5   130   141	. 1100			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	130
Seezunge / Γλώσσα / Common sole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo  Lenguado común / Tunge / Seezunge / Γλώσσα / Common sole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo  VII b, c  Seezunge / Γλώσσα / Common sole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo  Sole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo  Sole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo  Sole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo  Sole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo  Sole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo  Sole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo  Sole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo  Sole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo  Sole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo  Sole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo  Sole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo  Sole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo  Sole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo  Sole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo  Sole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo  Sole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo  Sole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo  Sole / Sole commune / Sogliola / Tong / To				CEE/EST/EWG/EGR/EEG/EEG	150
Seezunge / Γλώσσα / Common sole / Solicola / Tong / Linguado legítimo  Lenguado común / Tunge / Seezunge / Γλώσσα / Common sole / Solicola vulgaris)  Lenguado común / Tunge / Seezunge / Γλώσσα / Common sole / Solicola vulgaris)  VII b, c  Solea vulgaris)  VII b, c  Solea vulgaris)  Danmark Deutschland France Ispaña France Deutschland Fortugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG  1 050  Lenguado común / Tunge / Seezunge / Γλώσσα / Common sole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo  Solea vulgaris)  VII b, c  60 (*)  België/Belgique Danmark Deutschland Eλλάδα España France Included Fong / Linguado legítimo  Solea vulgaris)  Lenguado común / Tunge / Sogliola / Tong / Linguado legítimo  Solea vulgaris)  Lenguado común / Tunge / Sogliola / Tong / Linguado legítimo  Solea vulgaris)  Nederland Portugal Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom		3711	1.050	Polaië / Polaious	520
Sole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo  (Solea vulgaris)  Deutschland Eλλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom  VII b, c  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG  VII b, c  60 (*)  België/Belgique Danmark Deutschland Eλλάδα España France Ineland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom  Ineland Italia Luxembourg Nederland Eλλάδα España France Ineland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom	Lenguado comun / I unge /	vша.	1 030		320
Fong / Linguado legítimo   Solea vulgaris   Eλλάδα   España   France   5   Ireland   130   Italia   Luxembourg   Nederland   165   Portugal   United Kingdom   230	Seezunge / I Awood / Common				
España   France   5   130   14alia					,
France 130 ltalia Luxembourg Nederland 165 Portugal United Kingdom 230  Lenguado común / Tunge / Seezunge / Γλώσσα / Common sole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo (Solea vulgaris)  Wil b, c 60 (*) België/Belgique Danmark Deutschland Eλλάδα España France 10 Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom					
Ireland   Italia   Luxembourg   Nederland   165   Portugal   United Kingdom   230	Solea vulgaris)	,			5
Italia   Luxembourg   Nederland   Portugal   United Kingdom   230					-
Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG  1 050  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG  VII b, c  60 (*)  België/Belgique Danmark Deutschland Eλλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom  Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom					130
Nederland Portugal United Kingdom   230					
Portugal United Kingdom  230  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG  1 050  Lenguado común / Tunge / Seezunge / Γλώσσα / Common sole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo (Solea vulgaris)  WII b, c  60 (*)  België/Belgique Danmark Deutschland Eλλάδα España France Ineland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom					165
United Kingdom  CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG  1 050  Lenguado común / Tunge / Seezunge / Γλώσσα / Common sole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo  (Solea vulgaris)  VII b, c  60 (*)  België/Belgique Danmark Deutschland Eλλάδα España France In In Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom			:		103
CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG 1 050  Lenguado común / Tunge / Seezunge / Γλώσσα / Common sole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo  Solea vulgaris)  VII b, c  60 (*)  België/Belgique -Danmark Deutschland Ελλάδα España France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom	• •		ĺ		230
Lenguado común / Tunge / Seezunge / Γλώσσα / Common Sole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo (Solea vulgaris)  WII b, c  60 (*)  België/Belgique Danmark Deutschland Eλλάδα España France I0 Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom			-		-20
Lenguado común / Tunge / Seezunge / Γλώσσα / Common sole / Sole commune / Sogliola / Fong / Linguado legítimo (Solea vulgaris)  Solea vulgaris)  België/Belgique Danmark Deutschland Eλλάδα España France Ineland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom					
Seezunge / Γλόσσα / Common sole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo (Solea vulgaris)  España France 10 Ireland 50 Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom				CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	1 050
Seezunge / Γλώσσα / Common sole / Sole commune / Sogliola / Fong / Linguado legítimo (Solea vulgaris)  España France 10 Ireland 50 Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom				D 1 11 (D 1 1	
Sole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo  Solea vulgaris)  Deutschland  Eλλάδα  España  France  Ireland  Italia  Luxembourg  Nederland  Portugal  United Kingdom	Lenguado común / Tunge /	VII b, c.	[ 60.(*)		
Fong / Linguado legítimo  Solea vulgaris)  Eλλάδα  España  France  Ireland  Italia  Luxembourg  Nederland  Portugal  United Kingdom		ľ			
España France Ineland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom	sole / Sole commune / Sogliola /				
France 10 Ireland 50 Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom					
Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom	Solea vulgaris)				10
Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom					
Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom					30
Nederland Portugal United Kingdom			1		
United Kingdom			1		
		1	· ·		
CDE /EQE/EWIC/EOV/EEC/EEC			1		
		I.	1	CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	60

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Lenguado común / Tunge / Seezunge / Γλώσσα / Common	VII d	3 850	België/Belgique Danmark	1 035
ole / Sole commune / Sogliola /			Deutschland	
Γong / Linguado legítimo		<u> </u>	Ελλάδα	
Solea vulgaris)			España France	2 075
			Ireland	20/3
			Italia	
			Luxembourg	
		Į.	Nederland	
			Portugal	
		•	United Kingdom	740
				, .0
		- -		
		:	CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	3 850
enguado común / Tunge /	VII e	900	België/Belgique	30
eezunge / Γλώσσα / Common	•		Danmark	
ole / Sole commune / Sogliola /	,		Deutschland	
Tong / Linguado legítimo			Ελλάδα	
Solea vulgaris)			España	
•			France	
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		Ireland	340
			Italia	
			Luxembourg	
•		1	Nederland	
•	*		Portugal United Kingdom	530
		1	Ointed Kingdoin	330
	-			 <del></del>
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	900
enguado común / Tunge /	VII f, g	1 200	België/Belgique	750
eezunge / Γλώσσα / Common			Danmark	
ole / Sole commune / Sogliola /			Deutschland	
ong / Linguado legítimo			Ελλάδα	
Solea vulgaris)			España	
- '			France	75
			Ireland	40
· .			Italia	
	*		Luxembourg	
			Nederland	
			Portugal	
	:		United Kingdom	335
•		*		
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	1 200
		•	CLL, LOT, E WG/ EOR/ EEC/ EEG	1 200
enguado común / Tunge /	VII h, j, k	720 (*)	België/Belgique	60
eezunge / Γλώσσα / Common ole / Sole commune / Sogliola /			Danmark Doutschland	
ong / Linguado legítimo		1	Deutschland Ελλάδα	
			España	
Solea vulgaris)	.*		France	120
·			Ireland	325
			Italia	. J <i>2</i> J
	*	,	Luxembourg	
		,	Nederland	95
	-  -	] ·	Portugal	75
			United Kingdom	<b>120</b> :
	-			
		iii '	CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	710
4		1	CEE/ENT/EWG/EUK/EEC/EEG	720

(1)	(2)	(3)	(4)"	(5)
enguado común / Tunge / eezunge / Γλώσσα / Common	VIII a, b	5 200	België/Belgique Danmark	65 ( <sup>25</sup> )
ole / Sole commune / Sogliola /		4.5	Deutschland	
Tong / Linguado legítimo			Ελλάδα	
Solea vulgaris)			España	10 (16)
Joieu vaiguris)			France	4 765
			Ireland	
			Italia	
·			Luxembourg	240 (25)
			Nederland	360 ( <sup>25</sup> )
			Portugal United Kingdom	
			Omteu Kinguom	
			·	
' '			·	
	a e e		CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	5 200
enguado / Tunge / Seezunge /	VIII c, d, e, IX,	1 860 (*)	België/Belgique	
Tλώσσα / Sole / Sole / Sogliola /	X; COPACE	1 800 ( )	-Danmark	
Tong / Linguado	34.1.1 ( <sup>1</sup> )		Deutschland	
	- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		Ελλάδα	
Soleidae)			España	700 (32)
,	<b>,</b>		France	, , , ,
			Ireland	
			Italia -	
			Luxembourg	•
		_	Nederland	
•			Portugal	1 160 ( <sup>32</sup> )
		- ,	United Kingdom	
		,		
			· ·	<del></del>
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	1 860
Gallo / Glashvarre / Migram,	V b (1), VI, XII,	4 840 (*).	België/Belgique	
Scheefsnut / Γλώσσα η λεπιδωτή /	XIV	1010( )	Danmark	
Megrim / Cardine / Rombo			Deutschland	
giallo / Schartong / Arreiro	·		Ελλάδα	
Lepidorhombus spp.)		]_	España	550 ( <sup>22</sup> )
Lepidomous spp.)	,		France	2 140
		-	Ireland	630
		*	Italia	
			Luxembourg	
			Nederland	
			Portugal	
			United Kingdom	1 520
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	4 840
	-	-		
Gallo / Glashvarre / Migram,	VII	15 880 (*)	België/Belgique	430
Scheefsnut / Γλώσσα η λεπιδωτή /			Danmark	
Megrim / Cardine / Rombo			Deutschland	
iallo / Schartong / Arreiro	,	1	Ελλάδα	22:
Lepidorhombus spp.)			España	4 760 ( <sup>22</sup> )
		e e	France	5 780 2 630
			Ireland	2 630
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			Italia	
The state of the s			Luxembourg Nederland	
		1	Portugal United Kingdom	2 280
			Omited Kingdom	2 200
				15 880
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Gallo / Glashvarre / Migram, Scheefsnut / Γλώσσα η λεπιδωτή /	VIII a, b, d, e	2 220 (*)	België/Belgique Danmark	
Megrim / Cardine / Rombo			Deutschland	
giallo / Schartong / Arreiro			Ελλάδα	,
Lepidorhombus spp.)			España	1 230
Lepidomonous spp.,			France	990
			Ireland	
			: Italia	
	,		Luxembourg	-
			Nederland	
			Portugal United Kingdom	
			Omica Kinguom	
	;			
	,			
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	2 220
Gallo / Glashvarre / Migram,	VIII c, IX, X;	13 000 (*)	België/Belgique	
Scheefsnut / Γλώσσα η λεπιδωτή /	COPACE		Danmark	
Megrim / Cardine / Rombo	34.1.1 ( <sup>1</sup> )		Deutschland	
giallo / Schartong / Arreiro			Ελλάδα	
Lepidorhombus spp.)		1	España	12 000 ( <sup>32</sup> )
- <del></del>	,		France	600 (41)
		1	Ireland	
<i>(</i> )	× .		Italia I usambourg	
			Luxembourg Nederland	
			Portugal	400 (32)
			United Kingdom	1.50 ( )
·		l		
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	13 000
		,		
Rape / Havtaske / Seeteufel /	Vb(1), VI, XII,	8 600 (*)	België/Belgique	310
Βατραχόψαρο / Anglerfish /-	XIV		Danmark	. 250
Baudroie / Rana pescatrice / Zeeduivel / Tamboril			Deutschland Ελλάδα	350
		<b> </b>	España	330 ( <sup>22</sup> )
Lophius spp.)			France	3 800
			Ireland	860
			, Italia	
			Luxembourg	•
			Nederland	300
			Portugal	2.650
-			United Kingdom	2 650
•			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	8 600
				200
Rape / Havtaske / Seeteufel /	VII	33 080 (*)	België/Belgique	3 060
Βατραχόψαρο / Anglerfish /			Danmark	
audroie / Rana pescatrice / Zeeduivel / Tamboril	•		Deutschland	340
			Ελλάδα España	1 210 (22)
Lophius spp.)			France	19 620
			Ireland	2 510
		_	Italia	
			-Luxembourg	
			Nederland	390
	La.		Portugal	
			United Kingdom	5 950
				,
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	33 080
		\$	1	1

(1)	(2)	(3):	(4)	(5)
Rape / Havtaske / Seeteufel / Βατραχόψαρο / Anglerfish / Baudroie / Rana pescatrice / Zeeduivel / Tamboril (Lophius spp.)	VIII a, b, d,	9 910 (*)	België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España	1 510
Lopmus spp.)			France Ireland Italia Luxembourg Nederland	8 400··
			Portugal United Kingdom	
	***		CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	9 910
Rape / Havtaske / Seeteufel / Βατραχόψαρο / Anglerfish / Baudroie / Rana pescatrice / Zeeduivel / Tamboril (Lophius spp.)	VIII e	100 (*)	België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France	
			Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom	
	-			100 (3)
	was:		CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	100
Rape / Havtaske / Seeteufel / Βατραχόψαρο / Anglerfish / Baudroie / Rana pescatrice / Zeeduivel / Tamboril (Lophius spp.)	VIII c, IX, X; COPACE 34.1.1 (¹)	12 000 (*)	België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España France	10 000 ( <sup>32</sup> ) 10 ( <sup>41</sup> )
		·	Ireland Italia Luxembourg Nederland	
			Portugal United Kingdom	1 990 (32)
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	12 000
Camarones / Rejer / Garnele / Γαρίδες / Shrimps / Crevettes / Gamberetti / Garnalen / Camarão (Penaeus spp.)	Guyane française	4 100 (33)	België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα	
Active to Spp.)			España France Ireland Italia Luxembourg	3 800
			Nederland Portugal United Kingdom	
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	3 800

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Camarón norteno / Dybhavsreje /	III a (Skagerrak)	3 100 (*)	België/Belgique	
liefseegarnele / Γαρίδα / Northern	,iii a (JRagellak)	3 100 ( )	Danmark	3 100 ( <sup>19</sup> )
herocegarnere / I uptou / Northern				3 100 (**)
eepwater prawn / Crevette			Deutschland	1
ordique / Gamberello boreale /			Ελλάδα	
loorse garnaal / Camarão ártico	N		España	
Pandalus borealis)			France	}
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			Ireland	
1		1	Italia	
			Luxembourg	
	,		Nederland	1
		<b>\</b> .	Portugal	}
		1		<b>,</b>
	,		United Kingdom	ļ
		1		
•				
			·	
No.		·	CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	3 100
	•.	<del>                                     </del>		
gala / Dybvandshummer /	V b (1), VI	16 000 (*)	België/Belgique	
aisergranat / Καραβίδα /	1		Danmark	i .
orway lobster / Langoustine /	i -		Deutschland	
ampo / Langoestine / Lagostim			Ελλάδα	
			España	35 (22)
lephrops norvegicus)	:		France	130
		1	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
			Ireland	215
			Italia	
			Luxembourg	
,		1	Nederland	
	,		Portugal .	
.			United Kingdom	15 620
•				}
	gr was		1	
			CEE (EGE (EWG (EQV (EEG )	16000
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	16 000
igala / Dubyandahuman /	VII	26 000 (*)	Ralgië/Ralgigue	T .
igala / Dybvandshummer / aisergranat / Καραβίδα /	A 11	26 000 (*)	België/Belgique	
			Danmark	
orway lobster / Langoustine /	,		Deutschland	}
ampo / Langoestine / Lagostim			Ελλάδα	
lephrops norvegicus)			España	1 560 ( <sup>22</sup> )
, ,		1.	France	6 320
		-	Ireland	9 590
		1	Italia	, , , , ,
		1	Luxembourg	
		-		
· ·		1:	Nederland	
		1	Portugal	
·		l .	United Kingdom	8 530
		1.		"
			and the second of the second o	<u> </u>
		,	CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	26 000
		-	•	
gala / Dybvandshummer /	VIII a, b	7500 (*)	België/Belgique	
iisergranat / Καραβίδα /	•	1	Danmark	
orway lobster / Langoustine /	-	1	Deutschland	
ampo / Langoestine / Lagostim			Ελλάδα	
1		1	España	450
ephrops norvegicus)			France	7 050
			ì	7 030 %
			Ireland	
			Italia	
			Luxembourg	
		ļ	Nederland	
		1	Portugal	
			United Kingdom	
. ]	*	1 ,		***
			1	
		ĺ		
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	7 500

. (1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Cigala / Dybvandshummer / Caisergranat / Καραβίδα / Norway lobster / Langoustine / Campo / Langoestine / Lagostim Nephrops norvegicus)	VIII c	800 (*)	België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España	760
			France Ireland Italia Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom	40
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	800
Cigala / Dybvandshummer / Kaisergranat / Καραβίδα / Norway lobster / Langoustine / Scampo / Langoestine / Lagostim (Nephrops norvegicus)	VIII d, e	50 (*)	België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα España	
Nephrops norvegicus)			France Ireland Italia Luxembourg Nederland	50
			Portugal United Kingdom	
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	. 50
Cigala / Dybvandshummer / Kaisergranat / Καραβίδα / Norway lobster / Langoustine / Campo / Langoestine / Lagostim	IX, X; COPACE 34.1.1 (1)	4 720 (*)	België/Belgique Danmark Deutschland Ελλάδα	
Nephrops norvegicus)	, '	· .	España France Ireland Italia	1 180 (34)
			Luxembourg Nederland Portugal United Kingdom	3.540 ( <sup>34</sup> )
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	4 720

# Geographical regions

Zone	Geographical region
П	Norwegian Sea, Spitzbergen and Bear Island
II a	Norwegian Sea
II b	Spitzbergen and Bear Island
	optabelgen and bear island
III	Skagerrak, Kattegat, Sound, Belt Sea, Baltic Sea
III a	Skagerrak and Kattegat
III b	Sound
III c	Belt
III d	Baltic Sea
IV.	Nort Co.
IV a	North Sea Northern North Sea
IV b	Central North Sea
IV c	Southern North Sea
IV C	Southern North Sea
$\mathbf{v}$	Iceland and Faroes
V a	Iceland
V b	Faroes
VI	West Scotland and Rockall
VI a	West Scotland
VI b	Rockall
VI a Clyde	West Scotland (Clyde stock)
VII	Irish Sea, West Ireland and Porcupine Bank, South Ireland, Bristol Channel, English
	Channel
VII a	Irish Sea
VII b	West Ireland
VII c	Porcupine Bank
VII d	Eastern English Channel
VII e = VII f =	Western English Channel Bristol Channel
VII g	South-east Ireland
VII h	Little Sole
VII i	Great Sole
VII k	West Great Sole
VIII	Bay of Biscay
VIII a	South Brittany
VIII b	South Biscay
VIII c	North and North-west Spain
VIII d	Central Biscay
VIII e	West Biscay
IX	Downson water
IX a	Portuguese waters Portuguese coast
IX b	West Portugal
IX U	west Fortugar
X	Azores
A	Acores
XII	North Azores
XIV	East Greenland
	- Communication of the Communi
CONTOR ALL	
COPACE 34.1.1	Moroccan coast
Guyane française	French Guiana

#### Notes

- (1) EC zone.
- (2) Excluding EC zone.
- (3) Available for Member States.
- (4) No fishing for this quota may take place, in the Skagerrak, within 12 miles of the baselines of the Kingdom of Norway and of the Kingdom of Sweden respectively and, in the Kattegat, within 12 miles of the baselines of the Kingdom of Sweden.
- (5) No fishing for this quota may take place, in the Skagerrak, within four miles of the baselines of the Kingdom of Norway and of the Kingdom of Sweden respectively and, in the Kattegat, within three miles of the coastline of the Kingdom of Sweden.
- (6) Each Member State must inform the Commission of its landings of herring, distinguishing between ICES divisions II a, IV a and IV b.
- (7) Except Blackwater stock: reference is to the herring stock in the maritime region of the Thames Estuary within a zone delimited by a line running due south from Landguard Point (51°56' N, 1°19,1' E) to latitude 51°33' N and thence due west to a point on the coast of the United Kingdom.
- (8) Reference is to the herring stock in ICES division VI a, north of 56°00' N and in that part of VI a which is situated east of 07°00' W and north of 55°00' N, excluding the Clyde.
- (9) Reference is to the herring stock in ICES division VI a, south of 56°00' N and west of 07°00' W.
- (10) Clyde stock: reference is to the herring stock in the maritime area situated to the north-east of a line drawn between Mull of Kintyre and Corsewall Point.
- (11) ICES division VII a is reduced by the area added to the Celtic Sea bounded:
  - to the north by latitude 52°30' N,
  - to the south by latitude 52°00' N,
  - to the west by the coast of Ireland,
  - to the east by the coast of the United Kingdom.
- (12) Increased by zone bounded:
  - to the north by latitude 52°30′ N,
  - to the south by latitude 52°00' N,
  - to the west by the coast of Ireland,
  - to the east by the coast of the United Kingdom.
- (13) Excluding catches taken by Norway in the Norwegian fjords west of Lindesnes.
- (14) Includes all by-catches of all other species which are caught when fishing for sprat and which are landed unsorted, notwithstanding Article 5 paragraph 2 of this Regulation and Article 5 paragraphs 1 and 2 of Council Regulation (EEC) No 3094/86 of 7 October 1986 (OJ No L 288, 11. 10. 1986, p. 1).
- (15) Except Spain and Portugal.
- (16) May be fished only in the waters under the sovereignty or within the jurisdiction of the Member State concerned, or in international waters of the zone concerned.
- (17) Without prejudice to the Community rights and subject to revision in the light of scientific advice.
- (18) Except for Germany, Spain, France, Portugal and the United Kingdom.
- (19) No fishing for this quota may take place within four miles of the baselines of the Kingdom of Norway and the Kingdom of Sweden.
- (20) No fishing for this quota may take place within three miles of the coastline of the Kingdom of Sweden.
- (21) Excluding an estimated 3 000 tonnes of industrial by-catch.
- (22) Excluding the zone situated to the south of 56°30′ N, to the east of 12°00′ W and to the north of 50°30′ N.
- (23) For Danish vessels, no fishing for this TAC may take place, in the Skaggerrak, within four miles of the baselines of the Kingdom of Norway and of the Kingdom of Sweden respectively and, in the Kattegat, within three miles of the coastline of the Kingdom of Sweden.
  For other Member States, no fishing for this TAC may take place, in the Skagerrak, within 12 miles of the baselines of the Kingdom of Norway and of the Kingdom of Sweden respectively and, in the Kattegat, within 12 miles of the baselines of the Kingdom of Sweden.
- (24) Including flat-rate quantities.
- (25) May be fished only in the waters under the sovereignty or within the jurisdiction of France, or in international waters of the zone concerned.
- (26) Excluding an estimated 57 000 tonnes of industrial by-catch.

- (27) May be fished only in the waters under the sovereignty or within the jurisdiction of the Member State concerned, or in international waters of the zone concerned, except for 850 tonnes which may be fished in the waters under the sovereignty or within the jurisdiction of Portugal.
- (28) May be fished only in the waters under the sovereignty or within the jurisdiction of the Member State concerned, or in international waters of the zone concerned, except for 850 tonnes which may be fished in the waters under the sovereignty or within the jurisdiction of Spain.
- (29) May be fished only in the waters under the sovereignty or within the jurisdiction of the Member State concerned, or in international waters of the zone concerned, except for 2 250 tonnes which may be fished in the waters under the sovereignty or within the jurisdiction of Portugal.
- (30) May be fished only in the waters under the sovereignty or within the jurisdiction of the Member State concerned, or in international waters of the zone concerned, except for 2 250 tonnes which may be fished in the waters under the the sovereignty or within the jurisdiction of Spain.
- (31) May be fished only in the waters under the sovereignty or jurisdiction of Spain.
- (32) May be fished only in the waters under the sovereignty or within the jurisdiction of Spain or Portugal, or in international waters of the zone concerned.
- (33) Fishing for prawn *Penaeus subtilis* and *Penaeus brasiliensis* is prohibited in waters less than 30 metres deep.
- (34) May be fished only in the waters under the sovereignty or within the jurisdiction of the Member State concerned, or in international waters of the zone concerned, except for by-catches.
- (35) Excluding quantities allocated to Portugal under Council Regulation (EEC) No 3974/89 (OJ No L 380, 29. 12. 1989, p. 5).
- (36) Excluding ICES division VIII e.
- (37) Of which no more than 4 080 tonnes may be fished in the area south of latitude 59° north.
- (38) Of which no more than 320 tonnes may be fished in the area south of latitude 59° north.
- (39) Of which no more than 290 tonnes may be fished in the area south of latitude 59° north.
- (40) May not be fished in the waters under the sovereignty or jurisdiction of Spain and Portugal.
- (41) May not be fished in the waters under the sovereignty or jurisdiction of Portugal.
- (42) May not be fished in the waters under the sovereignty or jurisdiction of Spain.
- (43) The allocation of the share of the cod stock available to the Community in the zone Spitzbergen and Bear Island is entirely without prejudice to the rights and obligations deriving from the 1920 Treaty of Paris.
- (44) Of which no more than 30 tonnes may be fished in the division VI a.
- (45) Of which no more than 40 tonnes may be fished in the division VI a.
- (46) Of which no more 1 540 tonnes may be fished in the division VI a.
- (47) Of which no more than 1 100 tonnes may be fished in the division VI a.
- (48) Of which no more than 11 290 tonnes may be fished in the division VI a.
- (49) Of which 500 tonnes may be fished in the zone VIII a, b, d, e when the quota in the zone VIII a, b, d, e is exhausted.
- (50) Of which 800 tonnes may be fished in the zone V b (EC zone), VI, VII, XII, XIV when the quota in zone V b (EC zone), VI, VII, XII and XIV is exhausted.
- (51) Of which 1 670 tonnes may be fished from 1 October to 31 December 1990 in EC waters between latitudes 59° N and 62° N and longitudes 4° W and 6° W.
- (52) Of which 3 050 tonnes may be fished from 1 October to 31 December 1990 in EC waters between latitudes 59° N and 62° N and longitudes 4° W and 1° E.
- (53) Of which 2 030 tonnes may be fished from 1 October to 31 December 1990 in EC waters between latitudes 59° N and 62° N and longitudes 4° W and 1° E.
- (54) Of which 10 180 tonnes may be fished from 1 October to 31 December 1990 in EC waters between latitudes 59° N and 62° N and longitudes 4° W and 1° E.
- (55) Of which 4 460 tonnes may be fished from 1 October to 31 December 1990 in EC waters between latitudes 59° N and 62° N and longitudes 4° W and 1° E.
- (56) Of which 28 000 tonnes may be fished from 1 October to 31 December 1990 in EC waters between latitudes 59° N and 62° N and longitudes 4° W and 1° E.
- (57) Notwithstanding the provisions of Article 6 (6), 200 tonnes may be fished from 1 January to 15 April.
- (58) Of which a maximum of 50 % may be fished before 1 September.
- (\*) Precautionary TAC.

#### **COUNCIL REGULATION (EEC) No 4048/89**

#### of 19 December 1989

laying down for 1990 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Norway

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 170/83 of 25 January 1983 establishing a Community system for the conservation and management of fishery resources (1), as amended by the Act of Accession of Spain and Portugal (2), and in particular Article 11 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, in accordance with the procedure provided for in Articles 2 and 7 of the Fisheries Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway (3), the Community and Norway have held consultations concerning mutual fishing rights in 1990 and the management of common biological resources;

Whereas, in the course of these consultations, the delegations agreed to recommend to their respective authorities that certain catch quotas for 1990 should be fixed for the vessels of the other party;

Whereas the Agreement of 19 December 1966 between Denmark, Norway and Sweden on reciprocal access to fishing in the Skagerrak and Kattegat provides that each party shall grant vessels of the other parties access to its fishing zone in the Skagerrak and part of the Kattegat up to four nautical miles from the baselines;

Whereas the necessary measures should be taken to implement, for 1990, the results of the consultations held between the delegations of the Community and Norway and thus prevent any interruption of mutual fisheries relations as at 31 December 1989;

Whereas, pursuant to the terms of Article 3 of Regulation (EEC) No 170/83, it is for the Council to fix the total catches allocated to third countries and to lay down the specific conditions under which such catches must be taken;

Whereas the fishing activities covered by this Regulation are subject to the relevant control measures provided for in Council Regulation (EEC) No 2241/87 of 23 July 1987 establishing certain control measures for fishing activities (4), as amended by Regulation (EEC) No 3483/88 (5);

Whereas Article 3 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1381/87 of 20 May 1987 establishing detailed rules concerning the marking and documentation of fishing vessels (6) provides that all vessels with chilled or refrigerated sea-water tanks are to keep on board a document certified by a competent authority and specifying the calibration of the tanks in cubic metres at 10-centimetre intervals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### Article 1

- 1. Vessels flying the flag of Norway are hereby authorized until 31 December 1990 to fish for the species listed in Annex I, within the geographical and quantitative limits laid down therein and in accordance with this Regulation, in the 200-nautical-mile fishing zone of the Member States in the North Sea, Skagerrak, Kattegat, Baltic Sea and Atlantic Ocean north of 43°00′ N.
- 2. Fishing authorized pursuant to paragraph 1 shall be limited to those parts of the 200-nautical-mile fishing zone lying seawards of 12 nautical miles from the baselines from which the fishing zones of Member States are measured; however, fishing in the Skagerrak will be allowed seawards of four nautical miles from the Danish baselines.
- 3. Fishing in the parts of ICES division III a bounded in the west by a line drawn from the Hanstholm lighthouse to

<sup>(1)</sup> OJ No L 24, 27. 1. 1983, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 226, 29. 8. 1980, p. 48.

<sup>(4)</sup> OJ No L 207, 29. 7. 1987, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 306, 11. 11. 1988, p. 2.

<sup>(6)</sup> OJ No L 132, 21. 5. 1987, p. 9.

the Lindesnes lighthouse and in the south by a line drawn from the Skagen lighthouse to the Tistlarna lighthouse and from there to the nearest point on the Swedish coast shall not be subject to quantitative limitations, with the exception of fishing for mackerel and saithe.

- 4. Notwithstanding paragraph 1, unavoidable by-catches of species for which no quota has been fixed in a given zone shall be permitted within the limits laid down by the conservation measures in force in the zone concerned.
- 5. By-catches, in a given zone, of a species for which a quota is established in that zone shall be counted against the quota concerned.

#### Article 2

- 1. Vessels fishing within the quotas fixed in Article 1 shall comply with the conservation and control measures and all other provisions governing fishing in the zones referred to in that Article.
- 2. The vessels referred to in paragraph 1 shall keep a log-book in which the information set out in Annex II shall be entered.
- 3. The vessels referred to in paragraph 1, except for those fishing in ICES division III a, shall transmit to the Commission, in accordance with the rules laid down in Annex III, the information set out in that Annex.
- 4. Those vessels referred to in paragraph 1 which have chilled or refrigerated sea-water tanks shall keep on board a document certified by a competent authority and specifying the calibration of the tanks in cubic metres at 10-cm intervals.
- 5. The registration letters and numbers of the vessels referred to in paragraph 1 must be clearly marked on the bow of each vessel on both sides.

### Article 3

1. When fishing in any ICES division under the quotas fixed in Article 1, vessels exceeding 200 GRT must keep on board a licence issued by the Commission on behalf of the

Community and must observe the conditions set out in the licence

- 2. The Commission shall issue the fishing licences referred to in paragraph 1 to all vessels for which a licence is required by the Norwegian authorities.
- 3. Each licence shall be valid for one vessel only. Where two or more vessels are taking part in the same fishing operation, each vessel must be in possession of a licence.
- 4. Licences may be cancelled with a view to the issue of new licences. Such cancellations shall take effect on the day before the date of issue of the new licences by the Commission. New licences shall take effect from their date of issue.
- 5. Licences shall be wholly or partially withdrawn before the date of expiry if the respective quotas fixed in Article 1 have been exhausted.
- 6. Licences shall be withdrawn in the event of any failure to meet the obligations laid down in this Regulation.
- 7. For a period not exceeding 12 months, no licence shall be issued for any vessel in respect of which the obligations laid down in this Regulation have not been met.
- 8. Licences issued pursuant to Regulation (EEC) No 4195/88 (1) and valid on 31 December 1989 shall remain valid until 31 March 1990 at the latest, if so requested by the Norwegian authorities.

#### Article 4

When an application for a licence is submitted to the Commission, the following information must be supplied:

- (a) name of the vessel;
- (b) registration number;
- (c) external identification letters and numbers;
- (d) port of registration;
- (e) name and address of the owner or charterer;
- (f) gross tonnage and overall length;
- (g) engine power;
- (h) call sign and radio frequency;
- (i) intended method of fishing;
- (j) intended area of fishing;
- (k) species for which it is intended to fish;
- (l) period for which a licence is required.

<sup>(1)</sup> OJ No L 369, 31. 12. 1988, p. 38.

# Article 5

Fishing within the quotas fixed in Article 1 for blue ling, ling and tusk, shall be permitted provided that use is made of the method commonly known as 'long-lining' in ICES division V b and sub-areas VI and VII.

# Article 6

The use of trawls and purse seines for the capture of pelagic species shall be prohibited in the Skagerrak from Saturday midnight to Sunday midnight.

# Article 7

Where an infringement is duly established, Member States shall without delay inform the Commission of the name of the vessel involved and of any action they have taken.

#### Article 8

This Regulation shall enter into force on 1 January 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1989.

#### Norwegian catch quotas for 1990

(tonnes - fresh round weight)

Species	Area within which fishing is authorized	Quantity (tonnes)
Mackerel	ICES VI a (1) + VII d, e, f, h + II a	13 200 ( <sup>12</sup> )
Herring	ICES VI a (1)	7 430
Sprat	ICES IV	2 000
Cod	ICES IV	6 600
Haddock	ICES IV	5 000
Saithe	ICES IV and Skagerrak (2)	45 000
Whiting	_ ICES::IV	10 000
Plaice	ICES IV	3 100
Mackerel	ICES IV, III a	30 100 (10)
Sand-eel, Norway pout, blue whiting	ICES IV	50 000 (3)
Blue whiting	ICES II, IV a, VI a (1), VI b, VII (4)	203 500 (5) (11)
Blue ling	ICES IV, V b, VI, VII, II a	1 000 (6)
Ling and tusk	ICES IV, V b, VI, VII, II a	25 000 (6) ( <sup>7</sup> )
Dogfish	ICES IV, VI, VII	3 000
Basking shark (8)	ICES IV, VI, VII	100
Porbeagle	ICES IV, VI, VII	200
Shrimp	ICES IV	100
Other species	ICES IV, II a	5 000
Herring	ICES IV a, b	50 000 (9)

(1) North of 56°30' N.

(2) Limited in the west by a line drawn from the Hanstholm lighthouse to the Lindesnes lighthouse and in the south by a line drawn from Skagen lighthouse to the Tistlarna lighthouse and from there to the nearest coast of Sweden.

(3) Of which sand-eel alone not more than 50 000 tonnes or Norway pout and blue whiting together not more than 40 000 tonnes. Up to 10 000 tonnes of the Norway pout quota may be fished in ICES VI a north of 56°30' N. However, this quantity should be deducted from the quota of sand-eel, Norway pout and blue whiting in ICES IV.

West of 12°00' W.

(5) Of which no more than 40 000 tonnes may be fished in ICES division IV a.

(6) Of which an incidental catch of other species of 20 % per ship, at any moment, is authorized in ICES sub-areas VI and VII. However, this percentage may be exceeded in the first 24 hours following the beginning of the fishing on a specific ground. The total incidental catch of other species in VI and VII should not exceed 2 500 tonnes. Of which ling may be a maximum of 19 000 tonnes and tusk a maximum of 10 000 tonnes.

Basking shark liver.

(9) An additional 10 000 tonnes will be granted if such an increase is called for.

Of which no more than 3 500 tonnes may be fished south of 59°N, in a coastal fishery.

(11) In connection with this quota an additional 10 000 tonnes of argentine may be fished.

Of which 13 200 tonnes may be fished from 1 October to 31 December 1990 in Community waters between latitudes 59°00' N and 62°N and longitudes 4°W and 1°E.

#### ANNEX II

When fishing within the 200-nautical-mile zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries, the following details are to be entered in the log-book immediately after the following events:

- 1. after each haul
  - 1.1. the quantity (in kilograms live-weight) of each species caught;
  - 1.2. the date and the time of the haul;
  - 1.3. the geographical position in which the catches were made;
  - 1.4. the fishing method used;
- 2. after each transhipment to or from another vessel
  - 2.1. the indication 'received from' or 'transferred to';
  - 2.2. the quantity (in kilograms live-weight) of each species transhipped;
  - 2.3. the name, external identification letters and numbers of the vessel to or from which the transhipment occurred:
- 3. after each landing in a port of the Community
  - 3.1. name of the port;
  - 3.2. the quantity (in kilograms live-weight) of each species landed;
- 4. after each transmission of information to the Commission of the European Communities
  - 4.1. date and time of the transmission;
  - 4.2. type of message: IN, OUT, ICES, WKL or 2 WKL;
  - 4.3. in the case of radio transmission: name of the radio station.

#### ANNEX III

- The information to be transmitted to the Commission of the European Communities and the timetable for its transmission are as follows:
- 1.1. On each occasion the vessel enters the 200-nautical-mile zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries:
  - (a) the information specified under 1.5;
  - (b) the quantity (in kilograms) of each species of fish in the hold;
  - (c) the date and ICES division within which the master intends to commence fishing.

Where the fishing operations necessitate more than one entry into the zones referred to under 1.1 on a given day, one communication shall suffice on first entry.

- 1.2. On each occasion the vessel leaves the zone referred to under 1.1:
  - (a) the information specified under 1.5;
  - (b) the quantity (in kilograms live-weight) of each species of fish in the hold;
  - (c) the quantity (in kilograms live-weight) of each species caught since the previous transmission;
  - (d) the ICES division in which the catches were taken;
  - (e) the quantity (in kilograms live-weight) of each species transferred to and/or from other vessels since the vessel entered the zone and the identification of the vessel to which the transfer was made;
  - (f) the quantity (in kilograms live-weight) of each species landed in a port of the Community since the vessel entered the zone.

Where the fishing operations necessitate more than one entry into the zones referred to under 1.1 on a given day, one single communication on the last exit will be sufficient.

- 1.3. At three-day intervals, commencing on the third day after the vessel first enters the zones referred to under 1.1 when fishing for herring and mackerel, and at weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the zones referred to under 1.1 when fishing for all species other than herring and mackerel:
  - (a) the information specified under 1.5;
  - (b) the quantity (in kilograms live-weight) of each species caught since the previous transmission;
  - (c) the ICES division in which the catches were made.
- 1.4. On each occasion the vessel moves from one ICES division to another:
  - (a) the information specified under 1.5;
  - (b) the quantity (in kilograms live-weight) of each species caught since the previous transmission;
  - (c) the ICES-division in which the catches have been taken.
- 1.5. (a) The name, call sign, external identification letters and numbers of the vessel and the name of its master;
  - (b) the licence number if the vessel is under licence;
  - (c) the serial number of the message for the voyage concerned;
  - (d) identification of the type of message;
  - (e) the date, the time and the geographical position of the vessel.
- 2.1. The information specified under point 1 shall be transmitted to the Commission of the European Communities in Brussels (telex 24 189 FISEU-B) via one of the radio stations listed under point 3 below and in the form specified under point 4.
- 2.2. If it is impossible for reasons of *force majeure* for the message to be transmitted by the vessel, it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel.

3. Name of radio station Call sign of radio station
Skagen OXP
Blåvand OXB
Rønne OYE

Norddeich	DAF DAK DAH DAI
	DAI DAM
1	DAJ DAN
Scheveningen	PCH
Oostende	OST
North Foreland	GNF
Humber	GKZ
Cullercoats	GCC
Wick	GKR
Portpatrick	GPK
Anglesey	GLV
Ilfracombe	GIL
Niton	GNI
Stonehaven	GND
Portishead	GKA
	GKB
	GKC ,
Land's End	GLD '
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Boulogne	FFB
Brest	FFU
Saint-Nazaire	FFO
Bordeaux-Arcachon	FFC
Thorshavn	ОХЈ
Bergen	LGN
Farsund	LGZ
Florø	LGL
Rogaland	LGQ
Tjøme	LGT
Alesund	LGA

#### 4. Form of the communications

The information specified under point 1 shall contain the following particulars, which shall be given in the following order:

- name of vessel,
- call sign,
- external identification letters and numbers,
- serial number of the message for the voyage in question,
- indication of the type of message according to the following code:
  - message when entering one of the zones referred to under 1.1: 'IN',
- message when leaving one of the zones referred to under 1.1: 'OUT',
  - message when moving from one ICES division to another: 'ICES',
  - weekly message: 'WKL',
  - three-day message: '2 WKL',
- the date, the time and the geographical position,
- the ICES divisions/sub-areas in which fishing is expected to commence,
- the date on which fishing is expected to commence,
- the quantity (in kilograms live-weight) of each species of fish in the hold using the code mentioned in point 5,
- the quantity (in kilograms live-weight) of each species of fish caught since the previous transmission using the code mentioned in point 5,
- the ICES divisions/sub-areas in which the catches were made,
- the quantity (in kilograms live-weight) of each species transferred to and/or from other vessels since the previous transmission,
- the name and call sign of the vessel to and/or from which the transfer was made,
- the quantity (in kilograms live-weight) of each species landed in a port of the Community since the previous transmission,
- the name of the master.

- 5. The code to be used to indicate the species on board as mentioned in 4 above:
  - PRA Northern deep-water prawn (Pandalus borealis),
  - HKE Hake (Merluccius merluccius),
  - GHL Greenland halibut (Reinhardtius hippoglossoides),
  - COD Cod (Gadus morhua),
  - HAD Haddock (Melanogrammus aeglefinus),
  - HAL Halibut (Hippoglossus hippoglossus),
  - MAC Mackerel (Scomber scombrus),
  - HOM Horse-mackerel (Trachurus trachurus),
  - RNG Round-nose grenadier (Coryphaenoides rupestris),
  - POK Saithe (Pollachius virens),
  - WHG Whiting (Merlangus merlangus),
  - HER Herring (Clupea harengus),
  - SAN Sand-eel (Ammodytes spp.),
  - SPR Sprat (Sprattus sprattus),
  - PLE Plaice (Pleuronectes platessa),
  - NOP Norway pout (Trisopterus esmarkii),
  - LIN Ling (Molva molva),
  - PEZ Shrimp (Panaeidae),
  - ANE Anchovy (Engraulis encrasicholus),
  - RED Redfish (Sebastes spp.),
  - PLA American plaice (Hypoglossoides platessoides),
  - SQX Squid (Illex spp.),
  - YEL Yellowtail flounder (Limanda ferruginea),
  - WHB Blue whiting (Micromesistius poutassou),
  - TUN Tuna (Thunnidae),
  - BLI Blue ling (Molva dypterygia),
  - USK Tusk (Brosme brosme),
  - DGS Dogfish (Squalus acanthias),
  - BSK Basking shark (Cetorinhus maximus),
  - POR Porbeagle (Lamma nasus),
  - SQC Common squid (Loligo spp.),
  - POA Atlantic pomfret (Brama brama),
  - PIL Sardine (Sardina pilchardus),
  - CSH Common shrimp (Crangon crangon),
  - LEZ Megrim (Lepidorhombus spp.),
  - MNZ Angler/Monk (Lophius spp.),
  - NEP Norway lobster (Nephrops norvegicus),
  - POL Pollack (Pollachius pollachius).
  - ARG Argentine (Argentina sphyraena),
  - OTH Other.

# **COUNCIL REGULATION (EEC) No 4049/89**

#### of 19 December 1989

allocating, for 1990, certain catch quotas between Member States for vessels fishing in the Norwegian exclusive economic zone and the fishing zone around Jan Mayen

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 170/83 of 25 January 1983 establishing a Community system for the conservation and management of fishery resources (1), as amended by the Act of Accession of Spain and Portugal (2), and in particular Article 11 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Community and Norway have held consultations on their mutual fishing rights for 1990, and in particular the allocation of certain catch quotas to Community vessels in the Norwegian fishing zone;

Whereas it is for the Community, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 170/83, to determine the conditions subject to which these catch quotas may be used by Community fishermen;

Whereas, to ensure efficient management of the catch possibilities available, they should be allocated among the Member States as quotas in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 170/83;

Whereas the fishing activities covered by this Regulation are subject to the pertinent control measures provided for by Council Regulation (EEC) No 2241/87 of 23 July 1987 establishing certain control measures for fishing activities (3), as amended by Regulation (EEC) No 3483/88 (4),

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### Article 1

- 1. In accordance with the Agreement on mutual fishing rights in 1990 between the Community and Norway, catches by vessels flying the flag of a Member State in waters falling within the Norwegian exclusive economic zone north of 62°00′ N or within the fishing zone around Jan Mayen, shall be limited for 1990 to the quotas set out in Annex I.
- 2. In accordance with the Agreement on mutual fishing rights in 1990 between the Community and Norway, catches of the species listed in Annex II by vessels flying the flag of a Member State in waters falling within the Norwegian exclusive economic zone south of 62°00′ N shall be limited for 1990 to the quotas set out in that Annex.

#### Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1989.

<sup>(1)</sup> OJ No L 24, 27. 1. 1983, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 207, 29. 7. 1987, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 306, 11. 11. 1988, p. 2.

ANNEX I

Allocation for 1990 of Community catch quotas in Norwegian waters, as referred to in Article 1 (1) (Norwegian waters north of 62°00' N)

(tonnes - fresh round weight)

Species	ICES-divisions	Community catch quotas	Quotas allocated to M	ember States
Cod	I, II	3 750	France Germany United Kingdom	595 645 2 510
Haddock	I, II	480	France Germany United Kingdom	60 105 315
Saithe	I, II	4 900	France Germany United Kingdom	630 3 920 350
Redfish	<b>I, II</b>	3 000	Germany United Kingdom France Portugal Spain	2 070 600 330 810 ( <sup>3</sup> ) 190 ( <sup>3</sup> )
Greenland halibut	I, II	250	Germany United Kingdom	125 125
Blue whiting	п	2 000	France Germany	1 000 1 000 (¹)
Other species (as by-catches)	I, II	450	France Germany United Kingdom	60 150 240
Mackerel	II a	15 430 (²)	Denmark	15 430

ANNEX II

# Allocation for 1990 of Community catch quotas in Norwegian waters, as referred to in Article 1 (2)

(tonnes - fresh round weight)

Species	ICES-division	Community catch quotas	Quotas allocated to M	Member States
Norway pout (1)	IV	50 000	Denmark United Kingdom	47 500 ( <sup>2</sup> ) 2 500 ( <sup>3</sup> )
Sand-eel	IV	175 000	Denmark United Kingdom	166 250 (²) 8 750 (³)
Shrimps	IV	900	Denmark	900
Other species	IV	6 500	Denmark United Kingdom	3 250 2 435
			Germany Belgium France Netherlands	815

<sup>(1)</sup> Including blue whiting.

Ad hoc solution for 1990.
 Of which 13 100 tonnes may be fished in the area between 62°N, and 59°N, and Norway may fish up to 45 000 tonnes in the same area from the TAC fixed by Norway for the area north of 62°N.

<sup>(3)</sup> Special allocation for 1990.

Within a total quota for Norway, pout and sand-eel up to 19 000 tonnes may be interchanged upon request. Within a total quota for Norway, pout and sand-eel up to 1 000 tonnes may be interchanged upon request.

#### **COUNCIL REGULATION (EEC) No 4050/89**

#### of 19 December 1989

laying down for 1990 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Sweden

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES.

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 170/83 of 25 January 1983 establishing a Community system for the conservation and management of fishery resources (1), as amended by the Act of Accession of Spain and Portugal (2), and in particular Article 11 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, in accordance with the procedure provided for in the Fisheries Agreement between the European Economic Community and the Government of Sweden (3), and in particular Articles 2 and 6 thereof, the Community and Sweden have held consultations concerning their mutual fishing rights for 1990 and the management of common biological resources;

Whereas, in the course of these consultations, the delegations agreed to recommend to their respective authorities that certain catch quotas for 1990 should be fixed for the vessels of the other Party;

Whereas, under the terms of Article 3 of Regulation (EEC) No 170/83, it is for the Council to fix the total catches allocated to third countries and to lay down the specific conditions under which such catches must be taken;

Whereas the fishing activities covered by this Regulation are subject to the control measures provided for by Council Regulation (EEC) No 2241/87 of 23 July 1987 establishing certain control measures for fishing activities (4), as amended by Regulation (EEC) No 3483/88 (5);

Whereas Article 3 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1381/87 of 20 May 1987 establishing detailed rules concerning the marking and documentation of fishing vessels (6) provides that all vessels with chilled or

refrigerated sea-water tanks are to keep on board a document certified by a competent authority and specifying the calibration of the tanks in cubic metres at 10 centimetre intervals;

Whereas the Agreement of 19 December 1966 between Denmark, Norway and Sweden on mutual access to fishing in the Skagerrak and Kattegat provides that each Party is to grant fishing vessels of the other Parties access to its fishing zone in the Skagerrak and part of the Kattegat up to four nautical miles from the baselines, without any quantitative limitation;

Whereas the Convention of 31 December 1932 between Denmark and Sweden concerning fishing conditions in the maritime waters bordering on both Parties provides that each Party shall grant fishing vessels of the other Party access to its fishing zone in the Kattegat up to three nautical miles from the coast and in certain parts of the Øresund and the Baltic Sea up to the baselines, without any quantitative limitation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### Article 1

- 1. Vessels flying the flag of Sweden are hereby authorized until 31 December 1990 to fish for the species listed in Annex I, within the geographical and quantitative limits laid down therein and in accordance with this Regulation, in the 200-nautical mile fishing zone of the Member States in the North Sea, Skagerrak, Kattegat, Baltic Sea and Atlantic Ocean north of 43° 00′ N.
- 2. Notwithstanding paragraph 1, vessels flying the flag of Sweden shall be authorized to fish, without any quantitative limitation, in the Skagerrak, Kattegat and Øresund.
- 3. For the purposes of this Regulation:
- the Skagerrak is the area bounded in the west by a line drawn from the Hanstholm lighthouse to the Lindesnes lighthouse and in the south by a line drawn from the Skagen lighthouse to the Tistlarna lighthouse and from there to the nearest point on the Swedish coast,

<sup>(1)</sup> OJ No L 24, 27. 1. 1983, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 226, 29. 8. 1980, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 207, 29. 7. 1987, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 306, 11. 11. 1988, p. 2. (6) OJ No L 132, 21. 5. 1987, p. 9.

- the Kattegat is the area bounded in the north by a line drawn from the Skagen lighthouse to the Tistlarna lighthouse and from there to the nearest point on the Swedish coast and in the south by a line drawn from Hasenore Head to Gniben Point, from Korshage to Spodsbjerg, and from Gilbjerg Head to the Kullen,
- the Øresund is the area bounded in the north by a line drawn from Gilbjerg Point to the Kullen and in the south by a line drawn from the Stevns lighthouse to the Falsterbo lighthouse.
- 4. Fishing authorized under paragraphs 1 and 2 shall be limited to those parts of the 200-nautical-mile fishing zone lying seawards of 12 nautical miles from the baselines from which the fishing zones of Member States are measured, with the following exceptions:
- (a) fishing in Skagerrak is authorized seawards of four nautical miles from the baselines of Denmark;
- (b) fishing in Kattegat is authorized seawards of three nautical miles from the coast of Denmark;
- (c) fishing in the Baltic Sea is authorized seawards of three nautical miles from the baselines of Denmark;
- (d) fishing in Øresund is authorized within the areas and in accordance with the conditions set out in Annex II.
- 5. Notwithstanding paragraph 1, unavoidable by-catches of a species for which no quota is established in a zone shall be permitted within the limits fixed in the conservation measures in force in the zone concerned.
- 6. By-catches in a given zone of a species for which a quota is established in that zone shall be counted against the quota concerned.

#### Article 2

- 1. Vessels fishing within the quotas fixed in Article 1 shall comply with the conservation and control measures and all other provisions governing fishing in the zones referred to in that Article.
- 2. The vessels referred to in paragraph 1 shall keep a log-book in which the information set out in Annex III shall be entered.
- 3. The vessels referred to in paragraph 1 shall transmit to the Commission, in accordance with the rules laid down in Annex IV, the information set out in that Annex.

- 4. Those vessels referred to in paragraph 1 which have chilled or refrigerated sea-water tanks shall keep on board a document certified by a competent authority and specifying the calibration of the tanks in cubic metres at 10 centimetre intervals.
- 5. The registration letters and numbers of the vessels referred to in paragraph 1 must be clearly marked on the bow of each vessel on both sides.

#### Article 3

- 1. Fishing within ICES sub-area IV and ICES divisions III c and d under the quotas fixed in Article 1 shall be permitted only where a licence has been issued by the Commission on behalf of the Community at the request of the Swedish authorities and in compliance with the conditions set out in Annexes II, III and IV. Copies of these Annexes shall be kept on board each vessel.
- 2. Licences shall be issued for the purposes of paragraph 1 provided that the number of licences valid at any time during a given month does not exceed:
- 97 for the fishing of cod, sprat and herring in the Baltic Sea,
   (the total number of vessels for which licences may be issued is 397),
- 60 for the fishing of herring, sprat and mackerel in ICES divisions IV a and b,
- 14 for the fishing of cod, haddock, whiting and others in ICES sub-area IV,
   (the total number of vessels for which licences may be issued is 33),
- five for the fishing of salmon in the Baltic Sea.
- 3. When an application for a licence is submitted to the Commission, the following information must be supplied:
- (a) name of the vessel;
- (b) registration number;
- (c) external identification letters and numbers;
- (d) port of registration;
- (e) name and address of the owner or charterer;
- (f) gross tonnage and overall length;
- (g) engine power;
- (h) call sign and radio frequency;
- (i) intended method of fishing;
- (i) intended area of fishing;
- (k) species for which it is intended to fish;
- (l) period for which a licence is requested.

- 4. Each licence shall be valid for one vessel only. Where two or more vessels are taking part in the same fishing operation, each vessel must be in possession of a licence.
- 5. Licences may be cancelled with a view to the issue of new licences. Such cancellations shall take effect on the day before the date of issue of the new licences by the Commission. New licences shall take effect from their date of issue.
- 6. Licences shall be wholly or partially withdrawn before the date of expiry if the respective quotas fixed in Article 1 have been exhausted.
- 7. Licences shall be withdrawn in the event of any failure to meet the obligations laid down in this Regulation.

8. For a period not exceeding 12 months, no licence shall be issued for any vessel in respect of which the obligations laid down in this Regulation have not been met.

#### Article 4

Where an infringement is duly found to have taken place, the Member States shall without delay inform the Commission of the name of the vessel concerned and of any action they have taken.

#### Article 5

This Regulation shall enter into force on 1 January 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1989.

# ANNEX I Swedish catch quotas for 1990

Species	Area within which fishing is authorized	Quantity (tonnes)
Cod	ICES III c, d ICES IV	1 650 130 (¹)
Salmon	ICES III c, d	20
Haddock	ICES IV	300
Whiting	ICES IV	20 (1)
Herring	ICES III c, d ICES IV a, b	4 550 4 450
Mackerel ,	ICES IV a, b	2 300 ( <sup>3</sup> )
Sprat	ICES III c, d ICES IV a, b	2 000 2 000
Others	ICES IV	1 000 (2)

<sup>(1</sup> These quotas may be interchanged.

#### ANNEX II

- 1. Inside a depth of seven metres, only the following are allowed:
  - (a) fishing by net for herring; and
  - (b) fishing by lines in the months of July to October inclusive.
- 2. Outside a depth of seven metres, by trawl or seine is prohibited south of a line from Ellekilde Hage to Lerberget.
- 3. Notwithstanding paragraph 2, fishing is allowed on the Middelgrunden by 'agnvod' which does not measure more than 7,5 metres between 'armspidserne'.
- 4. North of the line referred to in paragraph 2, fishing by trawl or Danish seine is allowed up to three nautical miles from the coast.

# ANNEX III

When fishing within the 200-nautical-mile zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries, the following details are to be entered in the logbook immediately after the following events:

- 1. after each haul
- 1.1. the quantity (in kilograms live-weight) of each especies caught;
- 1.2. the date and the time of the haul;
- 1.3. the geographical position in which the catches were made;
- 1.4. the fishing method used;
- 2. after each transhipment for or from another vessel
- 2.1. the indication 'received from' or 'transfered to';
- 2.2. the quantity (in kilograms live-weight) of each species transhipped;
- 2.3. the name, external identification letters and numbers of the vessel to or from which the transhipment occurred;
- 3. after each landing in a port of the Community
- 3.1. name of the port;
- 3.2. the quantity (in kilograms live-weight) of each species landed;
- 4. after each transmission of information to the Commission of the European Communities
- 4.1. date and time of the transmission;
- 4.2. type of message: IN, OUT, ICES, WKL or 2 WKL;
- 4.3. in the case of radio transmission: name of the radio station.

<sup>(2)</sup> Out of which up to 40 tonnes may be taken as prawn (Pandalus) 850 tonnes are reserved for by-catches of horse mackerel in, inter alia, the mackerel fishery.

<sup>(3)</sup> Of which 2 000 tonnes shall be fished north of 59°N.

#### ANNEX IV

- 1. The information to be transmitted to the Commission and the timetable for its transmission is as follows:
- 1.1. On each occasion the vessel enters the 200-nautical-mile zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries:
  - (a) the information specified under 1.5;
  - (b) the quantity (in kilograms live-weight) of each species of fish in the hold;
  - (c) the date and ICES division within which the master intends to commence fishing.

Where the fishing operations necessitate more than one entry into the zone referred to under 1.1 on a given day, one communication shall suffice on first entry.

- 1.2. On each occasion the vessel leaves the zone referred to under 1.1:
  - (a) the information specified under 1.5;
  - (b) the quantity (in kilograms live-weight) of each species of fish in the hold;
  - (c) the quantity (in kilograms live-weight) of each species caught since the previous transmission;
  - (d) the ICES division in which the catches were taken;
  - (e) the quantity (in kilograms live-weight) of each species transferred to and/or from other vessels since the vessel entered the zone and the identification of the vessel to which the transfer was made;
  - (f) the quantity (in kilograms live-weight) of each species landed in a port of the Community since the vessel entered the zone.

Where the fishing operations necessitate more than one entry into the zones referred to under 1.1 on any given day, one single communication on the last exit will be sufficient.

- 1.3. At three-day intervals, commencing on the third day after the vessel first enters the zones referred to under 1.1 when fishing for herring and mackerel, and at weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the zone refferd to under 1.1 when fishing for all species other than herring and mackerel:
  - (a) the information specified under 1.5;
  - (b) the quantity (in kilograms live-weight) of each species caught since the previous transmission;
  - (c) the ICES division in which the catches were made.
- 1.4. On each occasion the vessel moves from one ICES-division to another:
  - (a) the information specified under 1.5;
  - (b) the quantity (in kilograms live-weight) of each species caught since the previous transmission;
  - (c) the ICES division in which the catches have been taken.
- 1.5. (a) the name, call sign, external identification letters and numbers of the vessel and the name of its master;
  - (b) the licence number if the vessel is under licence;
  - (c) the serial number of the message for the voyage concerned;
  - (d) identification of the type of message;
  - (e) the date, the time and the geographical position of the vessel.
- 2.1. The information specified under point 1 shall be transmitted to the Commission of the European Communities in Brussels (telex 24 189 FISEU-B) via one of the radio stations listed under point 3 below and in the form specified under point 4.
- 2.2. If it is impossible for reasons of force majeure for the message to be transmitted by the vessel, it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel.

3.	Name of radio station	Call sign of radio station
	Skagen	OXP
	Blåvand	OXB
	Norddeich	DAF DAK
		DAH DAL
	•	DAI DAM
		DAJ DAN
	Scheveningen	PCH
	Oostende	OST
	North Foreland	GNF
	Humber	GKZ
	Cullercoats	GCC
	Wick	GKR

Portpatrick Anglesey	GPK GLV
Ilfracombe Niton	GIL
,	GNI
Stonehaven	GND
Portishead	GKA
	GKB
	GKC
Land's End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Boulogne	FFB
Brest	FFU
Saint-Nazaire	FFO
Bordeaux-Arcachon	FFC
Stockholm	soj · · ·
Gôteborg	SOG
Rønne	OYE

#### 4. Form of the communications

The information specified under point 1 shall contain the following elements which shall be given in the following order:

- name of vessel,
- call sign,
- external identification letters and numbers,
- serial number of the message for the voyage in question,
- indication of the type of message according to the following code:
- message when entering one of the zones referred to under 1.1: 'IN',
- message when leaving one of the zones referred to under 1.1: 'OUT',
- message when moving from one ICES division to another: 'ICES',
- weekly message: 'WKL',
- three-day message: '2 WKL',
- the date, the time and the geographical position,
- the ICES divisions/sub-areas in which fishing is expected to commence,
- the date on which fishing is expected to commence,
- the quantity (in kilograms live-weight) of each species of fish in the hold using the code mentioned in point 5,
- the quantity (in kilograms live-weight) of each species of fish caught since the previous transmission using the code mentioned in point 5,
- the ICES divisions/sub-areas in which the catches were made,
- the quantity (in kilograms live-weight) of each species transferred to and/or from other vessels since the previous transmission,
- the name and call sign of the vessel to and/or from which the transfer was made,
- the quantity (in kilograms live-weight) of each species landed in a port of the Community since the previous transmission,
- the name of the master.
- 5. The code to be used to indicate the species on board as mentioned in point 4 above:
  - PRA Northern deep-water prawn (Pandalus borealis),
  - HKE Hake (Merluccius merluccius),
  - GHL Greenland halibut (Reinhardtius hippoglossoides),
  - COD Cod (Gadus morhua),
  - HAD Haddock (Melanogrammus aeglefinus),
  - HAL Halibut (Hippoglossus hippoglossus),
  - MAC Mackerel (Scomber scombrus),
  - HOM Horse-mackerel (Trachurus trachurus),

- RNG Round-nose grenadier (Coryphaenoides rupestris),
- POK Saithe (Pollachius virens),
- WHG Whiting (Merlangus merlangus),
- HER Herring (Clupea harengus),
- SAN Sand-eel (Ammodytes spp.),
- SPR Sprat (Sprattus sprattus),
- PLE Plaice (Pleuronectes platessa),
- NOP Norway pout (Trisopterus esmarkii),
- LIN Ling (Molva molva),
- PEZ Shrimp (Penaeidae),
- ANE Anchovy (Engraulis encrasicholus),
- RED Redfish (Sebastes spp.),
- PLA American plaice (Hypoglossoides platessoides),
- SQX Squid (Illex spp.),
- YEL Yellowtail flounder (Limanda ferruginea),
- WHB Blue whiting (Micromesistius poutassou),
- TUN Tuna (Thunnidae),
- BLI Blue ling (Molva dypterygia),
- USK Tusk (Brosme brosme),
- DGS Dogfish (Squalus acanthias),
- BSK Basking shark (Cetorinhus maximus),
- POR Porbeagle (Lamma nasus),
- SQC Common squid (Loligo spp.),
- POA Atlantic pomfret (Brama brama),
- PIL Sardine (Sardina pilchardus),
- CSH Common shrimp (Crangon crangon),
- LEZ Megrim (Lepidorhombus spp.),
- MNZ Angler/Monk (Lophius spp.),
- NEP Norway lobster (Nephrops norvegicus),
- POL Pollack (Pollachius pollachius).
- ARG Argentine (Argentina sphyraena),
- OTH Other.

#### COUNCIL REGULATION (EEC) No 4051/89

#### of 19 December 1989

allocating, for 1990, catch quotas between Member States for vessels fishing in Swedish waters

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 170/83 of 25 January 1983, establishing a Community system for the conservation and management of fishery resources (1), as amended by the Act of Accession of Spain and Portugal (2), and in particular Article 11 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Community and Sweden have initialled an Agreement on their mutual fishing rights for 1990, which provides, *inter alia*, for the allocation of certain catch quotas to Community vessels in the Swedish fishing zone;

Whereas it is for the Community to lay down, in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 170/83, the conditions subject to which these catch quotas may be used by Community fishermen;

Whereas to ensure efficient management of the catch possibilities available, they should be allocated among the Member States as quotas in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 170/83;

Whereas the fishing activities covered by this Regulation are subject to the relevant control measures provided for by Council Regulation (EEC) No 2241/87 of 23 July 1987 establishing certain control measures for fishing activities (3), as amended by Regulation (EEC) No 3483/88 (4),

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

## Article 1

From 1 January to 31 December 1990, vessels flying the flag of a Member State shall be authorized to make catches within the quota limits set out in the Annex in waters falling within the fisheries jurisdiction of Sweden.

# Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States

Done at Brussels, 19 December 1989.

<sup>(1)</sup> OJ No L 24, 27. 1. 1983, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 207, 29. 7. 1987, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 306, 11. 11. 1988, p. 2.

# ANNEX Allocation of Community catch quotas in Swedish waters for 1990

(tonnes)

Species	ICES-division	Community catch quotas	Quotas allocated to Member States	
Cod	III d	7 500 (1) (2)		85 ( <sup>4</sup> ) 15 ( <sup>5</sup> )
Herring	III d	1 500		55 545
Salmon	III d	190 ( <sup>3</sup> )		70 ( <sup>6</sup> ) 20 ( <sup>7</sup> )

- (1) An additional 60 tonnes (Denmark: 45 tonnes; Germany: 15 tonnes) may be taken either as flatfish by-catch in the cod fishery or as cod.
- Of which 5 000 tonnes in the area defined by:
- (3) Of which 150 tonnes in the area defined by:
- (4) Of which 3 655 tonnes in the area defined by:
- (5) Of which 1 345 tonnes in the area defined by:
- (6) Of which 135 tonnes in the area defined by: (7) Of which 15 tonnes in the area defined by:
  - straight lines connecting the following coordinates:

'58° 46,836' N	20° 28,672′ E
58° 47,680′ N	20° 25,264′ E
58° 42,000′ N	20° 16,985′ E
58° 17,000′ N	19° 55,263′ E
589 01 305' N	19º 44 307' F

From the last-mentioned coordinate the delimination line follows the borderline of Swedish territorial waters to the following coordinate:

57° 14,210′ N

19° 10,852′ E

straight lines starting from the last-mentioned coordinate through the following coordinates:

```
56° 50,000′ N
                                     19° 01,055' E
                                     18° 52,269′ E
56° 30,000' N
56°-03,896' N
                                     18° 45,403' E
55° 58,863' N
                                     18° 53,977' E
55° 53,788' N
                                     18° 55,232' E
55° 53,482' N
                                     18° 56,777' E
55° 57,300′ N
55° 58,863′ N
56° 02,433′ N
                                     19° 04,049' E
                                     19° 04,876' E
                                     19° 05,669' E
56° 15,000′ N
                                     19° 13,565' E
56° 27,000′ N
                                     19° 21,070' E
56° 35,000′ N
                                     19° 25,070' E
56° 45,000′ N
56° 58,000′ N
                                     19° 31,720′ E
                                     19° 40,270′ E
56° 14,192′ N
57° 26,717′ N
                                     19° 53,565' E
                                     20° 02,160' E
57° 33,800′ N
                                     20° 03,965' E
57° 44,000′ N
                                     20° 14,139' E
57° 54,691′ N
                                     20° 24,920′ E
20° 22,502′ E
58° 12,000′ N
                                     20° 26,590′ E
58° 29,000′ N
                                     20° 28,672′ E
58° 46,836' N
```

#### COUNCIL REGULATION (EEC) No 4052/89

#### of 19 December 1989

laying down for 1990 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels registered in the Faroe Islands

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 170/83 of 25 January 1983 establishing a Community system for the conservation and management of fishery resources (1), as amended by the Act of Accession of Spain and Portugal (2), and in particular Article 11 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, in accordance with the procedure provided for in Article 2 of the Agreement on fisheries between the European Economic Community, of the one part, and the Government of Denmark and the Home Government of the Faroe Islands, of the other part (3), the Community and the Home Government of the Faroe Islands have held consultations concerning their mutual fishing rights for 1990;

Whereas, in the course of these consultations, the delegations agreed to recommend to their respective authorities that certain catch quotas for 1990 should be fixed for the vessels of the other party;

Whereas measures should be taken to implement the results of these consultations between the Community and the Faroe Islands and thus prevent any interruption of mutual fisheries relations as at 31 December 1989;

Whereas, under the terms of Article 3 of Regulation (EEC) No 170/83, it is for the Council to fix the total catches allocated to third countries and to lay down the specific conditions under which such catches may be taken;

Whereas the fishing activities covered by this Regulation are subject to the relevant control measures provided for by Council Regulation (EEC) No 2241/87 of 23 July 1987 establishing certain control measures for activities (4); as amended by Regulation (EEC) No 3483/88:(5);

Whereas Article 3 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1381/87 of 20 May 1987 establishing detailed rules concerning the marking and documentation of fishing vessels (6) provides that all vessels with chilled or refrigerated sea-water tanks are to keep on board a document certified by a competent authority and specifying the calibration of the tanks in cubic metres at 10-centimetre intervals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### Article 1

- 1. Vessels registered in the Faroe Islands are hereby authorized, until 31 December 1990, to fish for the species listed in Annex I, within the geographical and quantitative limits laid down therein and in accordance with this Regulation, in the 200-nautical-mile fishing zone of the Member States in the North Sea, Skagerrak, Kattegat, Baltic Sea and Atlantic Ocean north of 43°00'N.
- 2. Fishing authorized under paragraph 1 shall be limited, except in the Skagerrak, to those parts of the 200nautical-mile fishing zone lying seawards of 12 nautical miles from the baselines from which the fishing zones of Member States are measured.
- 3. Notwithstanding paragraph 1, unavoidable by-catches of species for which no quota has been fixed in a given zone shall be permitted within the limits laid down by the conservation measures in force in the zone concerned.
- 4. By-catches in a given zone of a species for which a quota is established in that zone shall be counted against the quota concerned.

# Article 2

1. Vessels fishing within the quotas fixed in Article 1 shall comply with the conservation and control measures and all other provisions governing fishing in the zones referred to in that Article.

<sup>(1)</sup> OJ No L 24, 27. 1. 1983, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 226, 29. 8. 1980, p. 11. (4) OJ No L 207, 29. 7. 1987, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 306, 11. 11. 1988, p. 2.

<sup>(6)</sup> OJ No L 132, 21. 5. 1987, p. 9.

- 2. The vessels referred to in paragraph 1 shall keep a log book in which the information set out in Annex II shall be entered.
- 3. The vessels referred to in paragraph 1 shall transmit to the Commission, in accordance with the rules laid down in Annex III, the information set out in that Annex.
- 4. Those vessels referred to in paragraph 1 which have chilled or refrigerated sea-water tanks shall keep on board a document certified by a competent authority and specifying the calibration of the tanks in cubic metres at 10-centimetre intervals.
- 5. The registration letters and numbers of the vessels referred to in paragraph 1 must be clearly marked on the bow of each vessel on both sides.

#### Article 3

- 1. Fishing in the waters referred to in Article 1 and within the quotas fixed in that Article shall be permitted only where a licence issued by the Commission on behalf of the Community is kept on board and where the conditions set out in the licence are observed.
- 2. Licences shall be issued for the purposes of paragraph 1 provided that the number of licences valid on any one day does not exceed:
- (a) 14 for the fishing of mackerel in ICES divisions VI a (north of 56°30'N), VII e, f and h, sprat in ICES sub-area IV and division VI a (north of 56°30'N), horse-mackerel in ICES sub-area IV and divisions VI a (north of 56°30'N), VII e, f and h and herring in ICES division VI a (north of 56°30'N); 4 for the fishing of herring in ICES division III a N (Skagerrak);
- (b) 15 for the fishing of Norway pout in ICES sub-area IV and division VI a (north of 56°30'N) and sand-eel in ICES sub-area IV;
- (c) 20 for the fishing, by long line, of ling, tusk and blue ling in ICES divisions VI a (north of 56°30′N) and VI b; however, the total number of vessels allowed to fish simultaneously shall not exceed 10;
- (d) 16 for the fishing, by trawl, of blue ling in ICES divisions VI a (north of 56°30'N) and VI b;

- (e) 20 for the fishing of blue whiting in ICES sub-area VII (west of 12°00'W) and ICES divisions VI a (north of 56°30'N) and VI b;
- (f) 3 for the fishing, by long-line, of porbeagle in the whole Community zone with the exception of NAFO 3 PS.
- 3. Each licence shall be valid for one vessel only. Where two or more vessels are taking part in the same fishing operation, each vessel must be in possession of a licence.
- 4. Licences may be cancelled with a view to the issue of new licences. Such cancellations shall take effect on the day before the date of issue of the new licences by the Commission. New licences shall take effect from their date of issue.
- 5. Licences shall be wholly or partially withdrawn before the date of expiry if the respective quotas, fixed in Article 1, have been exhausted.
- 6. Licences shall be withdrawn in the event of any failure to meet the obligations laid down in this Regulation.
- 7. For a period not exceeding 12 months, no licence shall be issued for any vessel in respect of which the obligations laid down in this Regulation have not been met.
- 8. Licences issued pursuant to Regulation (EEC) No 4199/88 (1) and valid on 31 December 1989 shall remain valid until 31 March 1990 at the latest, if so requested by the Faroese authorities.

#### Article 4

When an application for a licence is submitted to the Commission, the following information must be supplied:

- (a) name of the vessel;
- (b) registration number;
- (c) external identification letters and numbers;
- (d) port of registration;
- (e) name and address of the owner or charterer;
- (f) gross tonnage and overall length;
- (g) engine power;
- (h) call sign and radio frequency;
- (i) intended method of fishing;
- (j) intended area of fishing;
- (k) species for which it is intended to fish;
- (1) period for which a licence is requested.

<sup>(1)</sup> OJ No L 369, 31. 12. 1988, p. 57.

# Article 5

Fishing in the Skagerrak within the limits of the quotas referred to in Article 1 shall be subject to the following conditions:

- (1) direct fishing for herring for purposes other than human consumption shall be prohibited;
- (2) the use of trawls and purse seines for the capture of pelagic species shall be prohibited from Saturday midnight to Sunday midnight.

# Article 6

Where an infringement is duly established, Member States shall without delay inform the Commission of the name of the vessel concerned and of any action they have taken.

# Article 7

This Regulation shall enter into force on 1 January 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1989.

#### ANNEX I

#### Faroese catch quotas for 1990

#### 1. Quotas for Faroese vessels fishing in the Community zone

Species	Fishing zone: ICES sub-area/division	Quantity (tonnes)
Ling, tusk and blue ling	VI a (1), VI b	800 (2) (3)
Blue ling	VI a (1), VI b	940 (4)
Mackerel	VI a (1), VII e, f, h	5 250 (°)
Herring	VI a (1),	660
Horse-mackerel	IV, VI a (1), VII e, f, h	7 000
Norway pout	_IV, VI a (1)	]
Sprat	IV, VI a (1)	20 000 (5)
Sand-eel	IV	
Blue whiting	VI a (1), VI b, VII (6)	62 000 (7)
Other white fish (by-catches only)	IV, VI a (1)	400
Herring	III a N (Skagerrak) (8)	500
Porbeagle	Entire Cty zone except NAFO 3 PS	125.(2)

North of 56°30' N.

#### 2. Quotas for Faroese vessels fishing in Greenland waters according to Article 1 (3) of EEC/Greenland Fisheries Protocol (1) (shown for information only)

Species	Fishing zones: ICES division of NAFO sub-area	Quantity (tonnes)
Northern deepwater prawn (Pandalus borealis)	NAFO 0/1 (²) XIV/V	270 880
Greenland halibut	NAFO 0/1 XIV/V	150 150
Redfish	XIV/V	500
Capalin	XIV/V	10 000

<sup>(1)</sup> See page 83 of this Official Journal.
(2) South of 68° N.

To be fished by long line.

Of which an incidental catch of other species of 20 % per ship, at any moment, is authorized in ICES divisions VI a and b. However, this percentage may be exceeded in the first 24 hours following the beginning of the fishing on a specific ground. The total incidental catch of other species in VI a and VI b may not exceed 75 tonnes.

To be fished by trawl.

The overall quota (including for Norway pout and sand-eel, unavoidable by-catches of blue whiting) includes a maximum of 2 000 tonnes of sprat. A maximum of 6 000 tonnes of Norway pout may be fished in ICES division VI a north of 56°30' N subject to the provision on request by the EEC of details of the quantity and composition of any by-catch taken.

Catches of blue whiting may include unavoidable by-catches of argentine.

Limited in the west by a line drawn from the lighthouse of Hanstholm to the lighthouse of Lindesnes and in the south by a line drawn from Skagen lighthouse to the lighthouse of Tistlarna and from there to the nearest coast of Sweden.

Of which no more than 1 000 tonnes may be fished from 1 October to 31 December 1990 in Community waters between latitudes 59°00' N and 62° N and longitudes 4° W and 1° E.

#### ANNEX II

When fishing within the 200-nautical-mile zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries, the following details are to be entered in the log-book immediatelly after the following events:

- 1. after each haul
- 1.1. the quantity (in kilograms live weight) of each species caught;
- 1.2. the date and the time of the haul;
- 1.3. the geographical position in which the catches were made;
- 1.4. the fishing method used;
- 2. after each transhipment to or from another vessel
- 2.1. the indication 'received from' or 'transferred to';
- 2.2. the quantity (in kilograms live weight) of each species transhipped;
- 2.3. the name, external identification letters and numbers of the vessel to or from which the transhipment occurred;
- 3. after each landing in a port of the Community
- 3.1. name of the port;
- 3.2. the quantity (in kilograms live weight) of each species landed;
- 4. after each transmission of information to the Commission of the European Communities
- 4.1. date and time of the transmission;
- 4.2. type of message: IN, OUT, ICES, WKL or 2 WKL;
- 4.3. in the case of radio transmission: name of the radio station.

#### ANNEX III

- The information to be transmitted to the Commission of the European Communities and the timetable for its 1. transmission are as follows:
- On each occasion the vessel enters the 200-nautical-mile zone off the coasts of the Member States of the 1.1. Community which is covered by Community rules on fisheries:
  - (a) the information specified under 1.5;
  - (b) the quantity (in kilograms) live-weight) of each species of fish in the hold;
  - (c) the date and ICES division within which the master intends to commence fishing.

Where the fishing operations necessitate more than one entry into the zones referred to under 1.1 on a given day, one communication shall suffice on first entry.

- 1.2. On each occasion the vessel leaves the zone referred to under 1.1:
  - (a) the information specified under 1.5;
  - (b) the quantity (in kilograms live-weight) of each species of fish in the hold;
  - (c) the quantity (in kilograms live-weight) of each species caught since the previous transmission;
  - (d) the ICES division in which the catches were taken;
  - (e) the quantity (in kilograms live-weight) of each species transferred to and/or from other vessels since the vessel entered the zone and the identification of the vessel to which the transfer was made;
  - (f) the quantity (in kilograms live-weight) of each species landed in a port of the Community since the vessel entered the zone.

Where the fishing operations necessitate more than one entry into the zones referred to under 1.1 on a given day, one single communication on the last exit will be sufficient.

- At three-day intervals, commencing on the third day after the vessel first enters the zones referred to under 1.1 when fishing for herring and mackerel, and at weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the zone referred to under 1.1 when fishing for all species other than herring and mackerel:
  - (a) the information specified under 1.5;
  - (b) the quantity (in kilograms live-weight) of each species caught since the previous transmission;
  - (c) the ICES division in which the catches were made.
- On each occasion the vessel moves from one ICES division to another:
  - (a) the information specified under 1.5;
  - (b) the quantity (in kilograms live-weight) of each species caught since the previous transmission;
  - (c) the ICES division in which the catches have been taken.
- 1.5. (a) The name, call sign, external identification letters and numbers of the vessel and the name of its master;
  - (b) the licence number if the vessel is under licence;
  - (c) the serial number of the message for the voyage concerned;
  - (d) identification of the type of message;
  - (e) the date, the time and the geographical position of the vessel.
- The information specified under point 1 shall be transmitted to the Commission of the European Communities 2.1. in Brussels (telex 24 189 FISEU-B) via one of the radio stations listed under point 3 below and in the form specified under point 4.
- 2.2. If it is impossible for reasons of force majeure for the message to be transmitted by the vessel, it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel.

3. Name of radio station Call sign of radio station OXP Skagen Blåvand OXB OYE Rønne

Norddeich	DAF DAK
•	DAH DAI
	DAI DAM
	DAJ DAN
Scheveningen	PCH
Oostende	OST
North Foreland	GNF
Humber	GKZ
Cullercoats	GCC
Wick	GKR
Portpatrick	GPK
Anglesey	GLV
Ilfracombe	GIL
Niton	GNI
Stonehaven	GND
Portishead	GKA
	GKB
	GKC
Land's End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Boulogne	FFB
Brest	FFU
Saint-Nazaire	FFO
Bordeaux-Arcachon	FFC
Thorshavn	OXJ
Bergen	LGN
Farsund	LGZ
Florø	LGL
Rogaland	LGQ
Tjøme	LGT
Ålesund	LGA

#### 4. Form of the communications

The information specified under point 1 shall contain the following particulars, which shall be given in the following order:

- name of vessel,
- call sign,
- external identification letters and numbers,
- serial number of the message for the voyage in question,
- indication of the type of message according to the following code:
  - message when entering one of the zones referred to under 1.1: 'IN',
  - message when leaving one of the zones referred to under 1.1: 'OUT',
  - message when moving from one ICES division to another: 'ICES',
  - weekly message: 'WKL',
  - three-day message: '2 WKL',
- the date, the time and the geographical position,
- the ICES divisions/sub-areas in which fishing is expected to commence,
- the date on which fishing is expected to commence,
- the quantity (in kilograms live-weight) of each species of fish in the hold using the code mentioned in point 5,
- the quantity (in kilograms live-weight) of each species of fish caught since the previous transmission using the code mentioned in point 5,
- the ICES divisions/sub-areas in which the catches were made,
- the quantity (in kilograms live-weight) of each species transferred to and/or from other vessels since the previous transmission,
- the name and call sign of the vessel to and/or from which the transfer was made,
- the quantity (in kilograms live-weight) of each species landed in a port of the Community since the previous transmission,
- the name of the master.

- 5. The code to be used to indicate the species on board as mentioned in point 4 above:
  - PRA Northern deep-water prawn (Pandalus borealis),
  - HKE Hake (Merluccius merluccius),
  - GHL Greenland halibut (Reinhardtius hippoglossoides),
  - COD Cod (Gadus morhua),
  - HAD Haddock (Melanogrammus aeglefinus),
  - HAL Halibut (Hippoglossus hippoglossus),
  - MAC Mackerel (Scomber scombrus),
  - HOM Horse-mackerel (Trachurus trachurus),
  - RNG Round-nose grenadier (Coryphaenoides rupestris),
  - POK Saithe (Pollachius virens),
  - WHG Whiting (Merlangus merlangus),
  - HER Herring (Clupea harengus),
  - SAN Sand-eel (Ammodytes spp.),
  - SPR Sprat (Sprattus sprattus),
  - PLE Plaice (Pleuronectes platessa),
  - NOP Norway pout (Trisopterus esmarkii),
  - LIN Ling (Molva molva),
  - PEZ Shrimp (Panaeidae),
  - ANE Anchovy (Engraulis encrasicholus),
  - RED Redfish (Sebastes spp.),
  - PLA American plaice (Hypoglossoides platessoides),
  - SQX Squid (Illex spp.),
  - YEL Yellowtail flounder (Limanda ferruginea),
  - WHB Blue whiting (Micromesistius poutassou),
  - TUN Tuna (Thunnidae),
  - BLI Blue ling (Molva dypterygia),
  - USK Tusk (Brosme brosme),
  - DGS Dogfish (Squalus acanthias),
  - BSK Basking shark (Cetorinhus maximus),
  - POR Porbeagle (Lamma nasus),
  - SQC Common squid (Loligo spp.),
  - POA Atlantic pomfret (Brama brama),
  - PIL Sardine (Sardina pilchardus),
  - CSH Common shrimp (Crangon crangon),
  - LEZ Megrim (Lepidorhombus spp.),
  - MNZ Angler/Monk (Lophius spp.),
  - NEP Norway lobster (Nephrops norvegicus),
  - POL Pollack (Pollachius pollachius),
  - ARG Argentine (Argentina sphyraena),
  - OTH Other.

## **COUNCIL REGULATION (EEC) No 4053/89**

#### of 19 December 1989

# allocating for 1990 certain catch quotas between the Member States for vessels fishing in Faroese waters

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 170/83 of 25 January 1983 establishing a Community system for the conservation and management of fishery resources (1), as last amended by the Act of Accession of Spain and Portugal (2), and in particular Article 11 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, in accordance with the procedure provided for in the Agreement on fisheries between the European Economic Community, of the one part, and the Government of Denmark and the Home Government of the Faroe Islands, of the other part, the two parties have held consultations on their mutual fishing rights for 1990;

Whereas, as a result of these consultations, the two parties have agreed on an arrangement for 1990 whereby certain catch quotas are allocated to Community vessels in the Faroese fishing zone;

Whereas it is for the Community to lay down, in accordance with Article 3 of Regulation (EEC)

No 170/83, the conditions subject to which these catch quotas may be used by Community fishermen;

Whereas, to ensure efficient management of the catch possibilities available, they should be allocated among the Member States as quotas in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 170/83;

Whereas the fishing activities covered by this Regulation are subject to the relevant control measures provided for by Council Regulation (EEC) No 2241/87 of 23 July 1987 establishing certain control measures for fishing activities (3), as amended by Regulation (EEC) No 3483/88 (4),

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### Article 1

1. From 1 January to 31 December 1990 catches taken by vessels flying the flag of a Member State in the waters falling within the fisheries jurisdiction of the Faroe Islands, under the arrangement on reciprocal fishing rights for 1990 between the Community and the Faroe Islands, shall not exceed the quotas set out in the Annex hereto.

#### Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member

Done at Brussels, 19 December 1989.

<sup>(1)</sup> OJ No L 24, 27. 1. 1983, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 207, 29. 7. 1987, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 306, 11. 11. 1988, p. 2.

ANNEX

Allocation of Community catch quotas in Faroese waters for 1989, as referred to in Article 1

(in tonnes)

		1	(in tonnes
Species	Community catch quotas	Quotas allocated to Me	mber States
Cod and haddock	500	France	60
		Germany	10
		United Kingdom	430
Saithe	2 500	Belgium	50
		France	1 510
	1	Germany	310
		Netherlands	50
		United Kingdom	580
Redfish	7 000	Belgium	50
*		France	435
		United Kingdom	75
		Germany	6 440
Blue ling and ling	3 600	France	2 340
		United Kingdom	205
•	,	Germany	1 055
Blue whiting	25 000	Denmark	11 000
		France	
		Germany	3 000
	,	Netherlands J	
		United Kingdom	11 000
Flatfish	1 000 (1)	France	140
to grand y t		Germany	180
		United Kingdom	- 680
Other species	760	France	275
-		United Kingdom	180
		Germany	305
Mackerel	4 370	Denmark	4-370

<sup>(1)</sup> Including Greenland halibut.

#### **COUNCIL REGULATION (EEC) No 4054/89**

#### of 19 December 1989

#### allocating, for 1990, Community catch quotas in Greenland waters

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 170/83 of 25 January 1983 establishing a Community system for the conservation and management of fishery resources (1), as amended by the Act of Accession of Spain and Portugal (2), and in particular Article 11 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Agreement on fisheries between the European Economic Community, on the one hand, and the Government of Denmark and the local Government of Greenland, on the other (3), and the Protocol laying down the conditions relating to fishing provided for in the Agreement on fisheries between the European Economic Community, on the one hand, and the Government of Denmark and the Home Rule Government of Greenland, on the other (4), establish the catch quotas allocated to the Community in Greenland waters;

Whereas these catch quotas may be used by vessels not flying the flag of a Member State of the Community to the extent that this is necessary for the proper functioning of the fisheries agreements which the Community has concluded with third countries;

Whereas the Community shall inform the authorities responsible for Greenland of its reaction to offers regarding supplementary catch possibilities referred to in Article 8 of the Agreement on fisheries not later than six weeks after receipt of the offer;

Whereas it is for the Community to lay down, under the terms of Article 3 of Regulation (EEC) No 170/83, the conditions subject to which these catch quotas may be used by Community fishermen;

Whereas, to ensure efficient management of the catch possibilities available, they should be shared out among the Member States by means of quotas in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 170/83;

Whereas the fishing activities covered by this Regulation are subject to the relevant control measures provided for by Council Regulation (EEC) No 2241/87 of 23 July 1987 establishing certain control measures for fishing activities (5), as amended by Regulation (EEC) No 3483/88 (6),

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### Article 1

For 1990, the allocation of the Community catch quotas in Greenland waters shall be as set out in the Annex.

#### Article 2

Should the authorities responsible for Greenland make an offer regarding supplementary catch possibilities referred to in Article 8 of the Agreement on fisheries, the Council shall, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission, take a decision on that offer within six weeks of receipt thereof.

#### Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 January 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member

Done at Brussels, 19 December 1989.

<sup>(1)</sup> OJ No L 24, 27. 1. 1983, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 1. (3) OJ No L 29, 1. 2. 1985, p. 9.

<sup>(4)</sup> See page 83 of this Official Journal.

<sup>(5)</sup> OJ No L 207, 29. 7. 1987, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ No L 306, 11. 11. 1988, p. 2.

ANNEX

Allocation of Community catch quotas in Greenland waters for 1989

Species	Geographical region	Community catch quotas (tonnes)	Quotas allocated to Member States (tonnes)		Amounts allocated to Norway (tonnes) (shown for information only)	Faroese quotas in Greenland waters according to EC/Greenland Fisheries Protocol (1) (tonnes) (shown for information only)	
1	2	·3	4		5	6	
Cod	NAFO 0/1	16 000	Germany United Kingdom	12 320 3 680	_		
	ICES XIV/V	15 000	Germany United Kingdom	13 040 1 960			
Redfish	NAFO 0/1	5 500	Germany United Kingdom	5 395 105	-		
	ICES XIV/V	46 820	Germany France United Kingdom	46 270 330 220	- <u>-</u>	500	
Greenland halibut	NAFO 0/1	1 850	Germany United Kingdom	1 575 75	200 (2)	150	
	ICES XIV/V	3 750	Germany United Kingdom	3 375 175	200 (2)	150	
Halibut	NAFO 0/1	200		_	200 (2)		
Deep-water prawns	NAFO 0/1	730	Denmark France	365 365		270 ( <sup>3</sup> )	
	ICES XIV/V	3 620	Denmark France	560 560	2 500	880	
Catfish	NAFO 0/1	2 000	Germany	2 000	· -		
Blue whiting	ICES XIV/V	30 000	Denmark France Germany	3 000 3 000 24 000	- <del>-</del>		
Capelin	ICES XIV/V	30 000	Community	30 000		10 000 (2)	

<sup>(1)</sup> These Faroese quotas are additional to the Community catch quotas and form part of the fishery arrangement for 1990 agreed on by the Community and the Faroe Islands.

<sup>(2)</sup> To be fished only by long-liners.
(3) South of 68°N in NAFO 0/1.

#### COUNCIL REGULATION (EEC) No 4055/89

#### of 19 December 1989

fixing catch possibilities for 1990 for certain fish stocks and groups of fish stocks in the Regulatory Area as defined in the NAFO Convention

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 170/83 of 25 January 1983 establishing a Community system for the conservation and management of fishery resources (1), as amended by the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 11 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 170/83, it falls to the Council to prepare, in the light of the available scientific advice and, in particular, of the report drawn up by the Scientific and Technical Fisheries Committee, the conservation measures necessary to achieve the aims set out in Article 1 of the said Regulation;

Whereas the Community has signed the United Nations Convention on the Law of the Sea, which contains principles and rules relating to the conservation and management of the living resources of the sea;

Whereas the Convention on Future Multilateral Cooperation in the Northwest Atlantic Fisheries, hereinafter referred to as the NAFO Convention, was approved by the Council in its Regulation (EEC) No 3179/78 (2) and entered into force on 1 January 1979;

Whereas, in the framework of its wider international obligations, the Community participates in efforts to conserve fish stocks arising in international waters;

Whereas conservation efforts should be assessed on the basis of relevant scientific data so as to permit the implementation of conservation measures suited to the biological situation of stocks and their foreseeable development depending on the various options for exploiting them;

Whereas the present state of biological data as analysed by international scientific organizations and the conclusions which may be drawn therefrom should be taken as a basis for formulating choices regarding the management of stocks;

Whereas the extent to which such stocks are fished by the fleets of the Member States should be viewed in the light of overall fishing activity and the contribution made hitherto by the Community towards their conservation should be taken into account;

Whereas, in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 170/83, it falls to the Council to establish the total allowable catches (TACs) by stock or group of stocks, the share available for the Community and also the specific conditions under which the catches must be made;

Whereas, in order to ensure effective management, the TACs available for the Community in 1990 should be fairly allocated among the Member States in accordance with Article 4 of the said Regulation;

Whereas the fishing activities covered by this Regulation are subject to the control measures provided for by Council Regulation (EEC). No 2241/87 of 23 July 1987 establishing certain control measures for fishing activities (3) as amended by Regulation (EEC). No 3483/88 (4) and by Regulation (EEC) No 1956/88 of 9 June 1988 adopting provisions for the application of the scheme of joint international inspection adopted by the Northwest Atlantic Fisheries Organization (5),

<sup>(1)</sup> OJ No L 24, 27. 1. 1983, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 378, 31. 12. 1978, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 207, 29. 7. 1987, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 306, 11. 11. 1988, p. 2.

<sup>(5)</sup> OJ No L 175, 6. 7. 1988, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### Article 1

Catches in 1990 of the species set out in Annex I by vessels flying the flag of a Member State in the Regulatory Area as defined in Article 1 (2) of the NAFO Convention shall be limited, within the parts of the Regulatory Area referred to in that Annex, to the quotas set out therein.

#### Article 2

In addition to complying with Articles 5, 6, 7 and 8 of Regulation (EEC) No 2241/87, skippers shall enter in the logbook the information listed in Annex II.

In complying with Article 9 of that Regulation, Member States shall also inform the Commission of catches of species not subject to quota.

#### Article 3

Member States shall inform the Commission of all vessels flying their flag which intend to engage in fishing or in the processing of sea-fish in the area referred to in Article 1 at least 30 days before the intended commencement of such activity or, as the case may be, not later than the 20th day

following in entry into force of this Regulation. This information shall include:

- (a) name of vessel;
- (b) official registration number of the vessel assigned by the competent national authorities;
- (c) home port of the vessel;
- (d) name of owner or charterer of the vessel;
- (e) a declaration that the master has been provided with a copy of the regulations in force in the Regulatory Area;
- (f) the principal target species of the vessel while fishing within the Regulatory Area;
- (g) the sub-areas where the vessel will be expected to fish.

#### Article 4

This Regulation shall enter into force on 1 January 1990.

It shall apply until 31 December 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1989.

# ANNEX I

Stock			Member State	1990 quota
Species Geographical region		Zone		(tonnes)
Cod	North-west Atlantic	NAFO 2 J - 3 KL	Belgium	
	•		Denmark	ŀ
		A Company of the Comp	Germany	8 320
			Greece	
	-		Spain	8 640
	. •		France	1 280
		i = 1	Ireland	
			Italy	
			Luxembourg	
	-		Netherlands	4
14			Portugal	13 440
	,:			
		,	United Kingdom	320
			Available for Member States	
			EEC total	32 000
od	North-west Atlantic	NAFO 3 NO	Belgium	
			Denmark	
			Germany	15
			Greece	
			Spain	5 795
	· ·		France	90
			Ireland	
•	-	-	Italy	
	,		Luxembourg	1
			Netherlands	
		<u>'</u>	Portugal	1 090
• • •			United Kingdom	1090
		·		10
			Available for Member States	1
-			EEC total	7 000
od	North-west Atlantic	NAFO 3 M	Belgium	,
			Denmark	
			Germany	
			Greece	
			Spain	-
	1		France	
			Ireland	1
			Italy	
•			Luxembourg	
		ĺ	Netherlands	1
	-	,	Portugal	1
			United Kingdom	1
		<b> </b>	Available for Member States	1
				<del></del>
		1	EEC total	0

Stock			Member State	1990 quota
Species	Geographical region	Zone	Member State	(tonnes)
Atlantic redfish	North-west Atlantic	NAFO 3 M	Belgium	
			Denmark	
•			Germany	
			Greece	
			Spain	
			France	
			Ireland	
	•		Italy	
			Luxembourg	
		· ·		i
			Netherlands	
•			Portugal	
			United Kingdom	
	1		Available for Member States	ŀ
	/		EEC total	12 000
tlantic redfish	North-west Atlantic	NAFO 3 LN	Belgium	
manne reamon	1401th-West Milantie	IVIII O 3 LII	Denmark	ł
				ļ
	,		Germany	ŀ
		*	Greece	
			Spain	1
			France	ł
			Ireland	
	<i>t</i>	1000	Italy	
		Name .	Luxembourg	
			Netherlands	
	,		Portugal	
		,	United Kingdom	ĺ
			Available for Member States	
			EEC total	6 000
merican plaice	North-west Atlantic	NAFO 3 M	Belgium	
			Denmark	
			Germany	
	•	1	Greece	ł
		1	Spain	
			France	,
			Ireland	
			Italy	
	·		Luxembourg	
			Netherlands	
	:		Portugal	
		MAIN 1	United Kingdom	
			Available for Member States	
			EEC total	500
	Literatura de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la comp	1	EEC total	j 300

	Stock		Member State	1990 quot
Species	Geographical region	Zone	Member State	(tonnes)
merican plaice	North-west Atlantic	NAFO 3 LNO	Belgium	
	-		Denmark	1
			Germany	
			Greece	
	·		Spain	
			France	-
·			Ireland	
			Italy	
			Luxembourg	
			Netherlands	
			Portugal	
		}	United Kingdom	
	·		Available for Member States	
	*		Available for tylember states	
			EEC total	500
itch flounder	North-west Atlantic	NAFO 3 NO	Belgium	
			Denmark	
			Germany	İ
			Greece	
			Spain	
			France	Ţ
			Ireland	i
i			Italy	į.
	•		Luxembourg	
			Netherlands	[
		,	Portugal	
			United Kingdom	-
			Available for Member States	1
			Available for Member States	ļ ·
			EEC total	1 200
ellowtail	North-west Atlantic	NAFO 3 LNO	Belgium	
ounder		1	Denmark	
• .		į.	Germany	-
			Greece	
	$(x_i, x_i) \in \mathbb{R}^{n \times n} \times \mathbb{R}^{n \times n} \times \mathbb{R}^{n \times n} \times \mathbb{R}^{n \times n} \times \mathbb{R}^{n \times n} \times \mathbb{R}^{n \times n} \times \mathbb{R}^{n \times n} \times \mathbb{R}^{n \times n} \times \mathbb{R}^{n \times n} \times \mathbb{R}^{n \times n} \times \mathbb{R}^{n \times n} \times \mathbb{R}^{n \times n \times n} \times \mathbb{R}^{n \times n \times n} \times \mathbb{R}^{n \times n \times n} \times \mathbb{R}^{n \times n \times n \times n} \times \mathbb{R}^{n \times n \times n \times n} \times \mathbb{R}^{n \times n \times n \times n \times n} \times \mathbb{R}^{n \times n \times n \times n \times n \times n} \times \mathbb{R}^{n \times n \times n \times n \times n \times n \times n \times n \times n} \times \mathbb{R}^{n \times n \times n \times n \times n \times n \times n \times n \times n \times n \times$		Spain	[
ſ			France	
ĺ			Ireland	
}		,	Italy	
		, ,	Luxembourg	
	•		Netherlands	1
			Portugal	1
			United Kingdom	
			Available for Member States	
			The state of the s	ļ
1	•	1	EEC total	200

Stock			Member State	1990 quota	
Species	Geographical region	Zone	Member State	(tonnes)	
Capelin	North-west Atlantic	NAFO 3 NO	Belgium	:	
- ,		·	Denmark		
			Germany		
			Greece		
*			Spain	,	
		:	France		
	1	·	Ireland		
			Italy		
			Luxembourg		
			Netherlands		
•			Portugal	1	
			United Kingdom	•	
			Available for Member States		
			EEC total	750	
Squid	North-west Atlantic	NAFO subzones 3+4	Belgium		
oquiu	Troitin west ritiantie		Denmark		
			Germany		
100	[.		Greece		
		ł .	Spain		
			France		
		-	Ireland		
			Italy		
		-	Luxembourg		
			Netherlands		
			Portugal		
			United Kingdom		
			Available for Member States		
1			EEC total	p.m.	

ANNEX II Items of information to appear in the log-book

Information	Code
Vessel name	01
Vessel nationality	02
Vessel registration number	03
Registration port	04
Type of gear used (daily)	10
Type of gear	2 (1)
Date:	_ ' '
— day	20
— month	21
— year	22
Position:	
— latitude	31
— longitude	32
— statistical area	33
Number of hauls during the 24-hour period (2)	40
Number of hours gear-fished during the 24-hour period (2)	41
Species names	2 (1)
Daily catch of each species (tonnes live-weight)	50
Daily catch of each species for human consumption in the form of fish	61
Daily catch of each species for reduction	62
Daily discard of each species	63
Place(s) of transhipment	70
Date(s) of transhipment	71
Master's signature	80

# Standard FAO abbreviations for main species

Abbreviation	Species	Abbreviation	Species
ALE	Alewife	MEN	Atlantic menhaden
ARG	Atlantic argentine	MIX	Mixed species
BUT	Atlantic butterfish	MOL	Molluscs
CAP.	Capelin	PEL	Pelagic fish (not specified)
CAT	Wolffish (= catfish)	PLA	American plaice
COD	Atlantic cod	POK	Pollock (= saithe)
CRA ·	Crabs	RED	Atlantic redfish
CRU	Crustaceans	RNG	Roundnose grenadier
DOG	Dogfish	SAL	Atlantic salmon
FLW ]	Winter flounder	SAU	Atlantic saury
FLX	Flatfish (not specified)	SCA	Sea scallops
GHL	Greenland halibut	SHA	Sharks
GRC	Greenland cod	SHR	Shrimps
GRO	Groundfish (not specified)	SKA	Skate (not specified)
HAD	Haddock	SQU	Squid
HAL	Atlantic halibut	SWO	Swordfish
HER	Atlantic herring	S <b>W</b> X	Seaweed
HKR	Red hake	TUN	Tuna
HKS	Silver hake	URC	American sea urchin
HKW	White hake	USK	Cusk (= tusk)
INV	Shellfish (not specified)	VFF	Finfish (not specified)
LOB	Northern lobster	WIT	Witch flounder
MAC	Atlantic mackerel	YEL	Yellowtail flounder

<sup>(1)</sup> Codes to be completed by one of the items of information given in the second part of this Annex.
(2) When two or more types of gear are used in the same 24-hour period, records should be separate for the different types.

# Standard FAO abbreviations for gear

Abbreviations	Gear
ОТВ	Bottom otter trawl (side or stern not specified)
OTB 1	Bottom otter trawl (side)
OTB 2	Bottom otter trawl (stern)
ОТМ	Midwater otter trawl (side or stern not specified)
OTM 1	Midwater otter trawl (side)
OTM 2	Midwater otter trawl (stern)
PTB	Bottom pair trawl (two boats)
PTM	Midwater pair trawl (two boats)
_	Shrimp trawl (now included in bottom otter trawl categories)
SDN	Danish seines
SSC .	Scottish seines
SPR .	Pair seine (two boats)
SB	Beach seines
PS	Purse seines
GN	Gillnets (not specified)
GNS	Gillnets (set)
GND	Gillnets (drift)
LL	Longlines (set or drift not specified)
LLS	Longlines (set)
LLD	Longlines (drift)
LHP	Handlines and pole-lines
LHM	Handlines and pole-lines (mechanized)
LTL	Troll lines
FIX	Traps (not specified)
FPN	Uncovered pound nets
FPO	Covered pots and fyke nets
FWR	Barriers, fences, weirs, etc.
DRB	Boat dredges
DRH "	Hand dredges (e.g. rakes and tongs)
HAR	Harpoons
MIS	Miscellaneous gear
NK	Gear not known

# COUNCIL REGULATION (EEC) No 4056/89

#### of 19 December 1989

amending for the ninth time Regulation (EEC) No 3094/86 laying down certain technical measures for the conservation of fishery resources

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 170/83 of 25 January 1983 establishing a Community system for the conservation and management of fishery resources (1), as amended by the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 11 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 170/83 provides that the conservation measures necessary to achieve the aims set out in Article 1 are to be formulated in the light of the available scientific advice;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3094/86 (2), as last amended by Regulation (EEC) No 2220/89 (3), lays down the general technical rules for the catching and landing of the biological resources found in Community waters;

Whereas it is appropriate, for practical reasons, to make a minor adjustment, in the Firth of Clyde (ICES sub-area VI), to the line separating the zone in which the minimum mesh size is 80 millimetres and that in which it is 90 millimetres;

Whereas, in the light of the latest scientific advice, provision should be made for an increase in mesh size when fishing in region 3 for Norway lobster (Nephrops norvegicus) and prawns (Parapenaeus longirostris, Aristeus antennatus and Aristaeomorpha foliacea);

Whereas it is necessary to reduce catches of small-sized hake, the stock of which in region 3 is fished in close association with Norway lobster; whereas recent experiments using the selective trawl for Norway lobster fishing have suggested that this type of gear can substantially reduce the number of small-sized hake caught, without affecting catches of the target species; whereas use of the selective trawl can also result in an improvement in the quality of the fish caught and, consequently, in increased incomes for fishermen; whereas use of the

selective trawl in the Norway lobster fisheries in region 3 should therefore be encouraged;

Whereas, in the light of the latest scientific advice, it is necessary to increase the minimum landing size for bass so as to protect the juvenile part of bass stocks as part of the efficient long-term management of resources in regions 2 and 3:

Whereas the results of the latest experiments on the selectivity of trawls used for fishing megrim and little sole show that the minimum landing sizes applicable to these two species do not correspond with the minimum mesh sizes specified for region 3 and the landing sizes should therefore be reduced,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

# Article 1

Regulation (EEC) No 3094/86 is hereby amended as follows:

- 1. In Annex I, in region 2, the entries which refer to 'West of Scotland and Rockall (ICES sub-area VI)' shall be replaced by the entry given in Annex I to this Regulation.
- In Annex I, for region 3, the entries shown for the entire region and for the following authorized target species:
  - prawn (Parapenaeus longirostris, Aristeus antennatus and Aristaeomorpha foliacea), and
  - Norway lobster (Nephrops norvegicus)

shall be replaced by the entries given in Annex II to this Regulation.

3. In Annex II, the data concerning the minimum sizes for megrim (Lepidorhambus spp.), bass (Dicentrarchus labrax) and for little sole (Dicologoglossa cuneata) shall be replaced by the data set out in Annex III to this Regulation.

# Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the Official Journal of the European Communities.

Article 1 (2), shall apply from 1 April 1990.

<sup>(1)</sup> OJ No L 24, 27. 1. 1983, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 288, 11. 10. 1986, p. 6.

<sup>(3)</sup> OJ No L 211, 22. 7. 1989, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1989.

For the Council
The President
J. MELLICK

# ANNEX I

Region	Geographical area	Additional conditions	Minimum mesh size (mm)	Authorized target species	Minimum percentage of target species	Maximum percentage of protected species
2	West of Scotland and Rockall (ICES sub-area VI) (1)		80	All		100

(1) South of a line drawn westwards from the east coast of Sound of Jura at latitude 56° 00' N.

# ANNEX II

Region	Geographical area	Additional conditions	Minimum mesh size (mm)	Authorized target species	Minimum percentage of target species	Maximum percentage of protected species
<b>3</b>	Entire region		55	Prawn (Parapenaeus longirostris, Aristeus antennatus and Aristaeomorpha foliacea)	30	50
	Entire region	Selective trawl	65 ( <sup>3</sup> ) 50 ( <sup>3</sup> )	Norway lobster (Nephrops norvegicus)	, i	
		Non-selective trawl	55	Norway lobster (Nephrops norvegicus)	30 ( <sup>4</sup> )	60 ( <sup>5</sup> )

<sup>(3)</sup> The selective trawl must comprise a top cod-end with a minimum mesh size of 65 millimetres and a bottom cod-end with a minimum mesh size of 50 millimetres separated by a horizontal panel of netting.

(4) 25 % from 1 January to 31 March.

(5) By way of derogation from Article 2 (4), and until 31 December 1991, this percentage shall not be calculated until the third trawl has been made.

# ANNEX III

		Region				
Species	Region 1	except Skagerrak and Kattegat	Skagerrak and Kattegat	Region 3	Region 4	Region 5
Megrim (Lepidorhombus spp.)	2.5	25	25	20	(*)	(*)
Bass (Dioentrarchus labrax)	_	32 (¹) 36 (²)	_	32 (1) 36 (2)	(*)	(*)
Little sole (Dicologoglossa cuneata)	_	_		15		-

<sup>(1)</sup> Until 31 December 1989.

<sup>(2)</sup> With effect from 1 January 1990.

## COUNCIL REGULATION (EEC) No 4057/89

#### of 19 December 1989

amending, for the second time, Regulation (EEC) No 4198/88 allocating, for 1989, catch quotas between Member States for vessels fishing in Swedish waters

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 170/83 of 25 January 1983 establishing a Community system for the conservation and management of fishery resources (1), as amended by the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 11 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Regulation (EEC) No 4198/88 (2), as amended by Regulation (EEC) No 297/89 (3), allocates for 1989 catch quotas between Member States for vessels fishing in Swedish waters;

Whereas the Community and the Kingdom of Sweden have held further consultations regarding an additional catch quota of herring in the Swedish fishing zone for Community vessels in 1989;

Whereas it is for the Community, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 170/83, to determine the conditions subject to which this additional catch quota may be used by Community fishermen;

Whereas to ensure their efficient management, the catch possibilities available should be shared among the Member States by means of quotas in accordance with Article 4 of the said Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

### Article 1

The figures in the Annex to Regulation (EEC) No 4198/88, as amended by Regulation (EEC) No 297/89, relating to herring in ICES Division III d are hereby replaced by those set out in the Annex to this Regulation.

# Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the Official Journal of the European Communities.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member

Done at Brussels, 19 December 1989.

For the Council The President J. MELLICK

<sup>(1)</sup> OJ No L 24, 27. 1. 1983, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 369, 31. 12. 1988, p. 54. (3) OJ No L 33, 4. 2. 1989, p. 40.

# ANNEX

# Quantities referred to in Article 1 for 1989

(tonnes

Species	ICES division (1)	Quotas	Allocation	ns
Herring	III d	6 500	Denmark Germany	3 715 2 785

(1) except for the area defined by

- straight lines connecting the following coordinates:

58° 46,836′ N	20°-28,672′ E
58° 47,680′ N	20° 25,264′ E
58° 42,000′ N	20° 16,985' E
58° 17,000′ N	19° 55,263′ E
58° 01.305′ N	19° 44.307′ E

From the last-mentioned coordinate the delimitation line follows the borderline of Swedish territorial waters to the following coordinate:

```
57° 14,210′ N 19° 10,852′ E
```

- straight lines starting from the last-mentioned coordinate through the following coordinates:

56° 50,000′	N	19° 01,055' E
56° 30,000'	N	18° 52,269' E
 56° 03,896'	N	18° 45,403′ E
55° 58,863'	N	18° 53,977' E
55° 53,788'	N	18° 55,232′ E
55° 53,482'	N	18° 56,777' E
55° 57,300′	N	19° 04,049′ E
55° 58,863'		19° 04,876′ E
56° 02,433′		19° 05,669′ E
56° 15,000′		19° 13,565′ E
56° 27,000′		19° 21,070′ E
56° 35,000′		19° 25,070′ E
56° 45,000'	N	19° 31,720′ E
56° 58,000′		19° 40,270′ E
57° 14,192'		19° 53,565′ E
57° 26,717'	N	20° 02,160' E
57° 33,800′	N	20° 03,965′ E
57° 44,000′		20° 14,139′ E
57° 54,691'	N	20° 24,920′ E
58° 12,000'		20° 22,502′ E
58° 29,000'	N .	20° 26,590' E
58° 46,836′		20° 28,672' E
		•

II

(Acts whose publication is not obligatory)

# COUNCIL

#### **COUNCIL DECISION**

of 19 December 1989

on the conclusion of the Agreement in the form of an Exchange of Letters concerning the provisional application of the Protocol laying down the conditions relating to fishing provided for in the Agreement on fisheries between the European Economic Community, on the one hand, and the Government of Denmark and the Home Rule Government of Greenland, on the other hand, for the period from 1 January 1990 to 31 December 1994

(89/650/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Agreement on fisheries between the European Economic Community, on the one hand, and the Government of Denmark and the Home Rule Government of Greenland, on the other (1), signed in Brussels on 13 March 1984,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas pursuant to Article 14 of the abovementioned Agreement, the two Parties held negotiations with a view to determining the fishing arrangements to apply to the end of the period of application of the Protocol signed in Brussels on 13 March 1984 (2);

Whereas as a result of these negotiations a new Protocol laying down the conditions relating to fishing was initialled on 30 June 1989;

Whereas, in order to avoid interruption of fishing activities of Community vessels, it is essential that the Protocol be approved as quickly as possible; whereas both Parties have therefore initialled an Agreement in the form of an Exchange of Letters providing for the provisional application of the Protocol from the expiry of the Protocol currently in force; whereas the Agreement in the form of an

Exchange of Letters should be approved, pending a definitive decision under Article 43 of the Treaty,

#### HAS DECIDED AS FOLLOWS:

#### Article 1

The Agreement in the form of an Exchange of Letters concerning the provisional application of the Protocol laying down the conditions relating to fishing provided for in the Agreement on fisheries between the European Economic Community, on the one hand, and the Government of Denmark and the Home Rule Government of Greenland, on the other, for the period from 1 January 1990 to 31 December 1994 is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is attached to this Decision.

#### Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the persons empowered to sign the Agreement in the form of an Exchange of Letters in order to bind the Community.

Done at Brussels, 19 December 1989.

For the Council
The President
J. MELLICK

<sup>(1)</sup> OJ No L 29, 1. 2. 1985, p. 11.

<sup>(2)</sup> OJ No L 29, 1. 2. 1985, p. 14.

No L 389/81

# AGREEMENT

in the form of an Exchange of Letters concerning the provisional application of the Protocol laying down the conditions relating to fishing provided for in the Agreement on fisheries between the European Economic Community, on the one hand, and the Government of Denmark and the Home Rule Government of Greenland, on the other hand, for the period from 1 January 1990 to 31 December 1994

A. Letter from the Government of Denmark and the Home Rule Government of Greenland

Brussels, 21 December 1989

Sir,

With reference to the Protocol laying down the conditions relating to fishing, initialled on 30 June 1989, for the period from 1 January 1990 to 31 December 1994, I have the honour to inform you that the Government of Denmark and the Home Rule Government of Greenland are prepared to apply that Protocol provisionally from 1 January 1990 until its entry into force in accordance with Article 5 of the said Protocol, provided that the European Economic Community is prepared to do the same.

It is understood that, in this case, the payment of the financial compensation stipulated in Article 3 of the Protocol is effected by the beginning of the fishing year.

I should be obliged if you would confirm that the European Economic Community is in agreement with such provisional application.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

For the Government of Denmark and the Home Rule Government of Greenland

# B. Letter from the European Economic Community

Brussels, 21 December 1989

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date, which reads as follows:

With reference to the Protocol laying down the conditions relating to fishing, initialled on 30 June 1989, for the period from 1 January 1990 to 31 December 1994, I have the honour to inform you that the Government of Denmark and the Home Rule Government of Greenland are prepared to apply that Protocol provisionally from 1 January 1990 until its entry into force in accordance with Article 5 of the said Protocol, provided that the European Economic Community is prepared to do the same.

It is understood that, in this case, the payment of the financial compensation stipulated in Article 3 of the Protocol is effected by the beginning of the fishing year.

I should be obliged if you would confirm that the European Economic Community is in agreement with such provisional application.'

I have the honour to confirm the agreement of the European Economic Community to this provisional application.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

On behalf of the Council of the European Communities

# **PROTOCOL**

laying down the conditions relating to fishing provided for in the Agreement on fisheries between the European Economic Community, on the one hand, and the Government of Denmark and the Home Rule Government of Greenland, on the other

THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY,

on the one hand, and

THE GOVERNMENT OF DENMARK AND THE HOME RULE GOVERNMENT OF GREENLAND,

on the other,

Having regard to the Agreement on fisheries between the European Economic Community, on the one hand, and the Government of Denmark and the Home Rule Government of Greenland, on the other,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

#### Article 1

- 1. This Protocol shall apply to fishing activities from 1 January 1990 until 31 December 1994.
- 2. The quotas referred to in Article 2 of the Agreement shall be fixed at the following quantities for each year:

(tonnes)

	Western stock (NAFO 0/1)	Eastern stock (ICES: XIV/V)
Cod	16 000	15 000
Redfish	5 500	46 820
Greenland halibut	1 850	3 750
Halibut	200	_
Shrimp	730	3 620
	for the first year of application of the Protocol	for the first year of application of the Protocol
	440	3 910
	for the second year of application of the Protocol	for the second year of application of the Protocol
	295	4 180
	for the third year of application of the Protocol	for the third year of application of the Protocol
		4 525
	·	from the fourth year of application of the Protocol
Carfish	2 000	·
Blue whiting	_	30 000
Capelin		30 000

3. In addition to the quantities fixed in paragraph 2, Greenland shall each year contribute the following quantities of the following species toward establishing the balance of the reciprocal fishing possibilities laid down between the Community and the Faroe Islands in accordance with their fisheries agreement:

•		(tonnes)
	Western stock (NAFO 0/1)	Eastern stock (ICES: XIV/V)
Shrimp	270	880
	for the first year of application of the Protocol	for the first year of application of the Protocol
•	160	990
	for the second year of application of the Protocol	for the second year of application of the Protocol
	105	1 045
	for the third year of application of the Protocol	for the third year of application of the Protocol
		1 150
		from the fourth year of application of the Protocol
Greenland halibut	150	150
Redfish	_	500
Capelin		10.000

# Article 2

The quantities referred to in the first paragraph of Article 7 of the Agreement are hereby set at the following levels for each year:

•	Western stock (NAFO 0/1)	Eastern stock (ICES: XIV/V)
Cod	50 000	2 250
Redfish	2 500	5 000
Greenland halibut	4 700	
Shrimp	25 000 (¹)	1 500
Catfish	4 000	

(1) Applicable for 1990, 1991 and 1992.

# Article 3

- 1. The financial compensation referred to in Article 6 of the Agreement shall, during the period of validity of this Protocol, be fixed at ECU 34 250 000 payable annually at the beginning of each fishing year.
- 2. The compensation shall be adjusted during the course of each fishing year in proportion, calculated on the basis of cod equivalents, to the supplementary quotas allocated to the Community under Article 8 of the Agreement.
- 3. The procedure to be followed as regards the allocation of supplementary catch possibilities under Article 8 of the Agreement is set out in the Annex.

# Article 4

Failure to implement the commitments laid down in this Protocol may, without prejudice to the provisions of Articles 7 and 10 of the Agreement, entail a corresponding reduction in the commitments referred to in Articles 1 and 3 of this Protocol.

#### Article 5

This Protocol shall enter into force on the date of its signature. It shall apply from 1 January 1990. The parties shall notify each other of the completion of the procedures necessary for this purpose.

# Article 6

This Protocol is drawn up in duplicate in the Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian, Portuguese and Spanish languages, each text being equally authentic.

#### **ANNEX**

1. The authorities responsible for Greenland undertake to offer to the Community by 15 November each year such supplementary catch possibilities referred to in Article 8 of the Agreement which at that time are expected to be available the following fishing year.

The Community shall inform the authorities responsible for Greenland of its reaction to the offer not later than six weeks after receipt of the offer. If the Community either declines the offer or does not react within six weeks the authorities responsible for Greenland will be free to offer the catch possibilities to other parties.

 If at any time during the fishing year additional supplementary catch possibilities under Article 8 of the Agreement are identified, which exceeds the catch possibilities contained in the offer referred to in paragraph 1, the authorities responsible for Greenland shall offer the Community such additional possibilities.

The Community shall inform the authorities responsible for Greenland of its reaction to the offer not later than six weeks after receipt of the offer. If the Community either declines the offer or does not react within six weeks, the authorities responsible for Greenland will be free to offer the catch possibilities to other parties.